

FREI  
HAUS

# Socke 660 62 920

Socken / Strümpfe  
Feinstrumpfwaren

05/2022

## RUDOWER

Ihr Magazin für  
**Britz**  
**Buckow**  
**Rudow**

# MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen



*Elf*  
beads  
bezaubend · legendär · sagenhaft

seit 1891  
**Juwelier**  
**Klimach**  
Inh.: Steffen Schwaller UHMACHERMEISTER

Über 125  
JAHRE  
in Dienst des Kunden

Tel. 664 40 41  
Alt-Rudow 26  
12357 Berlin



Um die Sicherheit von Kindern im Verkehr ging es bei einer Aktion der Polizei und der Verkehrsschulen in Rudow. Plastisch gezeigt: der tote Winkel Seite: 08

Foto: Parmann

### TRYONADT IMMOBILIEN

INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im  
Süden Berlins

sucht Häuser, Wohnungen  
und Baugrundstücke.

Gern unterstützen wir  
Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin  
Tel. 030 - 75 444 88 - 0  
Fax 030 - 75 444 88 12  
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow  
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0  
Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de  
www.tryonadt-immobilien.de



Mitglied der Dachdecker-Innung

## P&H

Dachbau GmbH

### Dacharbeiten aller Art

Klempnerarbeiten • Dachstühle • Dachgauben  
Asbestentsorgung • Fassade  
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

**IHR DACHDECKER IN RUDOW**



Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin  
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

## Pflanzenmarkt RUDOW

Groß-Ziethener Ch. 43  
Ecke Rhodländer Weg  
12355 Berlin Rudow  
Tel.: 030 / 66 86 88 42

### WIR SIND WIEDER FÜR SIE DA MIT EINEM RIESENSORTIMENT AN PFLANZEN

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 16 Uhr  
So 10 - 13 Uhr  
U7 BfH Rudow · Bus 271  
Ausreichend Parkplätze vorhanden

www.pflanzenmarktrudow.de

Balkonpflanzen • Gartenpflanzen • Heckenpflanzen

## Ihr guter Rat im Recht

Berlin

Köln

### Marquardt · Wilhelm · Ivanits

Fachanwältinnen für Familienrecht

#### Ehescheidungen u. a.

Regelung des Unterhalts vor und nach einer Scheidung

Regelung Versorgungsausgleich

Sorge- und Umgangsrecht

vermögensrechtlichen Auseinandersetzung

Beratung zur inhaltlichen Gestaltung von

Eheverträgen und Trennungvereinbarungen

#### Fragen zum Pflegekindschaftsrecht

Mohnweg 43 · 12357 Berlin · Tel. 030-60 49 00 56  
www.marquardt-wilhelm.de

## Immobilien-Berater

Kostenlose Werteinschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz  Immobilien



*Sie, Wir und das gemeinsame Ziel!*



Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?  
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteinschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

**Die nächste Ausgabe erscheint zum  
01. Juni - Redaktionsschluss: 20. Mai**

#### Impressum

##### Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

##### Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice

Anger 15, 15754 Heideseen,

Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;

Rudower-Magazin@t-online.de

##### Bank Berliner Sparkasse,

BIC: BELADEBEXXX,

IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

##### Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):

Anger 15, 15754 Heideseen,

033 767/899 833, 0151/15 67 28 10

Rudower-Magazin@t-online.de

www.IhrMagazin.berlin

##### Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de  
oder schriftlich an die Redaktion

##### Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:

030 / 21 46 14 71 0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:

030/25 74 09 49, 0172/ 88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,

0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46

schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer:

030/662 10 67, 0173/248 39 78

##### Grafik

Roland Schreiner: 68 05 92 32

eMail: indy@indysign.net

# Inhalt

rudower-magazin@t-online.de

## Die Meile...



...in Rudow ist wieder da. In Alt-Rudow und der Krokusstraße gibt es Spielangebote für Kinder, Kunstgewerbe und Musik auf zwei Bühnen.

**Seite 04**

## Zum Wettkrähen...

...laden die Rudower Kleintierzüchter nach zwei Jahren Corona-Pause wieder ein. Und das schönste Kaninchen wird auch gekürt.

**Seite 06**



## Um die Sicherheit...



...für Kinder ging es bei einer Aktion von Polizei und Verkehrsschule. Den Schülern wurde gezeigt, wie sie von Fahrzeugen gesehen werden.

**Seite 08 & Titel**

## ...und sonst...

**Alte Dorfschule im Mai**

**Seite 05**

**Sanierung der Milchbar**

**Seite 07**

**ToT der Lise-Meitner-Schule**

**Seite 10**

**CDU Rudow feiert am 1. Mai**

**Seite 11**

**Neue Stolpersteine verlegt**

**Seite 12**

**Beirat für Familienfragen**

**Seite 14**

**Private Flohmärkte laden ein**

**Seite 15**

**Gewobag: 270 neue Wohnungen**

**Seite 16**

**Ausbildung zum Müller**

**Seite 17**

**Bauen an der Mohriner Allee**

**Seite 18**

**Mettefeld wird nicht bebaut**

**Seite 10**

**Natur-Rucksack zum Ausleihen**

**Seite 20**

**Haushalt der BVV**

**Seite 21**

**Nachlese: Rudow liest**

**Seite 22**

**Heimatverein stellt aus**

**Seite 24**

**55. Neuköllner Maientage**

**Seite 26**

**25 Jahre 'dritter Frühling'**

**Seite 28**

**Kleinanzeigen**

**Seite 34**

**Juden im deutschen Fußball**

**Seite 36**

**Ausflug: Glashütte**

**Seite 42**

**Raten und Knobeln**

**Seite 32, 33 & 48**

RECHTSANWALTSKANZLEI  
**M. RITTGER**

FACHANWÄLTIN FÜR  
FAMILIENRECHT · ARBEITSRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE  
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70  
12355 BERLIN  
TEL: 030 - 88 72 69 72  
FAX: 030 - 88 72 79 69

## Männerwelt

„Papperlapapp, ich bin ein Dinosaurier“, bekannte Lady Lorradaile im Film 'der kleine Lord' und genauso fühle ich mich auch. Als Dinosaurier, kurz vor dem Aussterben, ohne jeglichen Nutzen für die Gesellschaft. Für die Zeugung dank Alter kaum noch zu gebrauchen und mit der modernen Welt immer mehr auf Kriegsfuß.

Dazu kommt die toxische Männlichkeit quasi per Geburt, obwohl ich mein Leben lang bemüht war ohne Gewalt durch den Tag zu kommen und jedem Konflikt bis zur Selbstaufgabe zu vermeiden, zumindest solange, bis er sich nicht mehr vermeiden ließ.

Zudem weigere ich mich in den Chor einiger Freunde einzufallen, die vor lauter Schuld an den letzten 2000 Jahren Erdentwicklung sich unentwegt Asche aufs männliche Haupt streuen. Und wenn eine Frau nicht alles erreicht, was sie sich vorgenommen hat, dann waren es nur die Männer, die wie ich noch nicht verstanden haben, oder einsehen wollten, das sie das verursacht haben genau daran schuld sind.

Politikerinnen, die versuchen, die Schuld auf andere zu schieben, sind an ihrer traditionellen Doppelrolle gescheitert, nicht an dem amoralischen Versuch, mit Trick sich aus der Affaire zu stehlen. Und letztlich war auch wieder ein Mann schuld. Denn wenn der Gatte nicht zimperlich, wie Männer nun mal sind - mit der Arbeit einer Frau nicht fertig wird, und so die Gattin sich aufopferungsvoll um ihn kümmern muss, wäre nichts passiert. Irgendeinen Mann hätte man schon gefunden, dem man die Schuld an der Misere zuschieben könnte, natürlich richtig gegendert.

Und auch hier stehe ich wie ein Dinosaurier: Ich gendere nicht. Und wenn die, die strikt gendern, sich nicht mal auf eine Linie festlegen können und schon in der zweiten

oder dritten Zeile eines Textes das Gendern vergessen haben, oder es einfach zu kompliziert fanden, werden sie mich nicht überzeugen können.

Viele haben ja schon das Handtuch geworfen und sind auf die Kompromisslinie eingeschwenkt: Statt Gendern wird nun an jeder Stelle von Bürgern und Bürgerinnen, Beamte und Beamtinnen und ähnliches gesprochen - doch halt, von Beamtinnen und Beamten natürlich, so viel Höflichkeit muss sein. Der Frau gehört der Anfang. Ich versuche bis heute den Widerspruch aufzulösen, man bräuchte mehr Frauen an der Spitze der Gesellschaft, um die weibliche Note zu betonen, gleichzeitig wird aber vehement bestritten, dass Frauen nicht alles genauso gut könnten wie Männer, außer im Sport, aber da lösen sich die Grenzen ja auch auf. Das Gerücht geht: Bei vielen Sportarten sollen Männer und Frauen nicht getrennt antreten, sondern alle gemeinsam. Die Männer sind dann natürlich traditionell dank Patriarchat im Vorteil. Das gleicht man dann mittels Quote aus.

Funktioniert ja bei Ministerwahlen auch. Hier wird nicht jemand gesucht, der den Job vielleicht am Besten kann, sondern der, der bestimmte Kriterien erfüllt: Im konkreten Fall war es Frau, dann linker Flügel und nicht aus einem Bundesland, das schon vertreten ist in der politischen Spitze. Auf die Kriterien weiß, blond, kochen können wurde ebenso verzichtet wie auf die Kompetenz. Früher hat man ja auch arrangiert geheiratet und gesagt, das mit der Liebe kommt von allein, heute geht es so mit der Kompetenz. Erst mal ein Amt, das mit der Kompetenz kommt von allein.

Und wenn das immer noch nicht reicht, um zu zeigen, dass ich ein aus der Zeit gefallener Dinosaurier bin: Ich fahre auch noch gern Auto. Ich bin Kind der Autogeneration und hatte Autos schon, bevor ich



laufen konnte. Gut, die waren etwas kleiner als heute, aber immerhin. Und ich fahre wenn es erlaubt ist, gerne mal etwas schneller.

Ich erinnere mich durchaus noch an die Zeit der Energiekrise mit Sonntagsfahrverbot und Geschwindigkeitsbeschränkung von 100 auf der Autobahn. In dieser Zeit musste ich aus dem Ruhrgebiet nach Berlin. Es war die schlimmste Fahrt, die ich je in meinem Leben gemacht habe. Alle fuhren das gleiche Tempo, man hatte immer denselben hinter sich und vor sich. Und wenn doch mal einer etwas langsamer unterwegs war, dauerte auf einer dreispurigen Autobahn der Überholvorgang gefühlte Stunden, wobei dreispurig nicht der richtige Ausdruck war. Rechts fuhr einer, in der Mitte 10 und links 100.

Und bei der Gelegenheit, vielen Dank an die freundlichen Beamten, die mich auf der Unfallschwerpunktstrecke zwischen Schönfeld Rathaus und Autobahn rechts Felder und links Felder - mit 10 Kilometer zu viel erwischt haben. Aber es muss sein, denn Geschwindigkeit ist die häufigste Ursache von Unfällen, sagt die Polizei, wobei mir mal ein Beamter erklärt hatte, dass man überhöhte Geschwindigkeit bei fast jedem Unfall ankreuzt auf dem Unfallbogen, Logik: man hätte nur langsam genug fahren müssen - notfalls Schritt, dann hätte man den Unfall vermieden.

Es grüßt sie aus dem letzten Jahrhundert,

Ihr

Gerd Bartholomäus

## Kurz-Info

Schloss Britz

## Lieder und Balladen

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert in Kooperation mit dem Dirigenten und Bratscher Stefan Kelber eine sechsteilige Musikreihe zur klassischen Musik.

Im ersten Konzert der Reihe steht Giacomo Meyerbeer im Fokus. Meyerbeers Ernennung zum Preußischen Generalmusikdirektor jährt sich in diesem Jahr zum 180. Mal – ein dringender Grund, sich mit der Musik des musikalischen Meisters näher zu befassen und seine „vergessenen



Andrea Chudak - Sopran; Tobias Hage - Bass und Alexandra Rossmann

Werke“ wieder sichtbar zu machen.

Es werden Lieder in drei verschiedenen Sprachen wie deutsch, italienisch und französisch präsentiert.

Giacomo Meyerbeer (1791-1864) komponierte mehr als 100 Romanzen, Elegien, Lieder und Balladen. In den eleganten Salons wurden viele dieser Lieder von den Stars der Opéra inmitten einer illustren Gesellschaft vorgelesen. Etliche dieser Lieder hat Meyerbeer für bestimmte Sänger komponiert.

Von der neckischen Liebelei bis hin zu Dramen à la miniature, von geistlichen Texten bis hin zur sentimental Romanze – niemals verleugnete Meyerbeer dabei sein dramatisches Talent. Der Klavierpart ist dabei sehr anspruchsvoll, mitunter sehr virtuos.

Vor Beginn des eigentlichen Konzertes gibt es um 18.30 Uhr ein Gespräch mit Thomas Kliche, dem Vorsitzenden der Giacomo-Meyerbeer-Gesellschaft e.V. Eintritt: 18 € / erm. 13 €

6. Mai, 19.00-20.30 Uhr

Gespräch 18.30 Uhr

Kulturstall auf dem Gutshof

Alt-Britz 73, 12359 Berlin

Tel: 030 / 609 79 23-0

www.schlossbritz.de

# Die KÜCHE

## Wohnen, Kochen und Genießen!

- Einbauküchen für jeden Geschmack
- Austausch von Elektrogeräten, Arbeitsplatten, Einbauspülen u.v.m.
- Alles aus einer Hand: Elektro-, Sanitär-, Maler- und Fliesenarbeiten

www.die-kueche-berlin.de  030-666 22 99 2

## Kurz-Info

Gemeinschaftshaus

### Roots and Routs..

Im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt ist vom 26. Mai an eine Ausstellung zu sehen unter dem Titel: „Roots & Routes of the African Diaspora“ - MÁVÁRÁ: Shades of Africa & Crowns Project.

In dieser Ausstellung gehen verschiedene Werke von diversen Künstler auf die Wurzeln der Afrikanischen Diaspora ein und weisen künstlerisch eine Route. „MÁVÁRÁ: Shades of Africa“ ist ein Kollektiv, welches die diversen kulturellen Erfahrungen des Kontinents durch visuelle Kunst, Geschichten aus dem Volksmund und musikalische Begleitung nahebringt.



Foto: Nigel Masore

Das „Crowns Project“ zeigt die Vielfalt und tiefgehende Bedeutung von Afro-Haaren für schwarze Menschen in Formen von Kronen. Die Fotografien empowern und öffnen gleichzeitig Räume für mehr Bewusstsein und Austausch.

Die Ausstellung findet im Rahmen von Europas größtem afro-diasporischen Tanz- und Kulturfestival statt. Es bietet Tanzworkshops mit international anerkannten Dozenten; Tanzgruppen aus ganz Europa bringen ihre Choreographien auf die Bühne; die besten Freestyle-Tänzer tanzen um den Respekt als Gewinner des CDC 2022.

Ein Gastspiel aus Jamaika/Ghana und eine Konferenz, die schwarze Tanzkulturen in den Kontext einer transatlantischen Verbindung setzt, runden das Festival ab.

Die Vernissage findet am 26. Mai um 19 Uhr statt. Es sprechen: Bezirksstadträtin Karin Korte, Nigel Masore (Visual Artist MÁVÁRÁ) und Fatimah York (Hair Artist Crowns Project).

21. Mai, 16.00 Uhr

Gemeinschaftsh. Gropiusstadt,  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin  
Infos (030) 90239 - 1416 oder  
[www.gemeinschaftshaus.net](http://www.gemeinschaftshaus.net)



Die Rudower Frühlingsmeile ist zurück und will für Spaß und Unterhaltung sorgen.

Rudow

## Hurra! - Die Rudower Meile ist zurück und bringt Spaß und Musik

Lange haben wir warten darauf müssen, dass es in Rudow wieder ein Straßenfest geben wird. Jetzt hat das Hoffen ein Ende, ab 7. und 8. Mai findet die Frühlingsmeile in Alt-Rudow und der Krokusstraße statt.

Die Aktionsgemeinschaft Rudower Geschäftleute und der Veranstaltungsservice Jüttner haben es geschafft, trotz der lange Unsicherheit eine Meile auf die Beine zu stellen, die sich sehen lassen kann. Bis in die Krokusstraße geht der Parcours. Jung und Alt ein erwartet ein vielseitiges Markt- und ein abwechslungsreiches Programm auf gleich zwei Bühnen, die eine in Alt-Rudow, die andere in der Krokusstraße.

Eröffnet wird die Meile am Samstag gegen 13 Uhr auf der Hauptbühne Alt-Rudow. Angekündigt zum Promi-Rundgang hat sich unter anderem die Regierende Bürgermeisterin Franziska Giffey, die mit dem AG Vorstand und der bezirklichen Polit-Prominenz den Rundgang über die Meile starten will.

Die prominenten und weniger



Die Hoover Brothers - Partyband sorgt am Sonntag für Stimmung.

prominenten Besucher erwarten moderne Street-Food-Stände, die sich in den vergangenen zwei Jahren bei anderen Veranstaltungen zu einem echten Renner entwickelt haben. Aber auch Gastronomie-Klassiker wie Knoblauch Baguettes, Crepes, Langos uvm. wird es geben.

Außerdem ist viel Kunsthandwerk vertreten und für die Kinder gibt es unter anderem Kinderschminken, Hüpfburg, Bungee-Trampolin, Kinderkarussell, Riesenrutsche, Dosenwerfen, Losbude, Entenangeln und viele weitere Attraktionen...

Moderator & Schauspieler Swen Mai lotst durch das Bühnenprogramm mit Disco, Joe Cocker Cover Show, Gitarrist Ginger Taylor, der Coverband Toto's Gang, den Hoover Brothers, Elvis Double Dirk Jüttner und Country mit den Desperados Four. Auch die Gropiuslerchen präsentieren sich.

Der Eintritt ist frei und große Corona-Maßnahmen sind derzeit nicht in Sicht.

Rudower Frühlingsmeile  
Alt-Rudow und Krokusstraße  
12357 Berlin

Samstag, 7. Mai, 12 – 22 Uhr  
Sonntag, 8. Mai, 11 – 20 Uhr

# Frank Zimmermann Malermeister

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998

Primelweg 9 • 12357 Berlin • [malermeisterfz@aol.com](mailto:malermeisterfz@aol.com)

ANGEBOT: ab  
Zimmer streichen  
(Decke + Wände) **195,- €**



„Confessin' the Blues“ heißt es am 22. Mai.

Alte Dorfschule

## Swing und Blues und der Hase Hopsi Tropsi

Am Klassikabend, Freitag, 29. April, gibt es eine „Serenade“ vom „Duo Distensione“, ein Konzert für Harfe - Jessyca Flemming und Oboe - Mykyta Sierov.

Die Oboe – das Instrument, das vor allem durch „Peter und der Wolf“ kennt und in diesem Werk die Ente verkörpert. Und, die Harfe – das Instrument der Engel.

Doch Oboe und Harfe können auch anders“ Lassen Sie sich vom „Duo Distensione“ (aus ital. „Entspannung“) in andere Klangwelten entführen und erleben Sie ein spannendes unvergessliches Konzert für alle Sinne“ Besonders ist nicht nur die Kombination von Oboe und Harfe, sondern auch ein breites Klangspektrum, das vom „klassischen“ Repertoire bis hin zu jazzigen Werken reicht.

Lassen Sie sich von einem einzigartigen Hörerlebnis überraschen – ein Konzert für Jung bis Alt!

„Duo Distensione“: *Serenade – Konzert für Oboe und Harfe*  
Freitag, 29. April, 19 Uhr

„Les Belles du Swing“, heißt es am 7. Mai in der Dorfschule. Gypsy-swing, auch Swing manouche genannt, ist wohl einer der europäischsten Musikstile überhaupt, weil er in Europa, in Frankreich in den 20er Jahren von einem Belgier namens Django Reinhardt „erfunden“ wurde. Les Belles du Swing spielen heute Abend Instrumentalhits des Swing manouche – natürlich die Schönsten – mit Stücken von Django Reinhardt über Swing Hits von Benny Goodman bis hin zu Popsongs und Jazzstandards in dem klassischen Manouche.

Silke Fell – Gitarre, Sophie Decker – Rhythmusgitarre, Doro Gehr – Piano; Maïke Scheel – Kontrabass  
*Abendveranstaltung  
„Les Belles du Swing“  
Samstag, 7. Mai, 20 Uhr*

Etwas ängstlich ist der Hase Hopsi Tropsi schon, doch nachdem er im Wald eine Freundin gefunden hat und auch seine erste Höhle gebuddelt hat, wird er immer mutiger.



Hopsi Tropsi, der ängstliche Hase.

Manchmal sogar richtig übermütig. Er nascht gerne in fremden Gärten! Wie gut, dass die Kinder mitmachen und aufpassen und auch immer wieder eingreifen können. Ein spannendes Spiel, bei dem die kleinen Zuschauer immer wieder helfend eingreifen können... Ein Handpuppenspiel für kleine Menschen nicht unter 4 Jahren.

*Kinderveranstaltung –  
„der Hase Hopsi Tropsi“  
Sonntag 15. Mai, 16.00 Uhr*

„Confessin' the Blues“ heißt es am 22. Mai. Das eingespielte Blues-Trio ist seit 2010 Jahren erfolgreich unterwegs. Auf der Setliste stehen Bluesklassiker der alten Meister von Willie Dixon bis T-Bone Walker, aber auch Jazziges, beliebte Oldies, Songs und Eigenkompositionen. Die drei Musiker verstehen es, ihr Publikum mit stimmungsvoller, handgemachter Musik zu begeistern.

Thomas Rottenbücher – Gesang, Gitarre, Slidegitarre – Matthias Opitz – Klavier, Tenor Gitarre, Mandola – Dirk-Blues-Rolle – Blue Sharp

*Matinee: „Confessin' the Blues“  
Sonntag, 22. Mai, 11 Uhr*

Alle Veranstaltungen: 6,00 € Mitglieder: 4,00 €; Kindervorstellungen: 3,50 €

Um Anmeldung wird gebeten unter Telefon: (030) 660 68 310 spätestens bis zum vorangehenden Freitag, 12.00 Uhr

*Alte Dorfschule Rudow e. V.  
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin*

*Tel. (030) 660 68 310  
info@dorfschule-rudow.de  
anmeldung@dorfschule-rudow.de*

...wenn Ihnen  
die Wurst  
nicht  
Wurst ist...

# Der Wurstladen

mit 'HeiBer-Theke'

## Für Ihre Mai oder Grillparty!

Genießen Sie unsere leckeren Würstchen oder Schinkenknacker mit hausgemachten Kartoffelsalat! Frische Hackepeterbrötchen mit Gurke und Zwiebeln. Wir haben für Sie viele Wurstsorten, Braten, Schinken, Blut- und Leberwurst, Sülze...

Probieren und genießen Sie nach Herzenslust

Wechselnder warmer Mittagstisch gut verpackt zum mitnehmen!

**Aus unserer heißen Theke empfehlen wir:** Wiener Würstchen, Bouletten, Blut- oder Leberwurst als Beilagen unseren Kartoffelsalat, deftiger Rotkohl oder Sauerkraut mit Püreekartoffeln.



Krokusstraße 90 · Berlin-Rudow · Tel.: 66 46 32 10  
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr · www.der-wurstladen.de

Grafik · Drucksachen · Folienbeschriftung  
Stickerei · Textildruck · Textilien · Webdesign

(030) 664 43 81

Eichenauer Weg 46 · 12355 Berlin

www.rudower-werbeagentur.de



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 - 37, 42270 Wuppertal

VORWERK

## Dich schickt der Frühling!

Dein strahlender Held für mehr Freizeit!  
50 % Zeitersparnis mit dem  
**Kobold Besserwischer!**

Kabellos  
saugen und  
wischen  
gleichzeitig!



**Karsten Link**

Für dich da in Berlin-Rudow

**030 23131005**

Karsten.Link

@kobold-kundenberater.de



## Kurz-Info

Dorfschule Rudow

### Berlin - einst und jetzt

„Berlin – einst und jetzt“ ist eine Ausstellung der Fotogruppe Ortoklick überschrieben, die bis zum 3. Juli in der Alten Dorfschule in Rudow zu sehen ist. Mit „Berlin – einst und jetzt“ möchte die Gruppe zeigen, wie sich unsere Stadt nach der Wende



entwickelt und verändert hat. „In den Jahren von 1992 – 2020 haben wir bei vielen Fotospaziergängen Veränderungen an Gebäuden und Plätzen fotografisch erfasst“, erläutert ein Sprecher der Fotografen, „vielerorts sind Veränderungen nicht leicht zu erkennen. Zur besseren Übersicht haben wir alt und neu in einem Rahmen gegenübergestellt.“ Der Eintritt ist frei. Die Vernissage findet am 6. Mai, 19 Uhr statt.

Alte Dorfschule Rudow e. V.  
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin

Tel. (030) 660 68 310  
[www.dorfschule-rudow.de](http://www.dorfschule-rudow.de)

Rudow

### Preisskat im Fliederheim

Im Casino Fliederheim, Lockenhuhnweg Ecke Waßmannsdorfer Chaussee, lädt Wirtin Janet nach wieder regelmäßig an jedem ersten Samstag im Monat zum Preisskat. Der nächste Termin ist der 7. Mai ab 10 Uhr. Die Antrittsgebühr beträgt wie bisher jeweils 12 Euro und beinhaltet auch ein kleines Frühstück und viele Preise,

Preisskat Fliederheim  
Anm. unter: 0179/ 68 27 188

Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!

[weissgerberlesezeitung.de](http://weissgerberlesezeitung.de)  
030 / 740 748 70



Das Hähnnewettkrähen auf dem Gelände der Eigenheim- und Grundbesitzer Rudow in der Neuköllner Str. 297 ist immer auch ein Familienfest.  
Fotos: Parmann

Rudow

## Kleintierzüchter laden nach Corona-Pause wieder zum Wettkrähen

Am Sonntag, dem 1. Mai haben in Rudow im Vereinsgarten der Eigenheim- und Grundbesitzer Rudow e.V. in der Neuköllner Str. 297 wieder die Hähne das Sagen. Wohl zum Leidwesen derer, die bis in die Morgenstunden den Tanz in den Mai zelebrierten.

Während die Punktrichter vor den Käfigen der Hähne stillschweigend sitzen und 45 Minuten lang hochkonzentriert jeden einzelnen Laut aufs Papier bringen, wird sich das Federvieh seinem Naturell gemäß nach Lust und Laune mit erhobener Stimme und einem schönen Vibrato austoben.

Ab 9.45 werden die Hähne in die Käfige gesetzt und ab 10.30 Uhr geht es los. Auch in diesem Jahr werden die Rudower Hähne beweisen, dass es in Rudow trotz seiner rund 42.000 Einwohner noch ländlich zugeht. Dabei präsentieren sie sich hier mit allem Stolz in ihrer ganzen Farbpracht und Vielfalt und krähen in unterschiedlichen Tonhöhen. Spitzenkräher bringen es auch schon mal auf 120 Kräher in einer Dreiviertelstunde!

Das Hähnnewettkrähen ist besonders bei Familien beliebt, schließlich gibt es für Großstadtkinder nicht viele Möglichkeiten, Landleben pur zu erleben. Hier kommen sie auch zum Zuge mit der 18. Bezirksmeisterschaft von Neukölln – mit der Wahl des schönsten Hauskaninchens. Dafür bringt jedes Kind oder jede Familie sein Häschen zur Begutachtung vor Ort mit. Kaninchenrasse und die Größe des



Es wird nicht nur laut gekräht, es wird auch das schönste Kaninchen im Bezirk gewählt.

Kaninchens spielen dabei keine Rolle. Wichtig ist, dass es gepflegt und gesund ist.

Die Kaninchen werden erfahrene Züchter unter die Lupe nehmen, um schließlich eine Bewertungskarte auszufüllen. Anschließend wird mit Einbeziehung der Stimmen des Publikums die Bezirkssiegerin respektive der Bezirkssieger ermittelt. Als Dank für die Teilnahme erhalten alle eine Urkunde.

Hähne beginnen mit dem Krähen immer zwei Stunden vor Sonnenaufgang. Das macht sie zuweilen nicht beliebt. Doch sie tun dies nicht, um irgendwen zu ärgern. Es ist schlichtweg ihre Natur. Geleitet werden sie von einer inneren biologischen Uhr. Es spielt also keine Rolle, ob es draußen dämmert oder der Hahn einem zunehmenden Licht ausgesetzt ist. Auch im Dunkeln belassene Hühner krähen zwei Stunden vor Sonnenaufgang.

Bislang ist nicht geklärt, warum in Rudow der eine Hahn in 45 Minuten 50 oder 100 Mal kräht und sein Nachbarhahn so gut wie gar nicht. Ursprünglich soll das Krähen beim Bankivahuhn, von dem alle Haushuhnrasen abstammen, ein Revierruf des Hahns sein, der anderen Hähnen signalisiert: „Hier hast du nichts zu suchen“.

Allerdings soll bei Haushühnern laut Forschung der Krähruf des Hahns keine eindeutige Rolle im Kennzeichen des Territoriums mehr spielen. Allerdings nimmt man an, dass sich der Typ „Häufiger Kräher“ in der Selektion bei Entwicklung des Wildhuhns zum Haushuhn durchgesetzt habe. Schließlich soll das Krähen hormonell gesteuert sein, denn nach einer Kastration eines Hahns, hört er mit dem Krähen auf.

Übrigens: Auch Hennen können krähen. Komme dies allerdings häufig vor, lasse dies auf eine Atrophie

Britzer Garten

## Sanierung der Milchbar startete im April

Die Sanierung der Milchbar am Eingang Blütenachse im Britzer Garten startet. Das bei den Besuchern beliebte architektonische Juwel wird seit April im Innen- und Außenbereich nachhaltig instandgesetzt. Geplant ist, das einst nur temporär für die Bundesgartenschau 1985 eingeweihte, pyramidenförmige Gebäude langfristig zu erhalten, um den Besuchern auch zukünftig ein attraktives gastronomisches Angebot im Britzer Garten bieten zu können.

Während der Baumaßnahmen wird in den Hauptbesuchszeiten ersatzweise ein temporäres Imbissangebot die gastronomische Versorgung dieses Parkbereichs, insbesondere des angrenzenden Wasserspielplatzes, sicherstellen. Gäste wird die Milchbar nach Fertigstellung voraussichtlich zum Saisonstart 2023 wieder empfangen können. Die Sanierungsarbeiten sind Teil des Entwicklungskonzepts „Britzer Garten 2030“.

Für die nachhaltige Sanierung der Milchbar müssen die vorhandene Holzkonstruktion, der Fußbodenaufbau sowie die Gebäudehülle instandgesetzt werden. Im Sockel und an der Spitze der Zelt-dachkonstruktion wird eine natürliche Belüftung eingebaut. Die

Belüftung soll künftig vor allem im Sommer die Aufheizung des Innenbereichs vermindern und nutzt ohne zusätzlichen Energieverbrauch den thermischen Auftrieb zur Luftzirkulation. Für eine ebenfalls nachhaltige Bewirtschaftung wird im Rahmen der Revitalisierung auch ein neues Gastronomiekonzept im Innenbereich des Bistrohäuschens umgesetzt. Eine neue Spülküche wird künftig die Verwendung von Mehrweggeschirr ermöglichen und dadurch Abfall vermeiden. Damit verbunden ist die Erneuerung der vorhandenen Elektro- und Wasserinstallation des Gebäudes. Besucher profitieren künftig zudem von einem modern und barrierefrei gestalteten Innenbereich. Durch den Rückbau des Containeranbaus wird die Pyramide zukünftig auch äußerlich als architektonisches Juwel im Britzer Garten wiederhergestellt.

Die Gesamtkosten für die Sanierung der Milchbar belaufen sich auf rund 495.000 Euro, finanziert aus Landesmitteln. Bauherrin und zuständig für die Steuerung des Projekts ist Grün Berlin.

Info zum Entwicklungskonzept „Britzer Garten 2030“: [www.britzergarten.de/service-infos/park-im-wandel/britzergarten-2030/](http://www.britzergarten.de/service-infos/park-im-wandel/britzergarten-2030/)

der Eierstöcke im Alter oder auf eine Eierstockentzündung schließen. Übrigens: Normalerweise dauert ein Krähruf etwa 1,6 Sekunden. Es gibt allerdings auch Langkräher, dies es auf 20 Sekunden bringen. Man geht davon aus, dass sich Langkräher wie die „Bergischen Kräher“ oder „Indonesischen Kräher“ durch Hähnewettkrähen entwickelt haben. So soll es im Herzogtum Berg über Jahrhunderte hinweg Hähnewettkrähen gegeben haben. Die Wettbewerbe werden auch dieses Mal unter der Schirmherrschaft des Hahnhalters Peter Scharmberg durchgeführt. Er ist auch Mitglied der Kleintierzüchtergruppe D34. Zu den eingeladenen Ehrengästen zählen unter anderem Bezirksbürgermeister Martin Hikel sowie Neuköllns Bezirksstadträte. So bietet das Event auch die Möglichkeit, im geselligen Rahmen mit der Politik ins Gespräch zu kommen. Die Kleintiergruppe D34 zeichnet sich durch Gastfreundschaft aus und freut sich jedenfalls auf viele große

und kleine Besucher. Der Eintritt ist frei. S.P.

### 32. Hähnewettkrähen

Einsetzen der Hähne 9.45 Uhr

Begrüßung der Gäste 10.15 Uhr

Beginn des Krähens 10.30 Uhr

Ende des Krähens 11.15 Uhr

Preisverteilung ca. 13.00 Uhr.

Nach dem Startsignal wird jeder Hahnenschrei notiert. Am Schluss wird dann der größte Schreihals ermittelt. Der Sieger erhält einen Pokal.

### 18. Bezirksmeisterschaft von Neukölln - die Wahl des schönsten Hauskaninchens

Einsetzen der Kaninchen bis 11.30 Uhr; Preisverteilung ca. 14.00 Uhr

Startgeld je Kaninchen: 2,- Euro. Fahrverbindungen: Bus 171, 167, M11 und U-Bahn Zwickauer Damm; Auto: A113, Ausfahrt Stubenrauchstraße.

Gelände der Eigenheim- und Grundbesitzer Rudow  
Neuköllner Str. 297

## Feiern Sie mit uns auf der Rudower Meile

Wir freuen uns auf Sie!

# 20% RABATT

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.



[www.parfuemerie-krueger.de](http://www.parfuemerie-krueger.de)

Parfümerie Krüger

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin

MEIN  
SCHÖNHEIT  
ICH

[www.IhrMagazin.berlin](http://www.IhrMagazin.berlin)

## Frieden Immobilien U.G.



**KOSTENLOS** Wertermittlung Ihrer Immobilie.

Wir vergolden Ihre  
Immobilie!



Tel: 030 6645019

[immotipp@t-online.de](mailto:immotipp@t-online.de)

Neuköllner Str.249, 12357 Berlin

Grafik- & Webdesign  
680 59 232 [www.INDYSIGN.net](http://www.INDYSIGN.net)  
CONCEPTS THAT WORK  
Grafik- & Webdesign · Beschriftungen · Advertising

Restaurant  
**Wawel**  
»deutsch-polnische Küche«



Baumschulenstr. 1a · 12437 Berlin · Bus 170 / Fähre · Inh: K.+ J. Pigula · 030-58 74 07 18



**Ab 1. Mai endlich wieder  
Brunch an der Spree\***  
Jeden Sonntag von 9 bis 12 Uhr  
(ab 20 Pers. auch werktags)

\*pro Person 10,50 € (inkl. Kaffee, Tee und Saft)

Montags geschlossen  
Di. - Sa. 12 - 21 Uhr · So. 8 - 20 Uhr

Feiern aller Art · auf Wunsch auch mit DJ · Catering

## Kurz-Info

Großziethen

### Ausstellung „Entfaltung“

In Verbindung mit den offenen Ateliertagen im Land Brandenburg veranstaltet der Kunsthof Mattiesson unter dem Titel „Entfaltung“ eine Ausstellung mit den Werken von Mattiessons Schülern.

„Kreativität entsteht oft in Frei- und Zwischenräumen. Stellt Wirklichkeit, Empfindungen oder Ideen mit verschiedenen bildnerischen, malerischen und zeichnerischen Mitteln dar,“ sagt Mattiesson. Neben der Umsetzung ihrer eigenen Ideen in der bildenden Kunst begleitet Künstlerin



Mattiesson ihre Schüler jeder Altersgruppe in der Schaffensphase bis zur Vollendung ihrer eigenen Gemälde. Mit dabei sind Werke von Tim o p h y Doll, Gitti Voss, Sabine Wolf, Susanne Krug, Lisa Baum, Elis a b e t h

und Martin Karolschek. Vom 7. Mai bis zum 28. August gibt es die Ausstellung mit deren Kunstwerken, die alle im Großziethener Atelier entstanden sind.

Vernissage am 7. Mai, 15 Uhr  
Die Galerie ist von Mittwoch bis – Sonntag von 13.00 – 18.00 Uhr barrierefrei geöffnet.

Kunsthof Mattiesson  
Alt-Großziethen 94  
12529 Großziethen  
[www.mattiesson.com](http://www.mattiesson.com)

### Klavier Spielend Lernen

von Jung bis Alt  
von Klassik  
bis Pop



Monika Gundelach

Tel.: 030/661 50 95  
0176/432 862 57

[monika@monisklavierstube.de](mailto:monika@monisklavierstube.de)

Rudow/Titel

# Polizei und Verkehrsschulen im Einsatz für mehr Sicherheit für Kinder

Jugendverkehrsschulen und Polizei arbeiten in Hand in Hand, damit Kinder sicher und unbeschadet durch den Straßenverkehr kommen. Besonders in Neukölln, wo sich der Förderverein der Jugendverkehrsschulen zusammen mit den Verkehrssicherheitsberaterinnen und Beratern aus dem Bereich Prävention sehr gut abstimmt. So auch am 11. April.

Von 11.00 - 16.00 Uhr klärten Verkehrssicherheitsberaterin Mascha Weiland sowie die Verkehrssicherheitsberater Sven Pawlak und Simon Rösler die anwesenden Kinder und Eltern gleichermaßen über sicheres Verhalten im Straßenverkehr auf.

Wie notwendig dies ist, zeigt ein Blick in die Unfallstatistik des Landes. Von den 812 registrierten Verkehrsunfällen im Jahr 2020 mit Beteiligung von Kindern als aktive Verkehrsbeteiligte mussten 703 körperliche Schädigungen verzeichnet werden, immerhin ein Rückgang von 12,45 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Sehr erfreulich ist, dass es 2020 zu keinem Unfall unter Beteiligung mit Kindern mit Todesfolge gekommen ist. 2019 waren es vier.



Mascha Weiland klärte unter anderem über das verkehrssichere Fahrrad auf.



Aufmerksam hörte Melis den Erläuterungen von Verkehrssicherheitsberater Simon Rösler zu.  
Fotos: Parmann

Der hohe Stellenwert der Verkehrserziehung wird besonders deutlich, wenn es in der „Sonderuntersuchung Verkehrsunfälle mit Kindern in Berlin 2020“ heißt, dass Kinder mit einem Anteil von 72,61 Prozent (631 Verursacher) „durch falsches Verhalten im Straßenverkehr selbst Verursacher der Verkehrsunfälle“ waren. Und genau da setzen die Verkehrssicherheitsberater der Polizei an. Wie sie damit bei den Kindern auf

fruchtbaren Boden stoßen, zeigte sich auch an diesem Tag. Die Kinder zeigten ein großes Bedürfnis und Lerninteresse, um sicher durch den Straßenverkehr zu kommen. Eines der Themen der Sicherheitsberatung war der so genannte „tote Winkel“. Autofahrer kennen das Problem, und besonderes Rad fahrende Kinder müssen um das Problem kennen, um sich vorausschauend im Straßenverkehr zu bewegen.

Um zu demonstrieren, wie groß der tote Winkel ist, hatten Hauptkommissar Pawlak und Oberkommissar Rösler eine stark leuchtende gelbe Plane neben den Kleinbus Mercedes Vito gelegt, die die Aufschrift trug: „Nicht auf andere vertrauen. Eigene Sicherheit schaffen! Polizei Berlin“.

Das Leuchten der gelben Plane verdeutlichte eindrucksvoll, wie groß der tote Winkel ist: Gut 20 Erwachsene könnten in seinem Bereich stehen, ohne dass der Fahrer des Kleinbusses sie im Seitenspiegel bemerken würde! Und um es für alle Zweifler vorwegzunehmen. Der Seitenspiegel war vorschrifts-

## RUDOWER TÖNNCHEN

Raucher-Kneipe · Wan · Skat · Würfeln

Sommerterrasse  
Feierlichkeiten für 50 Personen

Chicago

sky  
Bundesliga auf  
4 TVs LIVE

Sattlerstr. 4 · 12355 Berlin · Tel.: 667 658 74  
info@rudower-toennchen.de · www.rudower-toennchen.de

Geöffnet täglich ab 10 Uhr - 0 Uhr?





Foto: Matthias Kaika

Gemeinschaftshaus

# Frühlingskonzert mit dem Polizeiorchester

Der Polizeiorchester Berlin begrüßt gemeinsam mit seinen musikalischen Gästen den Frühling. Rund 40 Sänger und Sängerinnen zwischen 18 und 80 Jahren werden mit ihren kräftigen Stimmen bekannte und gern gehörte Melodien präsentieren.

Nachdem das Konzert im Jahr 2021 coronabedingt ausfiel, freuen sich die Sänger des Polizeiorchesters nun umso mehr, in diesem Jahr wieder ein buntes musikalisches Programm an fröhlichen

Frühlingsliedern vortragen zu können.

Eintritt: 10 Euro

**Frühlingskonzert  
Polizeiorchester Berlin e.V.  
7. Mai, 16.00 Uhr**

**Gemeinschaftshaus Gropiusstadt,  
Großer Saal  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin**

**Infos und Tickets:  
(030) 90239 - 1416 oder  
tickets@gemeinschaftshaus.net  
oder <https://tickets.vibus.de>**

gemäß eingestellt, bevor Kinder und Erwachsene sich ins Fahrzeug setzten, um zu sehen, dass sie im Seitenspiegel nichts vom leuchtenden Gelb der Plane erkannten, als sie vom Fahrersitz aus bewusst in ihn blickten.

Aber was tun? Wer als Radfahrer bemerkt, dass ein LKW oder PKW neben ihm auf eine Kreuzung zu fährt, hält im Zweifel besser an und nutzt sein Vorfahrtsrecht oder den Vorrang bei grüner Ampel nicht. Im toten Winkel sieht der LKW oder PKW-Fahrer, der abbiegt, den Radfahrer nicht. Und man bleibt an der Kreuzung besser stehen und hinter dem LKW, wenn er anfährt. Nur wenn Fußgänger oder Radfahrer Blickkontakt mit den Autofahrern suchen, können sie sich signalisieren, dass sie sich gesehen haben. Außerdem gibt es den toten Winkel direkt vor dem Fahrzeug und direkt dahinter, also Bereiche, wo man ebenfalls vom Fahrer nicht gesehen wird. Von daher gilt es gerade bei LKWs zu vermeiden, direkt vor dem Fahrzeug zu stehen. „Eine sehr gute Sache“, bemerkte denn auch Serkan, der als Berufskraftfahrer auch schon mal mit einem 45 Tonne unterwegs ist und täglich aufpassen muss, dass er und andere Verkehrsteilnehmer unbeschadet nach Hause kommen. Seine Tochter Melis jedenfalls war tief beeindruckt und bedankte sich sehr bei Pawlak und Rösner. Auch Sascha und seiner Mutter Sylvia ging es so. Neben der Bewusstmachung der Tücken des toten Win-

kels waren Helmsicherheit, die Übung des Schulterblicks und natürlich das verkehrssichere Fahrrad Themen.

Für Letzteres hielt Verkehrssicherheitsberaterin Mascha Weiland am Glücksrad leichte, mittelschwere und schwere Fragen bereit. Außerdem konnte sie anhand eines Polizeifahrers demonstrieren, welche Ausstattung ein verkehrssicheres Fahrrad aufweisen muss. So lautete denn auch eine Frage: Welche Reflektoren sind an den Rädern eines Fahrrads zugelassen? Antwort: Gelbe Speichenreflektoren oder reflektierende weiße Streifen im Reifen oder Felge oder reflektierende Speichenhüllen an beiden Rädern. Zu gewinnen gab es unter anderem eine helltönende Klingel.

Sie gehört ebenso zum verkehrssicheren Fahrrad wie zwei gelbe Reflektoren pro Pedal, das rote Rücklicht, das weiße Frontlicht, der weiße Frontreflektor und zwei voneinander unabhängige Bremsen, um je nach Fahrsituation der Vorder- oder Hinterreifen abzubremesen. Und das Wichtigste. Vor jeder Fahrt sollte alles funktionstüchtig sein. Natürlich hatten die Kinder auf dem Gelände der Jugendverkehrsschule am Heideläuferweg in Buckow auch jede Menge Gelegenheit, mit dem Fahrrad auf dem Parcours zu fahren – natürlich mit Helm und unter den Blicken des Teams um den Vorsitzenden des Fördervereins Thomas Zentgraf.

S.P.

*Für den schönsten Tag im Leben*

**Kühnel**  
Gerhard Kühnel e.K.  
Trauringe & Schmuck - Pflanzheim

**FISCHER**  
TRAURINGE  
SINCE 1919

**BEDRA**

Bei uns können Sie Ihre Trauringe in verschiedenen Breiten, Farben und Steingrößen zusammenstellen

**25 JAHRE** AUSGEZEICHNET ZUM 1. JUBILÄUM

**Juwelier Andrew Schneider**  
Wir beraten Sie gern. An der "Rudower Spinne"

Neudecker Weg 149 · 12355 Berlin  
Tel.: 030-663 96 56  
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr - Samstag geschlossen

Aus Sicherheitsgründen, öffnen wir Ihnen künftig gerne die Tür, wenn Sie unsere Klingel benutzen!

**DER ABSOLUTE HAMMER**

Laptops zum kleinsten Preis der Welt!  
**Laptop-Sonderpreise.de**

Autorisierter Dell Händler  
Mobil: 0177-346 76 61

Robert Shalabi - Krokusweg 8 - 12529 Schönefeld / OT Großziethen

**FRANK IMMOBILIEN** Meine Region. Mein Makler.

WAS IST IHRE IMMOBILIEN WERT?  
Jetzt kostenlos bewerten!

Krokusstraße 93 | 12357 Berlin-Rudow  
[www.frank-immobilien.eu](http://www.frank-immobilien.eu)

Jetzt telefonische Beratung buchen!  
**030 664 11 53**

**Ihr Edelstein-Haus in Rudow**

**Klaus Lenz GmbH • Wegerichstraße 7 • 12357 Berlin**  
Tel.: (030) 661 02 47 • Di. - Sa. von 10 - 18 Uhr

## Leserbriefe

Rudow

### Was lange währt, wird gut

Ich traute meinen Augen, als ich den Weg am Rudower Friedhof entlanglief und den Neubau eines Weges sah, der auf einen neuen Eingang des Friedhofes hinwies. Auf Nachfrage bei dem Friedhofsverwalter – Herrn Strickmann – wurde meine Vermutung bestätigt, es sollte ein neuer Eingang zum Friedhof gebaut werden.

Was damals im Jahre 2011 durch zahlreiche Anwohner befürwortet und in einer Petitionsliste unterschrieben und sogar Geld gesammelt wurde, sollte nun endlich wahr werden – ein südlicher Eingang zum ev. Friedhof Rudow!

Besonders die schon etwas gebrechlich bzw. behinderten Anwohner waren damals sehr enttäuscht von der starren Haltung und Ablehnung - des Vorstandes der Kirchengemeinde - zum Neubau eines Tores. So musste das gespendete und schon überwiesene Geld zurückgezahlt werden. Auf manch gespendete Summe wurde von dem Spender sogar noch verzichtet und der Kirche gespendet.

Aber alle damalige Wehmut hat nun ein Ende, das neu gebaute, südliche Eingangstor zum ev. Friedhof Rudow soll wahrscheinlich Anfang Mai eröffnet werden. Man erreicht diesen Eingang, wenn man in die Sackgasse Am Espenpfuhl hineinläuft und den Weg am Friedhof zum Landschaftspark hin weiterläuft. Der Eingang ist natürlich auch von der Sackgasse Deutshtaler Str. aus zu erreichen.

Ich kenne zwar die Beweggründe des Sinneswandels nicht, aber ich möchte mich – im Namen aller Anlieger - bei der Kirchen- und Friedhofsverwaltung bedanken, dass sie nun auch an die südlichen Bewohner Rudows gedacht haben und uns diesen neuen Zugang zum Friedhof ermöglicht haben. *W. Plümsch, Rudow*



Heller und moderner Flur in der Lise-Meitner-Schule.

Foto: Elyza Pawlowa

Lipschitzallee

## Lise-Meitner-Schule lädt am 29. April zu einem Tag der offenen Tür

Aufgrund der Corona-Pandemie konnte auch in diesem Jahr der regelmäßige Tag der offenen Tür der Lise-Meitner-Schule im Februar nur digital stattfinden. Daher gibt es am 29. April zwischen 14.30 Uhr und 17.30 Uhr die Gelegenheit, sich das Gebäude, die Labore und die Unterrichtsräume vor Ort anzuschauen und sich über die vielfältigen (Aus-)Bildungsmöglichkeiten an der Schule zu informieren.


Im November 2019 wurde der Neubau des Oberstufenzentrums (OSZ) Lise-Meitner in der Lipschitzallee 25 eröffnet. Der große würfelförmige Bau liegt inmitten einer Grünanlage und ist Teil des Campus Efeuweg. Gerade entsteht hinter der Schule eine kleine Teichlandschaft. Die Frösche aus dem alten Schulteich auf dem Nachbargelände sollen dort einziehen. Schon seit den 70er Jahren ist die Lise-Meitner-Schule als DIE Schule für Naturwissenschaften in Berlin bekannt. Durch den Neubau verfügt sie jetzt über nach dem neuesten technischen Stand ausgestattete helle Labore und Klassenräume,



Spannend geht es zu bei der Laborarbeit im Bereich Physik.

Foto: Matthias Baumbach

großzügige Aufenthaltsbereiche, eine Mensa und eine sanierte Sporthalle. Über 50 Millionen Euro sind im Rahmen der Schulbauoffensive des Berliner Senats in den Bau dieses neuen Schulgebäudes investiert worden. Wer sich für Naturwissenschaften interessiert, ist hier richtig. Nach der 10. Klasse kann man

in drei Jahren die allgemeine Hochschulreife (Abitur) erreichen. Und wer sein Abitur erfolgreich an der Schule absolviert hat, hat die Möglichkeit, in nur einem weiteren Jahr die Ausbildung zur technischen Assistentin bzw. zum technischen Assistenten der Fachrichtung Biologie, Chemie oder Physik anzuschließen. Diese Ausbildungsgänge dauern an der Lise-Meitner-Schule sonst zwei oder drei Jahre, je nachdem, ob man mit dem an einer anderen Schule erworbenen Abitur oder mit dem Mittleren Schulabschluss (MSA) 





# AUCH IM\*

## WONNEMONAT MAI

AB EINEM EURO DABEI.





**vodafone**  
Power to you

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

\*Weitere Infos hier im Shop





Vodafone Shop Alt-Rudow • Neuköllner Str. 356 • 12355 Rudow • info@vodafone-altrudow.de



CDU Rudow lädt zu Feiern rund um den 1. Mai.

Rudow

## Seit 49 Jahren feiert die CDU Rudow am 1. Mai

Nach zwei Jahren Coronapause veranstaltet die CDU Rudow in diesem Jahr wieder ihr Maifest. Sie bewirbt das Fest als „traditionell“, da es seit mittlerweile 49 Jahren in Rudow stattfindet. Das Fest findet in diesem Jahr von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am Standort, „Kulturscheune Rudow“ Köpenickerstr. 182, 12355 Berlin, statt. Als Besonderheit gibt es nicht nur ein Fest am 1. Mai sondern es gibt am gleichen Standort auch einen Maitanz am 30. April von 14 Uhr bis 22 Uhr. Am Samstag ab 18 Uhr sorgt dann die Live Band „Hoover Brothers“ mit Rock & Top Oldies für gute Stimmung, von 14 Uhr bis 18 Uhr gibt ein musikalisches Warm Up mit DJ. Zum Maifest am Sonntag wird ein DJ für musikalische Unterhaltung sorgen.

Für die Kleinen steht in diesem Jahr wieder eine Hüpfburg und am Sonntag auch Kinderschminken auf dem Programm.

Für Ihr leibliches Wohl gibt es leckeres vom Grill und Kuchen,

Bier vom Fass, Wein, Softgetränke und Kaffee geben. Selbstverständlich wird auch die traditionelle „Maibowle“ nicht fehlen.

Neben Musik, guter Laune und kulinarischen Leckereien stehen den Rudowern auch diesmal wieder viele interessante Gesprächspartner zur Verfügung. So haben sich Kai Wegner MdB, Vorsitzender der CDU Fraktion Berlin, Christopher Förster, MdB und Falko Liecke, Bezirksstadtrat für Soziales in Neukölln für den 1. Mai in Rudow angekündigt.

Für kommunalpolitische Gespräche stehen die Bezirksverordneten Markus Oegel, Vorsitzender der CDU Rudow und Olaf Schenk, Vorsitzender der Neuköllner Mittelstandsunion zur Verfügung.

„Lassen Sie sich überraschen und genießen sie ein paar fröhliche Stunden auf dem privaten Hof von Klaus- Peter Mahlo, vor der denkmalgeschützten „Scheune“, lädt der Vorsitzende der CDU Rudow Markus Oegel ein.

startet. Die Berufsaussichten mit diesen Abschlüssen sind momentan vorzüglich. Ebenso bereiten sie durch den hohen Praxisanteil auch gut auf ein späteres naturwissenschaftliches Studium vor.

Aber die Schule bietet noch mehr: im Schülerforschungszentrum, das der Schule angegliedert ist, können Kinder und Jugendliche aus ganz Berlin in ihrer Freizeit eigenen naturwissenschaftlichen Forschungsprojekten, beispielsweise im Rahmen von Jugend forscht nachgehen und werden dabei von Lehrkräften der Schule unterstützt. Und es gibt noch weitere Projekte, die über den Schulalltag hinausgehen: sei es die Mitgestaltung der Außenanlage, das Anlegen von Hochbeeten oder die Pflege der schuleigenen Bienen in der Bienen-AG. Nach dem Abschluss der Ausbildung ver-

mittelt die Schule im Rahmen des Programms ERASMUS+ Praktika im Ausland.

Ende April besteht nun endlich wieder die Gelegenheit, sich die exzellente Ausstattung der Schule vor Ort anzuschauen, die Ausbildungsangebote kennenzulernen und ein bisschen Schulluft zu schnuppern. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die nächste Möglichkeit, die Schule aktiv zu erleben, besteht dann wieder zur Langen Nacht der Wissenschaften am 2. Juli. Die Lise-Meitner-Schule ist die einzige Schule Berlins, die an diesem Wissenschaftserlebnis beteiligt ist. Sie öffnet ihre Tore mit unzähligen Mitmachexperimenten, die besonders für Kinder und Jugendliche geeignet sind.

<https://www.osz-lise-meitner.eu>



Andreas Otté

**HESSE & OTTÉ**  
IMMOBILIEN

### Ihr Makler für den Berliner Süden

Hesse & Otté Immobilien

Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen? Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Hesse & Otté Immobilien oHG · Filiale Krokusstraße 90 · 12357 Berlin  
Fon 030. 666 23 170 · Mail: a.otte@hesse-otte-immobilien.de

Neuer trendiger Look und Entspannung zum Herren- / Vatertag

*Coiffeur & Lehmann*

Im Mai 2022 erhält jeder Herr zum Termin eine kurze Kopfmassage gratis

Krokusstr. 90 · 12357 Berlin · Tel. 030 680 80 690  
coiffeur-lehmann.de · info@coiffeur-lehmann.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 18 h · Sa - 9 - 15

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

*M*

**Mattiesson**

Galerie und Kunstthof in Großziethen

Das Schaffen der Künstlerin Mattiesson liegt im Fokus der zeitgenössischen Kunst. Surrealismus in naturverbundenen Gemälden und Skulpturen setzen ihren wesentlichen Schwerpunkt.

Wir bieten:  
Gemälde und Skulpturen  
Auftragsmalerei,  
Mensch und Tier Portraitmalerei  
Restaurierung an Gemälden  
Vergoldung, Kunstkopien  
alter Meister, Geschenkideen  
aus eigenen Kreationen

Buchen Sie ihren persönlichen Termin unter 0174 / 1841860

Alt Großziethen 94  
12529 Schönefeld / OT Großziethen  
[www.mattiesson.com](http://www.mattiesson.com)

Dein Ort für's Besondere

FERNSEH · VIDEO · SAT · HAUSGERÄTE · REPARATUR  
ELEKTROSERVICE · DVB-T2/C · SICHERHEITSTECHNIK · PC



**SP:HEKO**

Ihr ServicePartner  
Inh.: Andreas Pfeiffer

[www.sp-heko.de](http://www.sp-heko.de)

Neue Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9 - 14 Uhr

Eigene Werkstatt für LCD & Plasma TV  
Installation u. Einstellservice für fast alle Geräte.  
Gern führen wir auch Kleinreparaturen aus.

030 - 604 29 39

Buckower Damm 199 · 12349 Berlin-Buckow

Im Beisein der Enkelin Raffaella Carli wurden am 5. April zwei Stolpersteine in das Buckower Pflaster in Alt-Buckow 21 für Dr. jur. Konrad Ernst Waldemar Ehrlich und seine Frau Margarete Ehrlich an ihrem letzten freiwillig gewählten Wohnort in das Buckower Straßenpflaster eingelassen.

Vielen der mehr als 50 Teilnehmer der Veranstaltung standen die Tränen in den Augen, als nach der Verlegung der Stolpersteine und nach der Würdigung des Engagements der Ehrlichs Lucio Dallas Lied „Caruso“ erklang, gesungen von Luigi Pavarotti.

Für Raffaella Carli ging mit der Dokumentation des Engagements ihres Großvaters ein lang gehegter Wunsch in Erfüllung. Zu verdanken ist dies auch dem Engagement und der langwierigen Recherche des Buckowers Hartmut Christians und seiner Frau Mahi, die mit dem Buckower Heimatverein die Patenschaft für beide Stolpersteine übernahmen. Wissenschaftlich begleitet wurde die Verlegung vom Museum Neukölln und seinem Leiter Dr. Matthias Henkel. Er nahm zusammen mit Kultur – und Bildungsstadträtin Karin Korte und etlichen Lokalpolitikern der Grünen und der SPD an der Stolpersteinverlegung teil.

Buckow

## Stolpersteine für Konrad Ehrlich und seine Frau Margarete verlegt




Mehr als 50 Menschen nahmen an der Stolpersteinverlegung in Alt-Buckow teil.

Fotos: Parmann

Ihnen allen dankte Raffaella Carli von Herzen für ihr Engagement. Ebenfalls unter den Teilnehmern weilten Schüler des Leonardo da Vinci Gymnasiums und der Heinrich-Mann-Schule und zeigten damit ihre Anteilnahme am Schicksal der Familie Ehrlich und ihrer Nachkommen.

Dr. jur. Konrad Ernst Waldemar

Ehrlich wurde am 19. Januar in Danzig geboren und war evangelischer Konfession. Im Dritten Reich wurde er allerdings als so genannter „Mischling I“ im Sinne der Nürnberger Gesetze von 1935 bezeichnet. Seine Eltern waren Franz Emil Ehrlich und Selma, geb. Trebes. Nach seinem juristischen Staatsexamen im Leipzig ar-

beitete er als Wirtschaftsberater und Syndikus in einer Sozietät in Berlin-Charlottenburg zusammen mit P.F. Wagner-Beckers und Philipp Bierbauer. Sie hatten in der Rankestraße 33 eine recht gut gehende Kanzlei. Was sie noch vereinte war, dass sie alle Gegner der Nationalisten waren. Konrad Ehrlichs Tätigkeitsgebiet lag in Berlin, 

**NEUERÖFFNUNG  
ALT-RUDOW 57  
DAMEN- & HERRENFRISEUR**

**17. MASCHEN & SCHNEIDEN**  
mit und ohne Termin

**Sylvia**  
**Christina**  
**Katrin**  
**Sylvia**  
**Regina**  
**Jenka**

Kamm & Schere  
Damen  
FRISEUR Herren

Kamm & Schere  
Damen & Herren  
Alt Rudow 57 • 12357 Berlin  
☎ (030) 663 42 06

**COUPON**  
**3 € Sofortrabatt\***  
Aktion gilt vom 1.5. bis zum 31.5.2022  
Nur 1 Coupon pro Kunde/Kundin!

## RUDOW TANZT IN DEN MAI

Samstag 30.04. 14-22 Uhr  
Sonntag 01.05. 10-18 Uhr  
KULTURSCHEUNE RUDOW  
KÖPENICKER STR. 182

### Samstag - Rudower Maitanz

ab 14 Uhr Musikalisches Warm Up mit Gerrit Hauck  
ab 18 Uhr Live Musik mit der Partyband „Hoover Brothers“

### Sonntag - Rudower Maifest

10-18 Uhr die größten Hits mit Gerrit Hauck

**CDU** RUDOW

☞ das seines Kollegen Wagner-Bekkers in London, insbesondere bei der dortigen Einwandererbehörde, dem Immigration-Office.

Im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit verhalfen sie gemeinsam jüdischen Staatsbürgern zur Auswanderung nach England, Australien und Südamerika. In vielen Fällen war ihr Engagement von Erfolg gekrönt. Allerdings hatte sich Konrad Ehrlich damit großen Gefahren ausgesetzt. Schließlich wurde er am 26. Juli 1939 von der Gestapo wegen „Judenbegünstigung“ verhaftet.

Im Zusammenhang mit seiner Verhaftung litt er an einer Durchblutungsstörung des Herzens. Von daher wurde er in das Polizeikrankenhaus eingeliefert. Von dort aus folgte im Juli 1939 die Einlieferung in die Untersuchungshaftanstalt Moabit. Am 28. Februar 1940 wurde er von dort nach Charlottenburg übergeführt. Dort war er bis zum 5. Mai 1940 im Gefängnis inhaftiert. Dies alles ohne dass ein Strafverfahren gegen ihn eingeleitet wurde, wohl weil ihm keinerlei Gesetzesverstöße nachgewiesen werden konnten.

Auch nach seiner Entlassung aus der Haft setzte Konrad Ehrlich seine Tätigkeit in der bisherigen Weise fort und verhalf auch weiterhin jüdischen Bürgern aus Deutsch-

land zu emigrieren. Vermutlich weil er denunziert wurde, verhaftete ihn die Gestapo am 5. Januar 1942 ein zweites Mal. Noch am Abend erschienen Gestapobeamte in der ehelichen Wohnung in Alt-Buckow und nahmen dort eine Hausdurchsuchung vor. Konrad Ehrlich war seit Oktober 1934 verheiratet mit Margarete, geb. Lenz. Sie hatten zwei Kinder. Wolfgang wurde 1936 geboren und Felizitas 1939.

Mit der Hausdurchsuchung durch die Gestapo wurde auch Margarete Ehrlich einem Verhör unterzogen. Die Gestapo wollte von ihr wissen, ob ihr Ehemann Sachen von Juden verwarhte. Da Margarete Ehrlich jedoch über die Tätigkeit ihres Mannes im Einzelnen keine Auskunft geben konnte und auch die durchgeführte Haussuchung ergebnislos verlief, wurde sie nach ihrer Vernehmung nicht weiter befragt. Doch drohten ihr die Gestapo-Kommissare Albrecht, Prokopp und Neumann mit Sippenhaft. Sie forderten sie auf, die Verhaftung ihres Ehemannes geheim zu halten und bei Befragungen zu erklären, dass er plötzlich in Holland verstorben sei.

Konrad Ehrlich wurde am 4. Februar 1942 erneut in das Polizeikrankenhaus eingeliefert, diesmal im Zustand tiefer Bewusstlosigkeit.



Die Stolpersteinpaten Mahi Christians-Roshanai (l.vli.) und Hartmut Christians (l.v.re.) mit Raffaella Carli (Mitte hinten) und Freundin Olga Römmling.

Das Krankenhaus berichtet im Hirnflüssigkeitsbefund, dass Konrad Ehrlich unter einer über mehrere Tage zurückliegenden Hirnblutung leidet. Konrad Ehrlich wurde in der Gestapohaft gefoltert. Ihm wurden schwere Verletzungen durch stumpfe Gewalt zugeführt.

Er starb infolge seiner Verletzungen am 7. Februar 1942 im Staats-

krankenhaus der Polizei in Berlin. Bereits am selben Tag erschien ein uniformierter Polizeibeamter in der Wohnung in Alt-Buckow 21 und überbrachte Margarete Ehrlich die Nachricht, dass ihr Mann verstorben ist. Nach Freigabe des Leichnams wurde Konrad Ehrlich auf dem Friedhof in Buckow beigesetzt.

S.P

## Clubs Mühle

Restaurant - Cocktailbar - Sommergarten

Feierlichkeiten aller Art bis 70 Personen  
- Extra Raucherraum -

Jeden Freitag und Samstag  
- DJ - Musik und Tanz -

Himmelfahrt 26.5. ab 13 Uhr geöffnet  
- mit Grillstation -

Bingo am 3.5. und 24.5. ab 18 Uhr

Mittwochs Spareribs - Essen: 9,90 €

Donnerstags Schnitzel - Essen: ab 5,90 €

Freitags Burger - Essen: ab 3,90 €

[www.dubsmuehle.de](http://www.dubsmuehle.de) oder Facebook

Neuköllner Str. 233 · 12357 Bln · Gegenüber Lidl · Tel. 27 01 76 55  
Di.-Do. 17-23 Uhr · Freitag und Samstag 19-4 Uhr

## Honigtopf

Restaurant | Café  
Sommerterrasse

Feierlichkeiten bis 70 Personen  
Internationale Küche  
Auch außer Haus Verkauf



Marienfelder Chaussee 12  
12349 Berlin  
030 - 28 65 13 65

So - Do 12 - 21 Uhr · Fr + Sa 12 - 22 Uhr  
Mo + Di momentan nur mit Reservierung

**LEPORELLOS ECKE**  
**Kinderbuch**

## Psst! Gute und schlechte Geheimnisse

Zwischen guten und schlechten Geheimnissen zu unterscheiden ist gerade für Kinder nicht einfach. Dabei ist es so ungemein wichtig, Denn schlechte Geheimnisse wiegen schwer. Sie werden leichter, wenn man sich jemandem anvertraut. Deshalb müssen Kinder erfahren, wie sich ein schlechtes Geheimnis anfühlt und an wen sie sich wenden können. Dieses Buch, welches zusammen mit dem Kinderschutzbund konzipiert wurde, soll dabei helfen. Namhafte Autor\*innen haben einzelne Geschichten, Gedichte und auch Songs zu diesem Buch beigetragen. Nach jeder Geschichte gibt es Anregungen zum gemeinsamen Austausch.



Warum hat Lars ein blaues Auge möchte Frankie herausfinden. Emmas Knoten im Bauch löst sich erst, als sie ihrer Mama erzählt, dass ein Mitschüler verhaun werden soll. Und Anna plant mit Schmetterlingen im Bauch eine Überraschung! Geheimnisse sind sehr vielfältig. Dementsprechend bunt und abwechslungsreich ist diese wichtige Buch für Kinder ab 6 Jahren gestaltet.

**Christin-Marie Below & Andrea Russo: Psst! Gute und schlechte Geheimnisse.**

*Ein Zusammenlesebuch für Kinder und Erwachsene*  
 Dragonfly 2022, 208 S., 16 €  
 978-3-7488-0178-8

Ein Tipp der Buchhandlung Leporello  
 Krokusstraße, Rudow

Zeitschriften  
 einfach günstig  
 mieten!

weissgerberlesezeitung.de  
 030/740 748 70

Bezirk

## Kazim Erdoğan ist neuer Vorsitzender des Beirats für Familienfragen

*Der Berliner Beirat für Familienfragen startet in seine vierte Amtsperiode und hat sich dazu am 30. März neu konstituiert. Neuer Vorsitzender ist der Rudower Kazim Erdoğan, der die Nachfolge von Karlheinz Nolte antritt.*

Erdoğan war in Berlin im Bildungsbereich als Lehrer, Schulpsychologe und Sozialarbeiter tätig. Bekannt geworden ist er vor allem als Initiator des vielfach prämierten Projektes „Aufbruch Neukölln“, das seit 2007 unter anderem erfolgreich neue Wege in der Väter- und Männerarbeit etablieren konnte. Erdoğan ist mit „Aufbruch Neukölln“ ebenfalls Initiator der „Woche der Sprache und des Lesens“, die erstmals 2006 in Neukölln stattfand und seit 2019 bundesweit durchgeführt wird!

Für sein großartiges Engagement wurde ihm bereits 2010 auf Schloss Britz die Neuköllner Ehrennadel verliehen. „Er verfügt über die besondere Fähigkeit, Menschen verschiedener Herkunft zum sozialen und kulturellen Engagement zu motivieren“, hieß es in der Laudatio zur Ehrennadelverleihung.

Der Berliner Beirat für Familienfragen ist ein von der Berliner Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie gefördertes Projekt. Der Beirat für Familienfragen berät den Senat in Fragen der Familienpolitik und gibt Impulse für familienpolitische Maßnahmen.

Er hat ebenso eine beratende Funktion bei Gesetzesvorhaben und oder Rechtsverordnungen mit Auswirkungen auf die Familie. Ferner setzt er sich mit Öffentlichkeitsarbeit für die Interessen der Familien in Berlin ein. Außerdem erstellt er den Familienbericht und berät regionale Initiativen zur Förderung der Familienfreundlichkeit.

Zu den Aufgaben des Berliner Beirats für Familienfragen gehört unter anderem die Betreuung des von der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie herausgegebenen



*Der Neuköllner Ehrennadelträger Kazim Erdoğan ist Initiator der bundesweiten Woche des Lesens und Schreibens, ist eigenwillig, vielfältig engagiert und kennt Berlins Regierende Franziska Giffey aus Neuköllner Zeiten.*

Berliner Familienportals [www.berlin.de/familie](http://www.berlin.de/familie).

Das Portal dient Familien als Lotse durch den Informationsdschungel der Hauptstadt. Außerdem bietet es vielfältige Informationen zu Themen, die Berliner Familien und ihre Angehörigen bewegen: Von der Schwangerschaft und Geburt eines Kindes über die frühkindliche Bildung und Schule bis hin zu Tipps für Ferien und Freizeit und zum Zusammenleben mehrerer Generationen. Ein Veranstaltungskalender und aktuelle Nachrichten halten die Familien stets auf dem Laufenden.

„Der Berliner Beirat für Familienfragen wird den Senat weiter dabei unterstützen, Familien das Leben in Berlin zu erleichtern. Dazu gehört unter anderem der Ausbau von Beratungs- und Begegnungsangeboten für Familien, Maßnahmen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und

Beruf, die Weiterentwicklung des Berliner Familienportals und Schaffung von mehr Wohnraum für Familien“, so Kazim Erdoğan.

Die Senatorin für Bildung, Jugend und Familie Astrid-Sabine Busse freut sich jedenfalls auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit mit Kazim Erdoğan, um Berlin familienfreundlicher zu gestalten. Als stellvertretende Vorsitzende wurde Adriane Nebel gewählt, die als Vertreterin für die Berliner Handwerkskammer im Berliner Beirat für Familienfragen tätig ist. Zu guter Letzt dankte Senatorin Busse Karlheinz Nolte, der in den vergangenen Jahren den Familienbeirat weiter vorangebracht und dazu beigetragen habe, „dass der Familienbeirat als wichtige Stimme in der Stadt gehört wird.“

S.P.

**Ihr kompetenter Partner**

für Umzüge  
 Nah- & Fernverkehr  
 Möbeltransporte  
 Lagerung sowie  
 Entrümpelungen

**THATER**  
 Inh. Andreas Mähring o.K.  
 seit 1951

WISSEN IHREN  
**UMZUG**  
 FEST IM GRIFFE

Mitglied des  
 Fachverbandes Umzüge  
 Berlin-Brandenburg e.V.

Zertifizierte  
 Entsorgungsfachbetriebe

Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04  
 info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de



Im Blumenviertel beginnt der Reigen der Hofflohmärkte in Rudow.

Rudow

## Private Flohmärkte laden zum Trödeln ein

Das Rudower Blumenviertel lädt am 15. und 29. Mai zum traditionellen Hofflohmarkt ein.

Schon seit 6 Jahren findet nun der Hofflohmarkt im Rudower Blumenviertel statt. Die letzten Jahre besuchten mehrere hundert Leute die etwa 150 Stände in den Vorgärten und Einfahrten im Rudower Blumenviertel. Da die Teilnehmerzahl immer größer wurde, hat sich das Blumenviertel für eine bessere Übersicht dazu entschieden, den großen Hofflohmarkt an der Stubenrauchstraße zu teilen. Nun bietet das Blumenviertel zwei Hofflohmärkte an.

Es startet das „Blumenviertel Nord“ zwischen Johannisthaler Chaussee und Stubenrauchstraße am Sonntag, den 15. Mai von 10-16 Uhr. Zwei Wochen später, am Sonntag, den 29. Mai von 10-16 Uhr wird im „Blumenviertel Buchsbaum“ zwischen Stubenrauchstraße und Neudecker Weg getrodelt.

Auf dem eigenen Grundstück oder der Einfahrt werden z. B. Kleidung, Spielzeug, Hausrat und Bücher angeboten. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt: selbstgebackener Kuchen, Kaffee, Würstchen, Salate, Getränke, Suppen und andere Leckereien.

„Die letzten Hofflohmärkte haben unheimlich Spaß gemacht. Es kamen sehr viele Besucher auch von weiter her. Bei sonnigem Wetter und einer Tasse Kaffee oder einem Stück Kuchen kam man nett ins Gespräch und nebenbei fand das ein oder andere Buch, Kleidungsstück, Spielzeug oder sogar Fahrrad einen neuen Besitzer. Wir hoffen,

dass sich der Mai von seiner schönsten Seite zeigt und freuen uns auf viele Besucher“, sagen die Veranstalter.

Verkäufer können sich kostenfrei per E-Mail anmelden.

„Blumenviertel Nord“: Anm. hofflohmarkt.rudow@gmail.com  
 „Blumenviertel Buchsbaum“ Anmeldung unter hofflohmarkt.buchsbaum@vodafonmail.de

Eine Übersicht der teilnehmenden Grundstücke findet man auch unter [www.nebenan.de](http://www.nebenan.de) unter dem Punkt Veranstaltungen. Die teilnehmenden Grundstücke sind durch Luftballons gekennzeichnet.

### Weitere geplante Flohmärkte in Rudow:

**Hofflohmarkt Leghornweg** -Putenweg-Langschanweg: 26. Juni Anmeldung bis 30. Mai: hofflohmarkt.Leghorn@web.de

**Hofflohmarkt Rudow Süd** zwischen Waltersdorfer Ch. - Schönefelder Str. - Knollstr. - Neuhofer Str.: 3. Juli; Anmeldung: flohmarkt.rudow-sued@web.de

**Garagenrödel Kapauenstraße** 28. August

**Blumenviertel Buchsbaum** zwischen Stubenrauchstr. und Neudecker Weg: 11. September Anmeldung bis 18. August: hofflohmarkt.buchsbaum@vodafonemail.de

**Blumenviertel Nord** zwischen Johannisthaler Ch. und Stubenrauchstr., 25. September; Anmeldung bis 2. September: hofflohmarkt.rudow@gmail.com

## Café-Restaurant-Rosengarten

[www.cafe-restaurant-rosengarten.de](http://www.cafe-restaurant-rosengarten.de)

Tel.: 03379/372 546  
 Hubertusstraße 13  
 15831 Mahlow/Waldblick



### Seit 31 Jahren Familienbetrieb

Deutsche Küche, Eis und Kuchen aus eigener Herstellung

Café · Restaurant · Terrasse · Wintergarten

KRAUSE IMMOBILIEN

**KRAUSE**  
IMMOBILIEN

KRAUSE IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH RDM

Baugrundstücke  
 Ein- u. Mehrfamilienhäuser  
 Eigentumswohnungen  
 Mietwohnungen  
 An- und Verkauf,  
 Teilung und Beplanung  
 von Baugrundstücken  
 Bauplanung  
 Finanzierungsberatung

**VERMITTLUNG · BERATUNG**  
**VERKAUF · PLANUNG**

☎ 663 10 99/90 oder 67 81 92 92

office@krause-immobilien.de · www.krause-immobilien.de

Kommunikationsbüro: Alt-Rudow 43 12357 Berlin Tel.: (030) 663 10 99/90 Fax: (030) 663 10 05  
 Postanschrift: Mofkopfring 18A 12527 Berlin Tel.: (030) 67 81 92 92 - Fax: (030) 67 81 92 93

## Bauernstube

Rudower Straße 65 · 12351 Berlin

**0157 - 304 701 36** DAZN sky

Mo's Free Darts 18 - 22 Uhr  
 Do's 0,4 l Kindl nur 2,-€ bis 24 Uhr  
 So's Bingo 14 Uhr

**Sa 21. Mai Gaudi Show ab 20 Uhr Eintritt frei**

**Hertha Fantreff**

**REIFENDIENST** GmbH  
**MÜLLER**

**point S**  
Kein Stress mit point S!

**Ihre Reifenprofis an der Dorfkirche\* in Mahlow**

\* Mahlower Dorfstraße 6  
15831 Blankenfelde-Mahlow

**!NEUREIFEN!**  
 große Auswahl an

- Sommerreifen
- Ganzjahresreifen
- Roller- & Motorradreifen

für alle Fahrzeugklassen

z.B. Sommer-Neureifen in 225/45 R 18 Y  
**ab 64€**

Nur bis zum 5. Mai 2022 und bei Vorlage des Coupons! Nur solange Vorrat reicht!

- Klimaservice
- Autoglas
- Achsvermessung

Finanzierung jederzeit leicht und schnell

**Tel. 03379 / 700 360**  
**reifendienst-mueller.de**

## Kurz-Info

Treptow

### Frühlingsfest bei Späth

Ein farbenfrohes Blütenmeer so weit das Auge reicht: Beim Gartenmarkt „Späth'er Frühling“ leuchten Hyazinthen, Narzissen und Milchsterne mit den rund 300 Tulpensorten der großen Tulpenausstellung um die Wette. Klimafeste Zukunftsbäume und Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon stehen beim Gartenmarkt auf dem historischen Späth-Gelände im Mittelpunkt. Im neuen Baumquartier finden sich unter den 100 Baumarten mit kleinen Kronen für den Haus- und Stadtgarten viele Raritäten und besondere Formgehölze. Klimafeste Zukunftsbäume wie Eisenbaum, Zerreiche, Feldahorn, Amberbaum und Rotahorn säumen den Weg.

Bei der ersten Baumschulen-Späth-Olympiade können Hobbygärtner Ausdauer, Schnelligkeit und Geschicklichkeit beweisen.

Als Unternehmensgründer Christoph Späth spaziert Reimesprecher Theo Theodor über das historische Gelände. Er unterhält die Gäste mit Anekdoten aus der mehr als 300-jährigen Unternehmensgeschichte. Live-Musik sorgt für beschwingte Stimmung. Hexenkessel Hoftheater und Märchenerzählerin Ellen Luckas treten Open-Air im Haus aus Bäumen auf.

Der Gartenmarkt „Späth'er Frühling“ ist ein Frühlingmarkt mit rund 100 Ausstellern, Schaugärten mit Rhododendron, Gräsern, Fertighecken und Natursteinen, Gartentipps und Pflanzenberatung, Kunsthandwerk und Deko-Ideen, Weinlounge mit Winterweinen, kulinarischen Spezialitäten und unzähligen Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche.

Besucher genießen ein Gärtnerwochenende mit Spaziergang inmitten bunter Frühlingspracht. Gartenmarkt „Späth'er Frühling“

Der Eintritt dient dem Erhalt des historischen Geländes. Zudem gibt es 10 Prozent Rabatt auf alle Pflanzen der Späth'schen Baumschulen.

**7. und 8. Mai, 9 bis 18 Uhr**  
**Eintritt: 8 Euro (ermäßigt 5 Euro; Kinder bis 16 Jahre frei)**  
**Späth'sche Baumschulen,**  
**Späthstr. 80/81, 12437 Berlin**  
[www.spaethsche-baumschulen.de](http://www.spaethsche-baumschulen.de)



Dass Bundesbauministerin Klara Geywitz (SPD) das modellhafte Bauprojekt besuchte, musste fotografisch für die Gewobag festgehalten werden; v.li.: Giffey, Geywitz, Geisel, Korte. Fotos: Parmann

Buckow

## Gewobag baut 270 neue Wohnungen im Quartier Ringslebenstraße

Engagiert im Wohnungsneubau ist unter anderem das kommunale Wohnungsbauunternehmen Gewobag. Ihre Vorstandsmitglieder Snezana Michaelis und Markus Terboven begrüßten am 28. März neben Giffey Bundesbauministerin Klara Geywitz, den Senator für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, Andreas Geisel sowie Bezirksstadträtin Karin Korte in Vertretung des Neuköllner Bezirksbürgermeisters Martin Hikel auf der Baustelle „Buckower Höfe“. Auf einem Rundgang lernten die prominenten Besucher hier ein Musterbeispiel für ganzheitliche Quartiersentwicklung kennen.

Beim Gewobag-Bauvorhaben Buckower Höfe (ehemals Quartier Ringslebenstraße) handelt es sich um die Sanierung von Bestandsbauten und den Neubau von zusätzlichen geförderten Wohnungen durch Aufstockung von Dachgeschossen und Ergänzungsbauten. Auf vorhandenen Flächen entstehen so rund 270 zusätzliche Wohnungen.

„Mit unserem Modernisierungsvorhaben inklusive einer nachhaltigen Quartiersentwicklung zur Erreichung der Klimaziele denken wir den Wohnungsbau weiter“, sagt Snezana Michaelis, Mitglied im Vorstand der Gewobag. Klimaschutz und Nachhaltigkeit sind wesentliche Ziele zeitgemäßen Bauens und Modernisierens. Doch diese Maßnahmen kommen auch direkt den Mietern zugute. Die da-



270 zusätzliche Wohnungen entstehen hier in den Buckower Höfen.

mit verbundenen niedrigen Kosten für Heizung und Warmwasser entlasten sie.

Im Quartier Buckower Höfe werden diese Ziele mit einer ganzen Reihe von Maßnahmen verfolgt. So werden etwa Heizwärme und Warmwasser in einem zentralen Heizhaus mit einem neuen, effizienten Blockheizkraftwerk (BHKW) erzeugt und über das Nahwärmenetz verteilt. Und auf Flachdachflächen wird eine extensive Dachbegrünung angelegt. Hier sollen auch Photovoltaikanlagen zur ökologischen Stromerzeugung installiert werden. Der so erzeugte Strom werde als günstiger „Quartierstrom“ den Mietern angeboten. Darüber hinaus sorgen verschiedene Maßnahmen bei Dachaufbauten und Neubauten für eine Regenwasserrückhaltung und -versickerung vor Ort.

16 Gebäude mit bisher vier bezie-

hungsweise sechs Geschossen werden um ein weiteres Obergeschoss aufgestockt. Die Ausführung erfolgt in nachhaltiger Holzbauweise als energieeffizienter Dachaufbau. Zur barrierefreien Erschließung werden Aufzüge angebaut.

So entstehen 79 neue 1-4 Zimmer große Wohnungen ohne dass weitere Flächen zu bebaut werden. Die Arbeiten hierfür sollen 2024 abgeschlossen sein. „Unsere Mieterinnen und Mieter finden in den Buckower Höfen ein Zuhause für alle Lebensphasen: Vom Neubau einer Kita über die Einrichtung eines Jugendtreffs bis hin zur Umsetzung unseres ‚Wohn!Aktiv-Konzeptes‘ im bestehenden SeniorInnenwohnhaus. Neue Außenräume für die Nachbarschaft sollen das Miteinander stärken – für einen lebendigen Kiez im Süden Berlins“, hebt Gewobag Vorstandsmitglied Markus Terboven hervor.





Für die Neubauten wurden einige alte und nicht mehr genutzte Gebäude wie ein altes Parkhaus sowie eine eingeschossige Ladenzeile abgerissen. Auf den frei werdenden Flächen entstehen nun fünf Wohnhäuser mit vier bis acht Geschossen und insgesamt 176 Wohnungen. In den Erdgeschossen ist zum Teil eine gewerbliche Nutzung vorgesehen, so etwa für eine Kindertagesstätte und einen Nahversorger. Auch die parkartigen Außenanlagen werden neu gestaltet, natürlich unter Einbeziehung des alten Baumbestands. Es entstehen neue Spielflächen und Fahrradabstellplätze sowie ein Quartiersplatz. Die Außenbeleuchtung wird ergänzt. Die Neubauten sollen 2023 fertiggestellt sein. „Ich freue mich sehr über die Quartiersentwicklung in Buckow, wo Modernisierungen und der Neubau von Wohnungen Hand in Hand gehen“, sagt Hikel zu dem Bauvorhaben. Die enge Zusammenarbeit von Bezirk, Land und Wohnungsbaugesellschaften mache möglich, was in der ganzen Stadt gebraucht werde: „Klimafreundliche Sanierungen, zusätzlicher Wohnraum mit möglichst geringer Versiegelung und dazu die benötigte Infrastruktur. So entstehe ein lebendiger, funktionierender Kiez für die Menschen, die hier schon leben und in Zukunft einziehen werden. Damit werde „Stadtentwicklung zu einer

Win-Win-Situation“, so Hikel weiter.

„So wie hier in Neukölln wollen wir mit städtischen und privaten Partnern in ganz Berlin bestehende Quartiere erweitern und neue schaffen. Dafür hat der Senat in seinen ersten 100 Tagen mit dem Bündnis für Wohnungsneubau und bezahlbares Wohnen sowie mit der Senatskommission Wohnungsbau das Fundament gelegt.“ Einmal mehr habe sich im Gespräch mit Bundesbauministerin Klara Geywitz gezeigt, wie Land und Bund dabei Hand in Hand aktiv sind, kommentierte Giffey. Für Bundesbauministerin Geywitz sind die Buckower Höfe „Ein echtes Vorbild.“ Das Land Berlin stehe gerade in diesen Tagen vor enormen Herausforderungen. „Viele Flüchtlinge kommen hier an und erleben die Weltoffenheit und Großzügigkeit dieser Metropole“, sagt sie. Zugleich müsse Berlin den wachsenden Bezirken gerecht werden. „Vor diesem Kraftakt stehen Berlin und der Bund gemeinsam und vereint“, hob Geywitz in ihrer Rede hervor.

Die Preise für geförderte Sozialwohnungen auf den Buckower Höfen fangen an ab 6,50 Euro/m<sup>2</sup>, ohne Förderung liegen sie bei 9,90 bis 11 Euro m<sup>2</sup>. Investiert werden hier 150 Millionen Euro.

S.P.

## Britzer Mühle

# Ausbildung zum Müller

Interessenten, die sich zum Hobby-Windmüller ausbilden lassen wollen und anschließend in der Britzer Müllerei eine abwechslungsreiche Freizeitbeschäftigung suchen, sollten sich jetzt bewerben. Am 30. April (11.00 Uhr) startet der neue Ausbildungskurs an der Britzer Mühle mit einer Informationsveranstaltung.

Dieser Lehrgang, nach holländischem Vorbild entwickelt, ist einmalig in Deutschland. Mit der Ausbildung zum Diplom-Windmüller erwerben die Kursteilnehmer die praktischen Kenntnisse und das theoretische Wissen über Restaurierung, Pflege, Wartung und den Umgang mit einer Windmühle, deren Inventar und Funktionsweise. Nur so kann eine sichere Bedienung und Vorführung bei öffentlichen Führungen und Veranstaltungen sichergestellt werden.

Das Diplom berechtigt die Hobby Müller, die Britzer Mühle selbstständig zu bedienen, mit ihr zu arbeiten und sie zu präsentieren. Die Ausbildung dauert ca. 2 Jahre und endet mit der mündlichen und praktischen Prüfung, die von einer deutsch/ holländischen Prü-

funktionskommission abgenommen wird.

Es handelt sich hierbei um keinen „Ausbildungsberuf“, sondern um eine Hobby-Ausbildung, die mit einem Diplom abgeschlossen wird. Die Kosten für diesen Kurs betragen 150,00 Euro. Zusätzlich werden 25,00 Euro p.a. Mitgliedsbeitrag erhoben. Damit ist auch die Versicherung abgedeckt.

„Nachwuchs wird dringend gesucht, um die Britzer Mühle zu betreiben oder einige der brandenburgischen Mühlen wieder fachgerecht in Betrieb zu setzen. Das können auch die rüstigen Rentner sein, die Interesse an alter Technik haben.“, so Michael Schillhaneck von der Britzer Müllerei. Die Bewerber sollten mindestens 18 Jahre alt sein.

Bewerbungen bitte an:  
Britzer Müllerei e.V.

z.Hd. Michael Schillhaneck

Buckower Damm 130

12349 Berlin

Mobil: 0171 141 0393

michael.schillhaneck@britzer-muellerei.de,

oder Sie kommen einfach am Samstag, den 30. April um 11.00 Uhr zur Mühle.



**WIR HABEN FÜR SIE GEÖFFNET**

Wir sind Ihr persönlicher Küchenspezialist

**Küchen neu erleben**

[www.kuechenart.net](http://www.kuechenart.net)

FRITZ-ERLER-ALLEE 166 12353 Berlin  
TEL. 030 611 70 80 [studio@kuechenart.net](mailto:studio@kuechenart.net)

**KÜCHEN**   
SEIT 1994

## Kurz-Info

Wochenmärkte

### Das Glücksrad ist zurück

Nach Corona bedingter Pause gibt es seit April wieder die Gelegenheit, auf den Neuköllner Wochenmärkten das Glücksrad zu drehen: es gibt Taschen, Kugelschreiber, Notizblöcke und Nasch-Preise in Form süßer oder salziger Minisnacks zu gewinnen. Das Glücksrad wird jeden ersten und dritten Samstag (April bis Oktober) auf dem Wochenmarkt Wutzkyallee und – dieses Jahr als Premiere! – jeden zweiten und vierten Samstag (April bis Oktober) auf dem Wochenmarkt Britz Süd aufgebaut.



Foto: diemarktplanner

Und man braucht gar nicht viel Glück, denn für jeden Dreh gibt's einen Preis!

So macht der Gang zum Wochenmarkt noch einmal mehr Spaß – ein Gewinn ist er auf jeden Fall.

**Glücksrad Wutzkyallee:** jeden 1. und 3. Samstag von April bis Oktober ab 10 Uhr  
Rotraut-Richter Platz  
12353 Berlin

**Glücksrad Britz Süd:** jeden 2. und 4. Samstag von April bis Oktober ab 10 Uhr  
Gutschmidtstraße/Fritz-Reuter-Allee; 12359 Berlin



Foto: Botbe

Der Neuköllner Ebnennadelträger Kazim Erdogan ist Initiator der bundesweiten Woche des Lesens und Schreibens, ist eigenwillig, vielfältig engagiert und kennt Berlins Regierende Franziska Giffey aus Neuköllner Zeiten.

Britz

## An der Mohriner Allee soll ein „Britzer Bullerbü“ entstehen

Wo heute noch Pferde auf einer großen saftigen Wiese grasen, wird vermutlich schon bald gebaut: In der Mohriner Allee 111 bis 113 in Britz soll ein neues, nachhaltiges Wohnviertel entstehen. Der Name: „Kokoni Britz“.

Als Vorbild dient das Projekt „Kokoni One“, das derzeit in Französisch-Buchholz entsteht. Das Immobilienunternehmen Incept, das zu 100 Prozent der Berliner Ziegert Group gehört, will zwischen Wohnhäusern sowie einer angrenzenden Gärtnerei und einer Laubenkolonie ebenfalls Reihenhäuser in Holzbauweise errichten. Geplant ist, auf den rund 2,5 Hektar verschiedene Reihen- und Doppelhäuser zu bauen sowie im nördlichen Teil vier dreigeschossige Wohnhäuser.

ser.

Wie es das sogenannte Neuköllner Modell vorsieht, sollen laut Bebauungsplan 30 Prozent der neuen Wohnungen zu sozialverträglichen Preisen vermietet werden. Die 31 Wohnungen in Reihen- und 38 Wohnungen in Doppelhäusern werden laut der Planung als Eigentum verkauft. Nach dem Bebauungsplan soll im nördlichen Teil auch eine Kita entstehen.

Zwei weitere Kitas gibt es in der Nähe bereits, außerdem können schulpflichtige Kinder in die etwa 1,6 Kilometer entfernte Carl-Sonnenschein-Grundschule gehen oder vermutlich schon bald in die noch näher gelegene Schule im Koppelweg, die zurzeit im Bau ist. Im mittleren Teil ist eine private Grünfläche mit einem Gemeinschaftshaus und Spielplatz geplant. Nur ein paar 100

Meter sind es bis zum neuen „Quartier Hugos“ im angrenzenden Mariendorf, das mittlerweile kurz vor der Fertigstellung steht. Dort eröffnet auch ein Edeka-Supermarkt. Ein Incept-Mitarbeiter: „Das Projekt soll die Bedürfnisse von Menschen und Umwelt nachhaltig in Einklang bringen.“ Dabei setze man auf ein fossilfreies Energiekonzept und ressourcenschonende Bauweisen – eben vor allem Holz. Herauskommen soll dann am Ende so etwas wie ein „Britzer Bullerbü“, eine ländliche Idylle inmitten der Großstadt. Der Mitarbeiter: „Es wird ein Stück heile Welt.“

Einziger kleiner Haken: Im Moment besteht noch kein Baurecht für das Grundstück. Ein Bebauungsplanverfahren soll nun eingeleitet und möglicherweise bis Oktober abgeschlossen werden. MB

# Depot Fenster GmbH

## Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27  
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt



Alles aus einer Hand

☎ 033 79/380 05



Individuelle Fertigung von A-Z



Rudow

# Gemeindegkirchenrat: Das Mettefeld wird nicht bebaut

Aufatmen und Erleichterung bei vielen Rudowern: Das Mettefeld zwischen Ostburger Weg und Neuhofer Straße, die letzte landwirtschaftlich genutzte Fläche im Ortsteil, wird nicht bebaut. Das entschied der elfköpfige Gemeindegkirchenrat einstimmig bei seiner Sitzung am 24. März.



*Pfarrerin Beate Dirschauer vom Gemeindegkirchenrat will nun eine Arbeitsgruppe bilden, die sich Gedanken um die Zukunft des Mettefelds macht. Foto: privat*

„Damit findet der Prozess des städtebaulichen Ideenwettbewerbs seinen Abschluss und wird nicht weiterverfolgt“, erklärte die stellvertretende Geschäftsführerin des Gemeindegkirchenrats, Pfarrerin Beate Dirschauer. Als Besitzerin des Mettefeldes hatte die evangelische Kirche den Wettbewerb für Architekten ausgeschrieben (dieses Magazin berichtete in der März-Ausgabe).

Der Gewinner, das Kreuzberger Büro „Gruppe F“, schlug der Kirche eine viergeschossige Blockbebauung der 4,4 Hektar großen Fläche vor. 300 neue Wohnungen und 100 Parkplätze sollten entstehen, die angrenzende Grundschule um eine Kita und ein Jugendzentrum erweitert werden. Darüber hinaus planten die Architekten, den Autoverkehr künftig nur noch durch

Schon im Juni 2019 hatte die Kirche mit Unterstützung des Bezirksamts Neukölln beantragt, das Mettefeld von einer „Grünfläche mit sportlicher Betätigungsmöglichkeit“ in Bauland umzuwidmen. Nun jedoch sagte Pfarrerin Dirschauer dem Rudower Magazin: „Ich habe immer betont, dass wir über eine Bebauung nur nachgedacht haben. Durch den Ideenwettbewerb konnten wir uns ein

Bild machen, wie es auf dem Mettefeld einmal aussehen könnte. Ein Bauprojekt hätte in jedem Fall auf Ökologie, Diversität und Nachhaltigkeit gesetzt.“

Sie habe nicht damit gerechnet, dass die Ablehnung vieler Menschen in Rudow so heftig ausfallen könnte. „Wir haben zahlreiche Hass-Mails bekommen, es war teilweise verstö-

rend“, so die Pfarrerin. Wie soll es nun weitergehen mit dem Mettefeld? Klar ist, dass die beiden Landwirte, die die Fläche seit vielen Jahren für Vieh- und Heuwirtschaft nutzen, bleiben können. Und: „In einem nächsten Schritt wird vom Gemeindegkirchenrat eine Arbeitsgruppe beauftragt, alternative Nutzungsmöglichkeiten zu erarbeiten. Ziel ist es, eine ökologisch vertretbare und das Gemeinwesen fördernde Nutzung des Feldes anzustreben“, verspricht Beate Dirschauer. Und Wolfgang Reick von der Bürgerinitiative wünscht sich: „Es wäre schön, wenn auch wir an der Arbeitsgruppe teilhaben könnten.“

*Matthias Bothe*



die Neuhofer Straße zu leiten, um aus dem Ostburger Weg eine nur noch für Busse und Radler zugelassene Einbahnstraße zu machen. Viele Anwohner fürchteten daher ein Verkehrschaos in den engen Straßen sowie eine Verschandelung der bisher vor allem von Einfamilienhäusern geprägten Gegend. „Gut, dass die Sache nun vom Tisch ist“, so Wolfgang Reick (79) von der Bürgerinitiative Rudow. „Fünf Jahre härtester Kampf gegen dieses Projekt haben sich am Ende ausgezahlt. Wäre es realisiert worden, hätten wir hier nicht nur ein Verkehrsproblem bekommen.“ Auf 2000 verteilten Flugblättern informierte die Initiative die Anwohner über ihren Erfolg.

*Frischer geht's nicht...* **TEL TOWER GARTENBAU**

**Ab sofort auch Hofverkauf**

**Unsere Dauerangebote für Sie!!**  
 Geranien 12er Topf nur 1,49 €  
 Ampeln „verschiedene Sorten“ ab 9,99 €  
*Solange der Vorrat reicht*

- Deko, Geschenkartikel
- Glückwunschkarten u.v.m.
- Topfpflanzen, Schnittblumen
- Günstiger Gärtnerverkauf
- Braut-Floristik, Trauer-Floristik

**Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104**  
**Mo.- Fr. 7 - 18, Sa. 8 - 16, So. 9 - 15 Uhr**

**lernstudio barbarossa**  
 weiterbildung, nachhilfe, sprachkurse.

Jetzt auch Handykurse für die Generation 50+ **NEU!**

**NACHHILFE**  
**SPRACHKURSE**  
**COMPUTERKURSE**

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin  
 Tel.: 030 / 605 40 900  
 Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin  
 Tel.: 030 / 66 86 99 33  
 www.lernstudio-barbarossa.de

**SANITÄTSHAUS**  
 Ein Familienbetrieb **in Buckow**

**Kompressionsstrümpfe in modischen Farben**

**medi**

**Sicherheit, Stabilität und spürbare Entlastung im Alltag und Freizeit**



**Ihr Fachhandel mit der individuelle Beratung**

**Hauptgeschäft:**  
 Buckower Damm 199  
 12349 Berlin  
 Geöffnet: Mo. - Fr. 9 - 16 Uhr  
 Tel.: 030 - 66 70 77 89

**Filiale:**  
 Alt-Buckow 11a · 12349 Berlin  
 Geöffnet: Mo. - Do. 9 - 18 Uhr  
 Fr. 9 - 15 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr  
 Tel.: 030 - 21 96 72 62

## Kurz-Info

Gemeinschaftshaus

### accordanza- Lichtblicke

Wenn Sie endlich mal wieder ein paar Lichtblicke in dieser oft so trüben Zeit brauchen, und fünf einheimische Akkordeonmeister ganz hautnah erleben wollen, dann sei der Besuch des Konzerts des Akkordeonensembles „accordanza“ aus Berlin am Samstag, dem 21. Mai, um 16 Uhr im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt empfohlen: Dort kann das Publikum unterschiedliche Musik - Klassik, Tango, fetzige Tarantella-Folklore, Akkordeon-Originalmusik bis hin zum Ragtime erleben, untermalt mit humorvoller Moderation.



Das Akkordeon-Ensemble 'accordanza' spielt „Lichtblicke“

Das Ensemble hat in den fast dreißig Jahren seines Bestehens viele Preise bei anerkannten nationalen und internationalen Wettbewerben gewonnen, u.a. den zweiten Preis beim International World Music Festival in Innsbruck 2013. Es besteht aus fünf Spielern (vier Akkordeons und ein Bassinstrument) von denen vier schon seit fast dreißig Jahren in dieser Zusammensetzung miteinander musizieren. Bei etlichen Stücken wird das Akkordeonquintett zudem von dem jungen, talentierten Schlagzeuger Fabio Gersonde unterstützt.

Eintritt: 12 Euro, VVK 10 Euro  
Infos und Tickets: Tel. 030 90239 - 1416 oder [tickets@gemeinschaftshaus.net](mailto:tickets@gemeinschaftshaus.net) oder <https://tickets.vibus.de>

Lichtblicke mit „accordanza“  
21. Mai, 16.00 Uhr  
Gemeinschaftsh. Gropiusstadt,  
Foyer  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin  
Infos und Tickets:  
(030) 90239 - 1416 oder  
[tickets@gemeinschaftshaus.net](mailto:tickets@gemeinschaftshaus.net)  
oder <https://tickets.vibus.de>



Für den Naturerlebnissrucksack zogen alle an einem Strang: Ostermeier, Franziska Vorwerk-Laabs (Stabsstelle Bibliothek), Korte, Biedermann, Gebhardt, Kösges, Majewski und Höfele (v.li.).

Britz

## Naturerlebnissrucksack zum Ausleihen in den Bibliotheken vorgestellt

Die Margarete-Kubicka-Bibliothek in Britz ist Pflanzenspatte von einigen gefährdeten regionalen Wildpflanzen. Damit wird das Projekt „Urbanität & Vielfalt“ unterstützt, das sich für die biologische Vielfalt heimischer Pflanzen einsetzt. Sobald die Pflanzen sich ausreichend entwickelt haben, gibt die Margarete-Kubicka-Bibliothek die Samen beziehungsweise Ableger an interessierte und engagierte Besucher weiter.

Neu in Sachen Umweltbildung ist nun die Ausleihe eines Naturerlebnissrucksack für Familien mit Kindern im Alter von 4-12 Jahren. Dieses innovative Umweltbildungsprojekt soll es Kindern und Familien ermöglichen, die Natur in der Stadt spielerisch zu entdecken. Regina Höfele und Maike Majewski von der Koordinierungsstelle für Umweltbildung in Neukölln sowie die Naturerlebnispädagogin Sandra Klösges stellten das Projekt Naturerlebnissrucksack Anfang April im Beisein von Bildungstadträtin Karin Korte (SPD), Umweltstadtrat Jochen Biedermann (Grünen), dem Bibliotheksleiter Norman Gebhardt und dem stellvertretenden

Leiter des Fachbereichs Bibliotheken Neukölln, Milan Ostermeier, vor. Auch die Geschäftsführerin des Freilandlabors Britz, Ursula Müller und Auguste Kuschnerow von der Bundesarbeitsgemeinschaft Schulgarten sahen sich das Projekt an. Als digitale Ergänzung zum analogen Naturerlebnissrucksack für Familien hat die Koordinierungsstelle für Umweltbildung in Neukölln die Grüne Karte entwickelt. Auf ihr zu finden sind 27 grüne Orte in Berlin-Neukölln –



Die Freude der Kinder, die Natur zu entdecken, ist groß. An ihrer Seite: Naturerlebnispädagogin Sandra Kösges, sie wirkte am Rucksackprojekt mit.

von Rudow über Britz, Buckow oder Gropiusstadt bis Nord-Neukölln, die dazu einladen, von den Berlinerinnen und Berliner entdeckt zu werden. Der Bezirk Neukölln ist der erste Berliner Bezirk, der eine solche Grüne Karte online bereitstellt.

Die Naturerlebnissrucksäcke für Familien können kostenlos an vier Bibliotheksstandorten in Neukölln ausgeliehen werden. So in der Helene-Nathan-Bibliothek in Nord-Neukölln, in der Margarete-Kubicka-Bibliothek in Britz, in der Gertrud-Junge Bibliothek in der Gropiusstadt und der Gertrud-Haß-Bibliothek in Rudow. Sie enthalten ein Jahreszeitenpuzzle respektive ökologischen Kalender aus Holz mit den phänologischen Jahreszeiten vom Vorfrühling über den Spätherbst bis hin zum Winter. Außerdem gibt es eine Vielzahl von Entdecker-Karten zu Blumen

und Pflanzen im Wandel der Jahreszeiten. So etwa zu den Frühlingsblumen, zu denen das Märzpfeilchen, das Leberblümchen, das Gänseblümchen und der Ahornstab gehören. Die Blumen respektive Pflanzen der Karte sind dabei farbig dargestellt und in ihrer Eigenart beschrieben. Angegeben sind unter anderem bei den Blumen die Blütezeit, die Höhe der Blumen und ihr bevorzugter Standort, wo sie normalerweise zu finden sind. Gleich in Beschlag genommen hatten die anwesenden Kinder der Kita Rappelkiste zusammen mit der Naturerlebnispädagogin Sandra Kösges den Lupenbecher, mit dem sich beispielsweise Baumzapfen oder auch Kleinsttiere genauer betrachten lassen. Kösges hat an der Konzeption des Naturerlebnissrucksack maßgeblich mitgewirkt. Auch ein Faustball zum spielen sowie Flyer zu Naturerlebnis- und Umweltbildungsangebo-

Bezirk

## Haushalt: Mehr Geld für Verkehrswende und Schulbau

Nach einer teilweise hitzigen Debatte beschloss die Bezirksversordnetenversammlung (BVV) Ende März mit der Mehrheit der Zählergemeinschaft von SPD und Grünen den Neuköllner Doppelhaushalt für die Jahre 2022 und 2023. CDU, Linke und FDP stimmten dagegen, die AfD enthielt sich.

Für beide Jahre zusammen stehen erstmals insgesamt rund 2 Milliarden Euro zur Verfügung. „Das liegt allerdings vor allem daran, dass die Höhe der Transfer- und Sachleistungen, die mehr als zwei Drittel des Haushaltes ausmachen, gestiegen ist“, erläuterte Bezirksbürgermeister Martin Hikel (36, SPD). Diese Gelder gibt der Bezirk nur weiter, über sie bestimmen kann er nicht.

Für den Bezirk übrig bleiben knapp 300 Millionen Euro. Sie fließen zu einem großen Teil in Personal-, Verwaltungs- und Instandhaltungskosten. Das frei verfügbare Geld wird vor allem für den Schulbau und Bildung allgemein, für die Suchhilfe und die Verkehrswende ausgegeben. Die immer noch nicht beendete Corona-Pandemie und der Krieg in der Ukraine haben die Neuköllner Probleme weiter verschärft. Gespart werden muss auch, weil das Land Berlin die bundesweit vorgegebene Schuldenbremse einhalten muss.

Dennoch investiert Neukölln weiter in attraktive Spielplätze, traditionelle Veranstaltungen wie den Alt-Rixdorfer Weihnachtsmarkt und in die 650-Jahr-Feiern zum Bestehen von Buckow und Rudow. Schwerpunkte bei Investitionen sind auch der Neubau von Clay-Schule und Leonardo-da-Vinci-Schule sowie die Erweiterung von Rütli-Campus und der Ausbau der Schilling-Schule in Britz.

MB

te, etwa des Freilandlagers im Britzer Garten, sind im Rucksack zur Freude der Kinder zu finden. All dies soll sie dazu inspirieren, für einen Tag grüne Orte in Neukölln mit ihrem Naturreichtum zu entdecken. So etwa den Gutspark Britz, die Rudower Höhe, den Dörferblick, den Südpark Rudow oder den Landschaftspark Rudow/Altglienicke. Ergänzt werden kann die Vorbereitung auf den Naturerlebnisausflug durch Umweltbildungsangebote der Bibliotheken. So durch für Kinder geeignete Literatur zur heimischen Pflanzen- und Tierwelt. Ebenfalls neu in der Margarete-Kubicka-Bibliothek in Britz sind

In Bezug auf die Verkehrswende setzt der Bezirk auf die Einführung der Parkraumbewirtschaftung im Norden und den Umbau des Reuterkiezes, der die Lebensqualität der Bewohner verbessern soll. Darüber hinaus soll der Umbau der Weserstraße zur Fahrradstraße vorangetrieben werden. Intensiver gefördert werden soll auch die Straßensozialarbeit sowie die Unterstützung der Tee- und Wärmestube.

Bürgermeister Hikel: „Uns als Bezirksamt war es wichtig zu sagen, dass die Schwerpunkte, die wir uns bereits 2020 vorgenommen haben, durch Corona nicht an Wichtigkeit verloren haben – im Gegenteil.“ Zudem habe sein Einsatz - gemeinsam mit anderen Bezirksbürgermeistern – den Senat dazu gebracht, die nötigen Einsparungen im Bezirk von rund 6 auf etwa 4 Millionen Euro nach unten zu korrigieren.

Doch dies brachte Hikel auch Kritik der „Oppositionsfraktionen“ ein: Der Bezirksbürgermeister habe erst kurz vor der BVV-Sitzung auf die zusätzlichen Mittel hingewiesen, so CDU, Linke, AfD und FDP. Alle warfen dem Bezirksamt Intransparenz vor. Ahmed Abed von den Linken erklärte den Haushalt für nicht zustimmungsfähig. Die AfD lehnt vor allem die geplante Parkraumbewirtschaftung ab. Sie solle „den Bürgern zusätzlich zu steigenden Tankpreisen auch noch reingedrückt werden“, sagte der Verordnete Julian Potthast.

Der Etat ist übrigens noch nicht endgültig verbindlich. Die Finanzhoheit liegt beim Abgeordnetenhaus, das den Doppelhaushalt aber (wie den für die ganze Stadt) vermutlich im Juni durchwinken wird.

Workshops zu Umweltbildung und Klimawandel, die in einer 3jährigen Kooperation mit der Aktion Mensch ab August stattfinden sollen. Auch die Bibliothek in der Gropiusstadt will noch attraktiver werden – mit einem Lesecafé, lesen auf der Terrasse und im Innenhof des Gemeinschaftshauses. Freuen dürfen sich auch die Rudower, wenn der grüne Rasen im Garten der Stadtteilbibliothek Rudow sprießt und für die Bibliotheksnutzer zugänglich wird.

Die Karte „Grüne Orte“ mit Informationen zu den Orten finden Interessierte unter <https://umweltbildung-neukoelln.de/gruene-orte> S.P.



**Rollladen und Markisen**  
**HERZIG**

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15  
[www.rollladen-herzig.de](http://www.rollladen-herzig.de) · [info@rollladen-herzig.de](mailto:info@rollladen-herzig.de)

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow nova hüppe

**Rollläden & Jalousien  
Markisen & Markisentücher  
Fenster & Türen (Neumontage)  
Insektenschutz**

Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort  
Montage · Reparatur  
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung

## Schon gewusst?

Auch als Nicht-Kunde bei der Berliner Volksbank eG stehen wir Ihnen als Eigentümer einer Immobilie bei einem Verkauf dieser (zum Beispiel auch mit einem lebenslangen Wohnrecht) kompetent, zuverlässig, seriös und partnerschaftlich zur Seite.

## Wir haben Antworten auf jede Ihrer Fragen:

- Welchen Wert hat meine Immobilie?
- Welche Unterlagen benötige ich?
- Wie verkaufe ich diese zum bestmöglichen Preis?
- Welche Formalitäten muss ich beachten?
- Wie vermeide ich folgenschwere Fehler und schließe Haftungsrisiken aus?
- Wie finde ich einen bonitätspotenten Käufer?

Ihr Ansprechpartner:

**Raffael Meisel**  
Immobilienmakler  
Tel.: (030) 56 555 55-14  
[raffael.meisel@bvbi.de](mailto:raffael.meisel@bvbi.de)

**Berliner Volksbank  
Immobilien GmbH**

Ein Unternehmen der  Berliner Volksbank

**FRISIERSALON**  
**MYRIAM BIEBER**  
LIESELOTTE-BERGER-PLATZ 4  
BERLIN RUDOW

 **669 22 366**

**20%** Neukundengutschein

Sie wollen uns kennenlernen und waren in den letzten 36 Monaten nicht Kunde in unserem Friseursalon, dann erhalten von uns 20% auf alle Friseur-Leistungen - ausgenommen Aktionen, Haar- und Haarpflegeprodukte - auf Ihren ersten Besuch.

**KLIMATISIERTE RÄUME**

**Zahnarzt & Oralchirurg Niko D. Schnepf**  
und Kollegen



Implantat-Praxis  
Rudow

**Implantologie  
Parodontologie  
Prophylaxe  
Eigenes Praxislabor**

Krokusstraße 90, 12357 Berlin  
Tel. 030 661 60 96  
[www.implantatpraxis-rudow.de](http://www.implantatpraxis-rudow.de)  
Mo, Di, Do 8-18.30 Uhr, Mi, Fr 8-14.30 Uhr

**Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik**

Sehr gute Autoren aus renommierten Verlagen, spannende und interessante Lese Stoffe aus den unterschiedlichsten Genres und freundliche Gastgeber an ungewöhnlichen Leseorten – das ist die besondere und mittlerweile bewährte Mischung, die seit zehn Jahren garantiert, dass das Lesefest Rudow liest ein Erfolg ist und zum guten Image von Rudow beiträgt.

Auch im 10. Jahr von 'Rudow liest' hat sich das Rezept, das sich der Rudower Buchhändler Heinz-Jürgen Ostermann ausdachte, bewährt. Mittlerweile nehmen neben Mitgliedern der Aktionsgemeinschaft Rudow aus der heimischen Geschäftswelt und Kirchengemeinden auch Schulen als Gastgeber für Lesungen an dem Lesefest teil.

So kamen allein zu den beiden Schullösungen in der Schliemann-Grundschule und am Campus Efeuweg 150 junge Besucher. Auch die übrigen Lesungen waren laut Veranstalter sehr gut besucht. Und dies trotz der anhaltenden Coronapandemie. Allein die Lesung mit Julia Franck in der Dorfkirche Alt-



Julia Franck stellte sich den Fragen von Buchhändler Ostermann. So erfuhren die Besucher viel Neues über die Autorin.

Rudow

## Auch zum 10. Mal lockte 'Rudow liest' wieder zahlreiche Besucher an



Lea Streisand philosophierte in der gut besetzten Bibliothek in Alt-Rudow über das Kinderkriegen, Das Gute-Mutter-Sein und die damit verbundenen Fallstricke.  
Fotos: Parmann

Rudow brachte es auf 200 Besucher. Sie erlebten nicht nur eine einfühlsame Autorin kennen, sondern erfuhren viel darüber, warum

sie gerade dieses sehr biografisch gehaltene Buch schrieb. Ferner erzählte Franck auf Nachfrage von Leporello-Buchhändler Ostermann, der mit ihr vor dem Publikum sprach, warum sie zehn Jahre lang pausierte. In Wahrheit war es keine Pause, geschrieben habe sie in dieser Zeit, nur nichts veröffentlicht. Für sie sei es schön gewesen, nach ihrem bislang erfolgreichsten Roman „Die Mittagsfrau“, Zeit zu haben für ihre Kinder. „Die Mittagsfrau“ sei nun in 40 Sprachen erschienen, „gerade in Vietnamesisch“, freute sich die Autorin. Schreiben, sagte Franck, „ist eine einsame Kunst, die keine Öffentlichkeit braucht. Ein Buch wird erst im Kopf des Lesers lebendig“. Auch einen Neukölln-Bezug hat die Autorin. Einige Male sei sie zusammen mit einer Freundin, die in

Britz lebte, in Rudow unterwegs gewesen. Nach dem Gespräch signierte Franck noch ausgiebig Bücher und hörte geduldig den Erzählungen der einen oder anderen Bewunderin ihres Werkes zu. Und auch dies war wieder auffällig. Die meisten Besucher von 'Rudow liest' sind weiblich. Nur gut, dass in diesem Jahr gerade ihnen mit Themen, die Frauen, aber nicht nur sie besonders berühren, gedient wurde. So kamen auch die Lesungen von Lea Streisand und von Svenja Leiber bei Frauen besonders gut an.

Streisand las in der gut besetzten Bibliothek in Alt-Rudow aus „Hätt ich ein Kind“. Hier erfuhren das allerdings gut gemischte Publikum nicht nur Interessantes über das Kinderkriegen, sondern auch über die Brüder Grimm und ihre

Wir installieren Zufriedenheit



**Elektro-Krause**  
Innungsbetrieb GmbH



Haushalts- und Industrieanlagen

**66 09 85 44**

Krokusstraße 86 · 12357 Berlin

www.elektro-krause-berlin.de · info@elektro-krause.berlin

K. Peter

**Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH**

Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62

12357 Berlin

Tel.: 030 66 09 87 83

Fax.: 030 66 10 80 8

info@mahloundsohn.de

• Um-/Ausbauarbeiten

• Energetische Fassadenanierung

• Fassadenputz

• Fliesen- und Plattenarbeiten

• Beton- und Stahlbetonarbeiten

• Verblendersanierung

• Keller trockenlegung

• Reparaturen / Notdienst

seit 1969



☞ Märchen. Schließlich ist der Titel von Streisands Buch dem Märchen Schneewittchen entlehnt. „Hätt ich ein Kind so weiß wie Schnee, so roth wie Blut, und so schwarz wie das Holz an dem Rahmen“, sagt die Königin, bekam ein Kind und starb. In Streisands Roman geht es, und das stellte die Autorin klar, nicht um Kinderlosigkeit, sondern um das „alternative Kinderkriegen“. Es geht, wie sie sagt, um „eine Geschichte um Geduld, Blut und Bürokratie. Und Schneewittchen.“ Streisand las glänzend vor, brachte das Publikum zum Lachen, aber auch zum Nachdenken. „Die gute Mutter ist seit 200 Jahren nur tot denkbar“, sagt Streisand in Anlehnung zur Erstausgabe von Schneewittchen im Jahre 1812. Damit deutet sie auf einen Wandel hin, der sich vom ausgehenden Mittelalter bis hin zur neuesten Zeit

Hauptwerk „Geschichte der Kindheit“ des französischen Historikers Philipp Ariés (1914-1984) handelt. Dass diese neue Sicht auf die Kindheit, die sich vom Adel ausgehend tief ins Gedächtnis des Bürgertum pflanzt, nicht ohne Veränderungen des Bildes und der Rolle der Mutter bleibt, ist wohl unbestritten. Heute gute Mutter sein, gute Ehefrau und noch beruflich erfolgreich, ist eine gar schwieriges Unterfangen. Das jedenfalls hat die phantastische und trotz des ersten Themas humorvolle Lesung von Streisand in Zeiten der Coronapandemie wohl mehr als deutlich gemacht. Sehr gut bei den Damen kam auch die Lesung von Svenja Leiber in der vollbesetzten Buchhandlung Leporello an. Geht es doch hier um Frauen aus fünf Generationen und das Ringen der Hauptfigur



Svenja Leiber las vor vollem Haus und begeisterte insbesondere die Damen unter den Besuchern mit ihrem einfühlsam geschriebenen Roman, der neben der Geschichte von Frauen mehrerer Generationen auch in einen historischen Abgrund blickt.

(1789 bis zur Gegenwart) vollzog. Würden Kinder im Mittelalter wie kleine Erwachsene behandelt, geraten sie bereits mit dem 17. Jahrhundert - und das zeigt die Malerei mit dem Familienporträt – ins kompositorischen Zentrum, um das sich seine Angehörigen versammeln. „Die Malerei beginnt außerdem der spezifisch kindlichen Körperlichkeit eine größere Beachtung zu schenken. In dieser Zeit entwickelt sich die Konvention, das Kind nackt darzustellen. Zusätzlich wird das Kind ikonologisch neu interpretiert: Seit der frühen Neuzeit gilt es als Symbol der Unschuld und wird zur Metapher für die Reinheit der Seele“, heißt es in einem Wikipedia Artikel, der vom überaus spannend zu lesenden

Kazimira um ein selbstbestimmtes Leben. Dass es in dem Buch aber auch um Hass, Gewalt und um den schleichenden Antisemitismus geht, der sich in ganz Europa wie ein wachsendes Geschwür verbreitete, kam in der Lesung leider nicht zum Tragen. Dafür kam allerdings der ausgezeichnete, feinfühlig und stets stimmige Erzählstil der Autorin zum Vorschein. Und was die Zeichnung der unsäglichen Geschichte der Gewalt betrifft, dürfen Literaturbegeisterte sehr wohl auf die durchgängig sehr guten Kritiken in den Medien vertrauen und das Buch Kazimira kaufen, das eine Kritikerin einer großen Berliner Zeitung als eines der besten Bücher des Jahres 2021 bezeichnet. S.P.

www.gardinen-birkhoeelzer.de

**Gardinen · Auslegewaren  
Gardinen-Waschservice  
Polsterarbeiten  
Malerarbeiten  
Jalousien · Markisen  
Rollläden · Rollos  
elektr. Antriebe  
Insektenschutz**

**RAUM AUSSTATTER- UND  
SÄTTLER-INNUNG BERLIN**

**Birkhölzer**

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13  
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

**Glaserei  
Exner & Hürdler GbR**

**Wenn's Qualität sein soll!**

Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden  
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen  
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓  
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓  
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

www.Glaserei-Exner-Huerdler.de  
Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60



**Finde deine Urlaubsinsel!**

**TUI ReiseCenter**  
So geht Urlaub.

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow  
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de  
www.tui-reisecenter.de/berlin1

## Kurz-Info

Seniorenvertretung

### Geringe Beteiligung

Bei den Wahlen zur bezirklichen Seniorenvertretung in Neukölln haben noch einmal weniger Senioren von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht als 2017. Es wurden lediglich 3606 Stimmen abgegeben, von denen 3585 gültig waren. Das entspricht einer Wahlbeteiligung von 4,72 Prozent, während es 2017 noch 5,54 Prozent waren. Berlinweit ist ein vergleichbar geringes Interesse an der Wahl erkennbar.

Neuköllns Sozialstadtrat Falko Liecke: „Mein Glückwunsch geht an alle gewählten Mitglieder der Seniorenvertretung, die ich am 1. April offiziell berufen werde. Ich hoffe auf eine starke Vertretung der Seniorinnen und Senioren in Neukölln und auf eine gute Zusammenarbeit.“

Mit Blick auf die weiter sinkende Wahlbeteiligung könne man aber nicht zur Tagesordnung übergehen und auf die nächste Wahl hoffen. Berlin müsse handeln und die Mitwirkung von Senioren auf vollkommen neue Füße stellen. „Dazu müssen die bezirklichen Seniorenvertretungen sichtbarer werden und relevanten Einfluss nehmen können. Beides ist bisher nicht gewährleistet.“, so Liecke weiter

Das Berliner Seniorenmitwirkungsgesetz müsse reformiert werden und gute Strukturen für eine Mitwirkung von Seniorinnen und Senioren schaffen. Dazu gehöre unter anderem eine Aufwandsentschädigung und Sitzungsgelder, bezirkliche Geschäftsstellen und ein berlinweit einheitliches Budget. Zudem fordert Liecke mehr Mitwirkungsmöglichkeiten und eine verstärkte zentrale Öffentlichkeitsarbeit durch Landesseniorenvertretung und Abschaffung der bestehenden Doppelstruktur von Landesseniorenbeirat und Landesseniorenvertretung zu Gunsten der alleinigen Vertretung durch die stärker legitimierte Landesseniorenvertretung.

Bei der Wahl zur Seniorenvertretung in Neukölln waren in diesem Jahr 76.671 Menschen ab 60 Jahren wahlberechtigt (2017: 74.814). Trotz fast 2.000 Wahlberechtigten mehr als vor fünf Jahren wurden 2022 insgesamt 563 Stimmen weniger abgegeben. Der Schwerpunkt der Wahlbeteiligung lag dabei – wie in den Vorjahren auch – bei der Briefwahl.

Heimatverein Rudow

## Manfred Knoblauch zeigt neue Stücke aus seiner Rundfunk-Sammlung

Technikbegeisterte werden mit der neuen Ausstellung des Rudower Heimatverein voll auf ihre Kosten kommen. Aber nicht nur sie. Menschen, die die 50er, 60er und 70er Jahre erlebt haben, erkennen das eine oder andere damals heißbegehrte Produkt der Elektronikindustrie wieder, das ihren Alltag belebte. Manfred Knoblauch, Sammler aus Leidenschaft, zeigt spektakuläre Objekte aus seiner riesengroßen Sammlung.

So ist etwa das kleinste Radio der Welt zu sehen, auch drei Volksempfänger stehen in der Ausstellung, die trotz ihrer einfachen Bauart eine beachtliche Leistung brachten, wie Knoblauch sagt. Interessant auch: „Der Spion in der Tasche“, ein Aufnahmegerät, das an frühe James-Bond-Filme erinnert.

Wer mit Manfred Knoblauch ins Gespräch über seine Sammlerstücke kommt, ist einfach fasziniert, selbst wenn er wenig Ahnung von technischen Zusammenhängen hat. Knoblauch kennt seine Geräte bis ins Detail, weiß aber auch viel zu erzählen über die Zeit, in der sie hergestellt wurden, über ihre Bedeutung als Kult- und Prestigeobjekte und über die Bedeutsamkeit, den die Geräte in der Technikgeschichte einnehmen. Bereits mit 16 Jahren hat der Tüftler Knoblauch den ersten Volksempfänger zerlegt. Weiter ging es mit dem Bau von Detektoren und kleinen Rundfunkgeräten. Noch heute, im hohen Alter, fantasiert er darüber, wie er die praktischen Alltagsbegleiter designt hätte. Schließlich war er Maschinenfacharbeiter bei Siemens. „Die Chance, eine Ingenieurausbildung zu machen, hatte ich leider nicht“, sagt er. Doch auch im Bereich Elektronik, im Radiowerk Berlin von Siemens am Nonnendamm, hatte er genug Gelegenheit, das zu tun, was ihn fasziniert. Was er dort nicht hatte tun können, verlagerte er in seine Sammlertätigkeit. „Es war mir immer ein großes Bedürfnis, jedes noch so alte Gerät zum Leben zu erwecken; das war immer ein großer Erfolg für mich“, erzählt er uns. Vieles hat er sich selber beigebracht, mit Bücherstudium. „Große Neugier trieb mich. Ich wollte einfach wissen, wie was und warum funktioniert“, sagt er. Seit rund 40 Jahren sammelt er nun. Nicht ohne Stolz zeigt er uns ein Radiogerät mit Kurbel,



Sammler und Tüftler aus Leidenschaft: Manfred Knoblauch mit einem Radio aus der aktuellen Ausstellung. Alle seine Sammlerstücke sind voll funktionsfähig.  
Foto: Parmann

die den Dynamo antreibt sodass das Radio schließlich spielbereit ist. Einen besonderen Charme haben auch die englischen Kofferradios, die passend gestylt, zum Picknick taugten, sie spielen, wenn der Deckel geöffnet wird.

Gesammelt hat er nach dem Kriterium: Je älter, desto besser. Falls er einmal Stücke doppelt hatte, bot er sie zum Verkauf an, aber erst, nachdem er sie einer Generalüberholung unterzogen. Gesucht und gefunden hat er die Stücke auf Flohmärkten, in den Kellern der Trödler in der Bergmannstraße in Kreuzberg. Beim Sammeln unterstützt hat ihn auch ein Freund aus Bayern, der auf Flohmärkten in Bayern oder in Polen, das eine oder andere von Knoblauch begehrte Stück für seine Sammlung entdeckt hat.

Auch bei Auktionen hat Manfred Knoblauch mitgeboten. Geträumt hat er immer von einem festen Rundfunk-Museum. Doch die Erfüllung dieses Traums blieb ihm bis heute verwehrt. So fand er einen Trost darin, dass der Rudower Heimatverein, dessen langjähriges Mitglied er ist, immer wieder offen war für wechselnde Ausstellungen mit Exponaten aus seiner wunderbaren Sammlung, die eben auch Einblick gibt in einen besonderen Zweig der Berliner Technikgeschichte.

Dafür stehen Namen wie Siemens, AEG, Telefunken oder die Lorenz AG, die zunächst in Kreuzberg und ab 1917 seinen Sitz in Tempelhof hatte. Auch der Schaub Apparatbau wurde in Berlin gegründet, in Charlottenburg. Bekannt werden sicher vielen die Kofferradios von Schaub-Lorenz sein, von denen einige Modelle in der aktuellen Ausstellung stehen. So lohnt sich die Ausstellung für alle, die ihre kindliche Neugier nicht verloren haben und die Fähigkeit und Lust haben, Dinge zu entdecken, die einst den Alltag von Millionen von Menschen mit modernster Technik und einem zeitgemäßen Design bereicherten, die das Lebensgefühl der Epoche widerspiegeln.

S.P.

„Das Rundfunk-Museum stellt aus“ - Ausstellung des Rudower Heimatverein  
Eröffnung: 7. Mai, 11.00 Uhr  
Ausstellung bis 18. Juni,  
sa. u. so., 10 - 16 Uhr,

Räume des Heimatvereins  
Alt-Rudow 60

Eintritt frei, jede Spende ist willkommen! Für Gruppen können besondere Termine abgesprochen werden (030) 664 39 26.



**E**in farbenfrohes Blütenmeer soweit das Auge reicht: Beim Gartenmarkt „Späth'er Frühling“ leuchten Hyazinthen, Narzissen und Milchsterne mit den rund 300 Tulpensorten der großen Tulpenausstellung um die Wette.

**Klimafeste Zukunftsbäume und Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon**

Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon stehen beim Gartenmarkt auf dem historischen Späth-Gelände im Mittelpunkt. Im neuen Baumquartier finden sich unter den 100 Baumarten mit kleinen Kronen für den Haus- und Stadtgarten viele Raritäten und besondere Formgehölze. Klimafeste Zukunftsbäume wie Eisenbaum, Zerleiche, Feldahorn, Amberbaum und Rotahorn säumen den Weg.

Bei der ersten Baumschulen-Späth-Olympiade können Hobbygärtnerinnen und Hobbygärtner Ausdauer, Schnelligkeit und Geschicklichkeit beweisen.

**Anekdoten, Musik und großes Kinderprogramm**

Als Unternehmensgründer Christoph Späth spaziert Reimesprecher Theo Theodor über das historische Gelände. Er unterhält die Gäste mit Anekdoten aus der mehr als 300-jährigen Unternehmensgeschichte. Live-Musik sorgt für beschwingte Stimmung.



Frühlingsfest-Impressionen

**Gartenmarkt auf historischem Gelände am 7. und 8. Mai**

**Späth'er Frühling in voller Blütenpracht**

Hexenkessel Hoftheater und Märchen-erzählerin Ellen Luckas treten Open-Air im Haus aus Bäumen auf.

**Frühlingsmarkt bei Späth mit rund 100 Ausstellern**

Der Gartenmarkt „Späth'er Frühling“ ist ein Frühlingsmarkt mit rund 100 Ausstellern, Schaugärten mit Rhododendron, Gräsern, Fertighecken und Natursteinen, Gartentipps und Pflanzenberatung, Kunsthandwerk und Deko-Ideen, Weinlounge mit Winzerweinen, kulinarischen Spezialitäten und unzähligen Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche.

**Späth'er Frühling**

7. und 8. Mai, jeweils 9 bis 18 Uhr  
Eintritt: 8 Euro (ermäßigt 5 Euro; Kinder bis 16 Jahre frei)

Der Eintritt dient dem Erhalt des historischen Geländes. Zudem gibt es 10 Prozent Rabatt auf alle Pflanzen der Späth'schen Baumschulen

**Späth'sche Baumschulen**

**Späthstraße 80/81, 12437 Berlin**  
S Baumschulenweg / Bus 170 und 265; U7 Blaschkoallee/Bus 170  
Großer Parkplatz am Ligusterweg

[www.spaethsche-baumschulen.de](http://www.spaethsche-baumschulen.de)



**Späth'sche Baumschulen**

**Pflanzenverkauf · Produktion · Garten- und Landschaftsbau**



**Pflanzen aus regionaler Produktion in Baumschulqualität** außerdem auf dem Gelände:

Kräutergarten und Hofladen | Gasthaus und Biergarten  
Späth-Arboretum | Pflanzenschauen und Gartenmärkte

**Späth'er Frühling**

7. und 8. Mai: Gartenmarkt mit 100 Ausstellern und vielen Ideen für Garten, Terrasse und Balkon, dazu Musik- und Kinderprogramm

**Späth'er Weingarten**

5. Mai bis 3. Oktober: Weine aus deutschen Anbaugeländen direkt vom Winzer im wöchentlichen Wechsel, jeden Do bis So ab 15 Uhr

**Töpferkunstmarkt**

20. und 21. August: Feines aus Keramik, Edles in Porzellan – mit rund 50 regionalen und internationalen Töpfereien und Keramikünstlern



**Späth'sche Baumschulen**  
Späthstraße 80/81, 12437 Berlin-Treptow

[www.spaethsche-baumschulen.de](http://www.spaethsche-baumschulen.de)



## Kurz-Info

Neukölln

### Maientage ziehen um

Bei aller Freude über die Rückkehr der Maientage gibt es einen Wermutstropfen: Sie finden in diesem Jahr zum letzten Mal in der Hasenheide statt. „Der Hasenheide geht es schlecht“, begründete Stadtrat Jochen Biedermann (Grüne). Der Park leidet stark unter dem Klimawandel und vor allem unter der „extremen Trockenheit“. Zwischen 2018 und 2020 musste demnach fast jeder zehnte Baum vorzeitig gefällt werden. Den heftigen Winterstürmen in diesem Jahr seien 37 Bäume zum Opfer gefallen.

Erhebliche Schäden und Folgeschäden

Trotz der Bemühungen der Veranstalter bereite das Volksfest erhebliche Schäden und Folgeschäden. „Der Boden wird stark verdichtet, die Veranstaltung findet zur Brut- und Aufzuchtzeit vieler Vögel und Fledermäuse statt und andere Flächen werden zusätzlich übernutzt“, wie es in einer Antwort des Bezirksstadtrats auf eine schriftliche Frage der Neuköllner CDU-Fraktion heißt. Die vielen Besucher würden eine zusätzliche Belastung bedeuten. Durch Lärm und das vermehrte Parkaufkommen gebe es ohnehin viele Beschwerden von Anwohnern.

In Hinblick auf die besondere Situation der Schausteller bedingt durch die Corona-Pandemie habe der Bezirk Neukölln entschieden, die Maientage in diesem Jahr noch einmal in der Hasenheide stattfinden zu lassen, ließ Biedermann verlauten. Man werde aber nun gemeinsam nach einem neuen Standort suchen.

Neukölln will prüfen, ob die versiegelten Bereiche des Tempelhofer Feldes den Schaustellern eine Alternative für die Zukunft bieten könnten.



Rummel pur: Die 55. Neuköllner Maientage finden wieder in der Hasenheide statt und locken vermutlich zahlreiche Zuschauer mit Fahrgeschäften und Kultur-Programm. Foto: Schwintowski

Neukölln

## 55. Neuköllner Maientage finden zum letzten Mal in der Hasenheide statt

Erst kam das Aus durch die Pandemie, jetzt kommt das Aus für den Park: Die 55. Neuköllner Maientage werden die letzten sein, die an dieser traditionsreichen Stelle stattfinden.

Immerhin werden die Festtage in diesem Jahr nach zwei Jahren Pause wieder wie gewohnt stattfinden. Eine Vielzahl an Karussells und Bahnen in der Hasenheide warten auf die Besucher. Von den Riesenrädern wird eines einen spektakulären Rundumblick über den Bezirk bis weit an die Stadtgrenze Berlins bieten. Natürlich gibt es auch wieder einige Überraschungen: Attraktionen, die das erste Mal dabei sind, und solche, die zu den Publikumslieblingen gehören. Allein für Kinder stehen wieder mehr als ein Dutzend Vergnügungsattraktionen jeglicher Art bereit.

Mitmachen bringt Spaß für jeden! Auch die beliebten Wettbewerbe stehen wieder im Programm der Maientage: Für das Plakat der Maientage hat es einen Malwettbewerb gegeben, an dem sich hunderte

Neuköllner Schulkinder beteiligt haben. Ihre Zeichnungen werden gleich zu Beginn der „Neuköllner Maientage“ auf dem Festgelände ausgestellt.

Außerdem wird wieder der beste Amateur-Künstler gesucht. Beim Wettbewerb „Neukölln sucht das Multi-Kulti-Super-Talent“ können sich Sängerinnen und Sänger, Akrobaten, Comedians und viele andere Talente bewerben. Für die Besten gibt es am Ende attraktive Preise zu gewinnen! In der Jury sitzen diesmal drei junge TV-Stars, die in der TV-Show „Voice of Germany“ erfolgreich waren.

Bei einem Ehrentag für Schülerlotsen und einem Seniorentag begrüßen die Schausteller Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren oder denen man einfach nur „Danke“ sagen möchte. Besondere Höhepunkte sind immer sonnabends die funkelnden Sterne über Neukölln, wenn gegen 22.00 Uhr die traditionellen Riesen-Höhen-Feuerwerke gezündet werden. Und am Muttertag (9. Mai) dürfen sich die Muttis über kleine Aufmerksamkeiten freuen.

Immer mittwochs ist „Familientag“ mit halben Preisen auf Karussells und Bahnen. Ganz neu auf den „Neuköllner Maientagen“ ist der „Doppeldecker-Tag“: Immer montags bekommt man für den Kauf einer Karte auf den Karussells und Bahnen eine zweite Karte gratis dazu.

Wer an den anderen Tagen sparen möchte, sollte sich den „Event-Euro“ an der Jolly-Joker-Verlosung oder der Löwenhütte besorgen. Der ist gerade für „Vielfahrer“ am Auto-scooter und den anderen Fahrgeschäften interessant.

Beim Kauf von zehn Event-Euros erhält man 12 Euros und bei zwanzig Event-Euros den Wert von 25 Euros, einsetzbar an fast allen Geschäften.

Die „Neuköllner Maientage“ vom 29. April bis 22. Mai sind montags, dienstags und donnerstags von 15 bis 22 Uhr, mittwochs von 15 bis 23 Uhr, freitags und samstags von 15 bis 24 Uhr und sonn- und feiertags jeweils von 14 bis 23 Uhr geöffnet. Der Haupteingang befindet sich am Columbiadamm. Der Eintritt ist frei



Geschäftsinhaber seit 1983

Seit 1932

# WILLY THOMAS

## Metall- und Maschinenbau Schlosserei

**Top Angebot**

**FH-Tür (Feuerhemmend)**

**mit Montage: 760,00 € + MwSt.**

**NEU: Betonarbeiten • Betonschneiden • Bohren bis 300 mm Ø • Abriss + Neuaufbau  
Stahlbau • Treppenbau • Maschinenbau • Hallenbau • Zaunbau**

**Wir sichern ihr  
Haus und Garage  
gegen Einbruch**

**DAS HANDEWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Mistelweg 25 • 12357 Berlin - Rudow  
Telefon: 030-755 41 273 • 0172 - 38 42 000  
✉ willy.thomas@vodafone.de



## Heizung & Sanitär

**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**

Öl- und Gaskessel, Tankanlagen, Thermen, Solartechnik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen, Liefern und Installieren, Öl-u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

[www.Bruesch-Gmbh.de](http://www.Bruesch-Gmbh.de)

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH  
Groß-Ziethener Chaussee 17  
12355 Berlin  
Tel. 030 / 6 63 30 58  
Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr. 1982



**Wir suchen Monteure und Installateure**

## Handwerker-Service

**CDG**

ABRISS · DEMONTAGE · CONTAINERSERVICE

Tel.: (030) 657 00 190

[info@cdgcontainer.de](mailto:info@cdgcontainer.de)  
[www.cdgcontainer.de](http://www.cdgcontainer.de)



## Carsten GÖTTE GmbH

INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

SANITÄRE ANLAGEN

GASHEIZUNGSBAU

KOMPLETTBÄDER

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin  
Tel. 606 82 98 • E-Mail: [car-goette@vodafone.de](mailto:car-goette@vodafone.de)

## Gala-Bau

### Landschafts- & Gartenbau

**K. Gruhn**

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,  
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,  
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebnecht-Str. 154  
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9  
[www.gruhn-gartenpflege.de](http://www.gruhn-gartenpflege.de)

**RUDOWER MAGAZIN** Ihr Magazin für  
Britz Buckow Rudow

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

**Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 01. Juni - Redaktionsschluss: 20. Mai!**

## Abdichtungen



**KELLER ISOLATION BERLIN**

Kellerisolation Berlin

Inh.: Daniel Kossatz  
[info@kellerisolationberlin.de](mailto:info@kellerisolationberlin.de)  
Im Heidewinkel 5 · 15738 Zeuthen  
Tel.: 0170 4722150

- Feuchtigkeitsanalyse
- Vertikalabdichtung
- Horizontalsperre
- Mauersägeverfahren
- Sperrputz
- Sanierputz

[www.kellerisolationberlin.de](http://www.kellerisolationberlin.de)

## Rohrreinigung & Sanitärservice

### Mike Pissarek

- Fußbodenverlegearbeiten ■ Reparaturen
- Fliesenarbeiten ■ Instandhaltung

Büro-/Schreibkraft  
gesucht. 30 Std./Woche

☎ 030-66 46 49 39  
☎ 0177-663 18 12



Neudecker Weg 43A · 12355 Berlin

[www.pissarek-sanitaer.de](http://www.pissarek-sanitaer.de)

## Nasse Keller - Feuchte Wände?



**Mauerwerk- und Betonabdichtung Außenisolierung u. Drainagen sowie Abdichtung von innen heraus**

seit 1974

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser      Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

**Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland**

Ulrich Götting Isolationstechnik  
[info@kellerisolation.de](mailto:info@kellerisolation.de) · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843  
**661 46 93** Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin **76 40 32 98**

## Pflasterarbeiten

### Pflasterei Scholz

#### Gebrüder Scholz

Maik Scholz  
Tel. 0162 - 243 71 60

Michél Scholz  
Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: [mail@pflastern-scholz.de](mailto:mail@pflastern-scholz.de)  
Web: [www.pflastern-scholz.de](http://www.pflastern-scholz.de)

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art

**Suche Heizungsmonteur m/w für Wartung & Reparaturen Heizungsanlagen im Kundendienst für Berlin, VW T6 wird gestellt, 20,- €/Std.**

Mariendorfer Damm 161  
12107 Berlin  
24h-Notdienst  
030 - 662 38 28  
[www.boboex.de](http://www.boboex.de)

**BoBoEX GmbH**  
Sanitär · Gas · Öl · Heizung

Sie kommen aus, Rudow, Britz, Nordneukölln, der Gropiusstadt oder aus Buckow, um in den künstlerischen Werkstätten des Vereins „dritter Frühling e.V.“ kreativ zu arbeiten – Menschen im besten Alter und mit einer gehörigen Portion Lebenserfahrung.

Mit den Angeboten des gemeinnützigen Vereins „dritter Frühling“ erfüllen sich viele der Teilnehmer einen Traum, dessen Umsetzung ihnen im Laufe des Berufslebens und oder des Mütterdaseins oft aus Zeitgründen verwehrt war: Sie arbeiten künstlerisch kreativ und lernen spät aber intensiv und mit professioneller Begleitung mit den verschiedensten Techniken und Fragestellungen im kulturellen und künstlerischen Bereich umzugehen.

Die verschiedenen künstlerischen Werkstätten werden bis heute vom Neuköllner Fachbereich Kultur gefördert und finden sowohl im Kreativraum im Körnerpark als auch im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt oder in der Gartenarbeitsschule August Heyn statt. Auch werden Ausflüge unternommen.

Gearbeitet wird mit den unterschiedlichsten Medien. Zum Zuge kommen unter anderem die Malerei, Theater, Fotografie, Film, kreatives Schreiben, kurz, die Vielfalt der Bildenden Kunst. Traditionelle Handwerkstechniken werden neu entdeckt, die Keramik, der Umgang mit der digitalen Welt oder alte Grafiktechniken wie die Frottage. Menschen können hierbei nicht nur künstlerisch arbeiten, sondern möglicherweise auch nie erkannte oder erlebte kreative Fähigkeiten entfalten. Zum Team des Vereins dritter Frühling gehören Künstler und Kulturpädagogen verschiedener Sparten. Sie haben es sich zur Aufgabe gemacht, kreative, kulturelle und künstlerische Kreativität von Menschen ab 50 zu fördern. Und das stößt seit 25 Jahren auf große Resonanz.

Die Ursprünge des in Neukölln ansässigen gemeinnützigen Vereins „dritter Frühling e.V.“ gehen zurück bis in die frühen 1980er Jahre. Aus

Bezirk

## 25 Jahre dritter Frühling - mit professioneller Anleitung kreativ sein



In Zeiten von Corona waren auch Masken ein Thema.

Fotos: Parmann

einem Projekt zur Künstlerfortbildung an der Hochschule der Künste (HdK), heute Universität der Künste (UdK) genannt, entwickelte sich die Idee, kulturelle Projekte speziell für und mit älteren Menschen zu entwickeln.

Die ersten Veranstaltungen fanden kurz vor dem Mauerfall statt und widmeten sich insbesondere mit dem Projekt „Berlin Mitte – grenzenlos“ der erlebten Stadtgeschichte. Damit fiel, auch für Außenstehende, ein neuer Blick auf Orte in der Stadt. Schließlich haben ältere Menschen, die ihre Kreativität entdecken und ihr Bedürfnis nach kreativer Entfaltung entwickeln, einen eigenen Blick auf die Dinge, die sie umgeben.

Die Ergebnisse des Projekts „Berlin Mitte – grenzenlos“ wurden nicht nur ausgestellt, sondern waren auch eine Inspirationsquelle für Stadtplaner und -träumer. Die Stadtplaner zeigten sich beeindruckt von den präsentierten Ergebnissen und baten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer zum Gespräch.

Das Angebot wurde voller Stolz und mit großem Engagement wahrgenommen. Und der Verein „dritter Frühling“ bewies damit, dass die künstlerische Auseinandersetzung älterer Menschen mit

dem Alltag sehr wohl Auswirkungen auf das städtische Umfeld haben kann.

Die Annahme der Gründerin Jutta Kunde (25.12.1935 - 18.09.2012), Lehrende an der HdK im Bereich Kunst im Kontext, war, dass durch

Miteinander lernen, gestalten und sich austauschen. In den künstlerischen Werkstätten des 3. Frühlings finden Teilnehmer die Gelegenheit dazu. Sie werden vertraut gemacht mit verschiedenen künstlerischen Techniken. Was hier zählt sind keine Höchstleistungen sondern Kreativität und Lebensfreude. Und die kennen keine Altersgrenze.

Die Kurse und Workshops finden im Kreativraum im Körnerpark als auch im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt oder in der Gartenarbeitsschule August Heyn statt.

info: [www.dritter-fruehling-ev.de](http://www.dritter-fruehling-ev.de)  
Postadresse: dritter Frühling e. V.  
Karl-Marx-Str. 131, 12043 B.  
Telefon (AB): (030) 56 826 232

die Sensibilisierung aller Sinne das kreative Potenzial eines Menschen in jedem Alter aktiviert wird. Die erfolgreiche Umsetzung ihrer Ideen führte schließlich 1997 zur Umwandlung des Projekts „dritter

Frühling“ in einen gemeinnützigen Verein, der mittlerweile auf sein 25-jähriges Bestehen zurückblicken kann.

Möglich wurde dies aber nur durch die breite und auch finanzielle Unterstützung durch das Kulturamt Neukölln, damals unter Leitung von Dr. Dorothea Kolland. Auch die Stiftung Deutsche Klassenlotterie förderte das Projekt. Mittlerweile trifft sich in den Werkstätten eine Generation, die zwar nicht mehr in gleicher Hinsicht von einem epochalen Ereignis wie einem Weltkrieg geprägt ist, dafür aber ein breites Spektrum an kulturellen Einflüssen einbringt. Im Austausch der Erfahrungen bewahrt sie sich nach wie vor, dass Kreativität und Lebensfreude keine Altersgrenze haben. Kultur ist ein Lebenselixier, das die Sicht auf scheinbar Vertrautes klärt und von eingeschliffenen Denk- und Verhaltensmustern befreit. Eine Horizonterweiterung, die in jedem Alter glücken und beglücken kann.

S.P.

Das aktuelle Jahresprogramm des Vereins „dritter Frühling“ steht unter dem Motto „Erinnerungen an die Zukunft“. Interessierte finden es unter [www.dritter-fruehling-ev.de/aktuelles/aktuelles-programm/](http://www.dritter-fruehling-ev.de/aktuelles/aktuelles-programm/)

WIR BRAUCHEN

VERSTÄRKUNG!

KFZ-MECHATRONIKER\* IN GESUCHT

▶ ATTRAKTIVE VERGÜTUNG ▶ VOLLZEIT ▶ STARKES TEAM

▶ AUSSICHT AUF FESTANSTELLUNG + URLAUBSGELD + WEIHNACHTSGELD

IHRE AUSSAGEKRÄFTIGE BEWERBUNG AN [TEAM@HOESER-BERLIN.DE](mailto:TEAM@HOESER-BERLIN.DE)

▶ AUTOHAUS HÖSER GMBH

JULIUSSTRASSE 61-62

12051 BERLIN

TEL. 030 6852061

HOESER-BERLIN.DE

autohaus

HÖSER

**Fliesen-Arbeiten**

**FLIESEN ♦ BIEBER**

Moderne Badgestaltung aus einer Hand  
und vieles mehr...

exklusive Fliesenarbeiten Tel.: 030 - 623 24 56  
auch Kleinaufträge Fax: 030 - 600 828 19  
Barrierefreie Bäder und Duschen Mobil: 0177 - 623 24 56  
**altersgerechte Umbauten** E-Mail: frankbieber@t-online.de  
Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 ♦ 12107 Berlin

[www.fliesen-bieber.de](http://www.fliesen-bieber.de)

**Arbeiten am Haus**

**Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!**

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

030-664 41 04

Informieren Sie im Internet:  
[www.dachdecken.info](http://www.dachdecken.info)

**Klaus Kraske** <sup>Gm</sup> <sup>BH</sup> **Dachdeckerei**  
Groß-Ziethener Chaussee 104 · 12355 Berlin  
Tel.: 030 - 664 41 04 · 0172 390 56 73

**- Rund ums Haus -**  
**Marc Dräger**

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Elektroarbeiten
- Wasserschäden
- **Laminat- & Teppichbodenverlegung**

Tel: 0176/98 58 29 51 • [marc.draeger@gmx.de](mailto:marc.draeger@gmx.de)

**Computer-Service**

**COMPUTER SERVICE**

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL -  
Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:  
**030 7640015-2**



**Bausanierung**



WILLKOMMEN ZU HAUSE

**Bausanierung GmbH**

Innen- und Außensanierung · Fenster · Türen · Wintergärten  
Rollläden · Einbruchssicherheit · Rauchmelder · Markisen  
Balkon- und Terrassensanierung · Trockenlegung  
Schimmelpilzbeseitigung und vieles mehr...



Blankenfelder Dorfstr. 94 · 15827 Blankenfelde-Mahlow

Tel.: 03379 - 34 86 36 • [www.sh-bausanierung.de](http://www.sh-bausanierung.de)

**..... Wissen..... Erfahrung..... Qualität.....**

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

**MAN AT WORK GMBH**



Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

**Guido Neuschmelting · 12355 Berlin-Rudow**  
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 · [guido.neuschmelting@freenet.de](mailto:guido.neuschmelting@freenet.de)

**JKG - Bauausführungen**

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten  
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,  
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,  
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,  
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

**!!!Kostenloses Angebot!!!**

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39  
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

**Dacharbeiten**

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade



Mitglied der Dachdeckerinnung

**Hartmut Krüger**  
Dachdecker  
Dacheindeckungen sämtlicher Art  
Meisterbetrieb

[www.krueger-dachdecker.de](http://www.krueger-dachdecker.de) • [info@krueger-dachdecker.de](mailto:info@krueger-dachdecker.de)

Buckower Damm 199  
12349 Berlin  
Fax 030 / 66 70 82 71

**030 66 70 82 70**



Mitglied der Dachdecker-Innung

**P&H**  
Dachbau GmbH

Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin  
Telefon: 662 10 09

[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)

Beachten Sie auch unsere Anzeige auf der Titelseite

Stille sagt oft mehr als Tausend Worte. Die Stille zu Beginn des Gedenkens an den erschossenen Jungen Burak Bektaş ist von Trauer, Bitterkeit und Entsetzen erfüllt. Als Bezirksbürgermeister Martin Hikel einen Kranz am Gedenkort an der Rudower Straße/Ecke Laubsänger Weg für den als lebensfroh und aufgeschlossenen Berliner Jungen niederlegt und andere ihm mit Blumen folgen, herrscht unter den Hunderten, die heute zum 10. Todestag von Burak Bektaş kamen, bedrückendes Schweigen. Zehn Jahre nach dem Mord an Burak Bektaş ist sein Mörder immer noch nicht gefasst.

Als Burak Bektaş in Nacht vom 4. auf den 5. April 2012 hier vor dem Vivantes Krankenhaus Neukölln zufällig auf Freunde trifft, kommt wie aus dem Nichts ein Mann mit Kapuze oder Basecap auf sie zu, feuert in kürzester Zeit mehrere Schüsse auf die fünf Jungen ab und verschwindet im Schutz der Dunkelheit, so Zeugen. Alex A. und Jamal A. werden lebensgefährlich verletzt, Burak Bektaş verblutet noch am Tatort. Er ist gerade einmal 22 Jahre alt, als ihn seine Eltern zu Grabe tragen.

„Ich will meinen Sohn zurück. Ich weiß, das geht nicht“, sagt Melek Bektaş. Ihre Stimme kommt ins Stocken. Ihr stehen die Tränen in den Augen, auch zehn Jahre nach dem Tod ihres geliebten Sohnes, kann sie das Unfassbare nicht fassen. „Sein Mörder muss gefunden werden,“ setzt sie ihre kurze Rede fort. „Wir klagen die Behörden an. Die Zeit heilt nicht die Wunden, es bleibt der Schmerz“.

Dass der Mörder bis zum heutigen Tag nicht gefasst ist und sich weiter frei bewegen kann, beunruhigt die Eltern von Burak Bektaş. Die Tat, die einer Exekution gleicht, geschieht nur fünf Monate nachdem sich die Mörder der rechtsextremen Terrorgruppe Nationalsozialistischer Untergrund (NSU), Uwe Böhnhardt und Uwe Mundlos selbst richten und ihrer Komplizin Beate Zschäpe Bekennervideos zur Mordserie verschickt. Alle Motive im Mordfall Burak Bektaş konnten von der Berliner Polizei und Staatsanwalt ausgeschlossen werden, außer ein Mord aus rassi-

Rudow

## Melek Bektaş „Die Zeit heilt nicht die Wunden, es bleibt der Schmerz“



Hunderte Menschen kamen zum Gedenken. Bürgermeister Hikel legte einen Kranz am Gedenkort nieder.

stischen, respektive rechtsextremen Beweggründen, denn alle Opfer hatten einen Migrationshintergrund.

Ebenso kaltblütig und heimtückisch wie im Fall des Mordes an Burak Bektaş und den Schüssen aus seine Freunde, ging der Mörder des britischen Staatsbürgers und Juristen Luke Holland in der Nacht zum 20. September vor. Sein Name Rolf Z. Er kannte sein Opfer nicht, als er Luke Holland vor einer Bar in Neukölln unvermittelt und aus nächster Nähe mit einer Schrotflinte erschoss, während Luke Holland sich mit jemandem am Telefon auf Englisch unterhielt. Auch diese Tat gleicht einer Hinrichtung. Bemerkenswert ist, dass der Name Rolf Z. bereits in der Akte zum Mordfall Bektaş auftaucht, die Behörden aber dieser Spur wohl nicht mit der nötigen Sorgfalt nachgegangen sind.

Im Zusammenhang mit dem Mord an Luke Holland habe die Polizei bei Rolf Z., der für den Mord an Luke Holland zu elf Jahren Haft verurteilt wurde, eine Waffe gefunden. Mit dieser Waffe sei es einem ballistischen Gutachten zufolge möglich, die Munition zu verschleifen, die der Täter im Mordfall Bektaş verwendete, was Schmauch-



Buraks Mutter Melek Bektaş hofft immer noch, dass ermittelt wird, wer der Mörder ihres Sohnes ist. Dass er möglicherweise noch frei herumläuft, beunruhigt nicht nur sie.

Fotos: Parmann

spuren an der Kleidung der schwerverletzten jungen Männer zeige, die das LKA feststellte. Zudem hatte ein Zeuge im Mordfall Bektaş angegeben, Rolf Z. In die Nähe des Tatorts gefahren zu haben, wo er Schießübungen absolvieren wollte, so der Zeuge. Bei der Durchsuchung der Wohnung von Rolf Z. fand die Polizei zudem Waffen, eine Hitler-Büste und weitere Gegenstände, die an die NS-Zeit erinnern. Hinzu kommt, dass der Name von Rolf Z. auch in den Akten des Falles Burak Bektaş vorkommt, wie Recherchen des rbb

ergaben. Summa Summarum sind alle Ermittlungen der Staatsanwaltschaft und der Berliner Polizei bis heute im Sande verlaufen.

Rita Holland, die Mutter von Luke, hat den Schmerz über den Verlust ihres Sohnes nicht ertragen, sie nahm sich am 21. Oktober 2019 das Leben. Melek Bektaş schmerzt der Mord an ihren Sohn weiter. Ihr bleibt nur die Hoffnung, dass der Mörder ihres Sohnes doch noch identifiziert wird und verhaftet wird. S.P.

Lauchstädter Weg 23  
12355 Berlin

☎: 030 - 439 73 9999  
Fax: 030 - 439 73 9966  
www.pflege-rudow.de  
info@pflege-rudow.de

Haushaltshilfe  
wunschgemäße Pflegezeiten  
Bezugspflege

Entlastungsleistungen auch bei Pflegegrad 1

Hauskrankenpflege  
Eichler & Kroner GmbH

## Glaser

# GLASEREI

Wick & Rutte GmbH

Kanalstraße 7  
12357 Berlin  
(neben Netto)

Direktabrechnung  
über Versicherung



Geöffnet: Mo - Fr von 9 - 16 Uhr

☎ 030 / 661 34 84

www.glaserei-wick-rutte.de

Notdienst: 0178-18 48 231

## Fenster & Gardinenservice

Ihre Fensterputzer

# Fettke Team

- Gardinenservice -

Auch wenn man etwas weiter wohnt,  
ein Anruf beim Fettke Team - der lohnt!

Tel.: (030) 624 46 51



## Fenster & Jalousien

# HAACK

Jalousien

Sicht- und Sonnenschutz  
alle Systeme  
Türen · Fenster · Tore

Grünauer Straße 65  
12524 Berlin-Altglienicke  
Telefon 030 - 6 73 31 61

www.haack-jalousien.de  
info@haack-jalousien.de  
Telefax 030 - 67 89 84 76

## Norbert Johl

Bau- und Sonnenschutzelemente

Tel. 030 666 22 772  
Funk 0179 234 39 90  
Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)

Büro: Angelikaweg 5 · 12357 Berlin

Jalousien · Rolläden · Insektenschutz

Reparatur und Neuanfertigung  
Beratung, Verkauf und Montage

Berlin Meisterbetrieb

# Jalousien

Markisen · Rollläden · Insektenschutz  
Terrassenüberdachungen · Plissees · Rolltore  
Gitter · elektrische Antriebe · großes Ersatzteillager  
eigene Werkstatt · Markisentuch-Neubespannung  
Fenster und Türen

Alt-Lichtenrade 129 · 12309 Berlin  
Telefon 030-76 58 63 20 · www.berlin-jalousien.de

## Krysiak Jalousien

Jalousien · Markisen · Plissees · Rollos  
Insektenschutz · Lamellenvorhänge

☎ 0162 - 205 30 30/31

☎ 030 - 53 21 30 30

Krysiak-Jalousien@t-online.de



## Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...  
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

# PIEHL

MALERMEISTER

Malermeister Stephan Piehl

Tel.: 030 664 61 445 · Fax: 030 664 52 62

Mohnweg 5 · 12357 Berlin - Rudow

E-Mail: info@piehl-berlin.de · www.piehl-berlin.de

## Bad-Renovierung

Altersgerechte Bad-Teilsanierung  
innerhalb eines Tages.

BADEWANNENTÜR  
für die vorhandene Wanne

UMBAU DER  
Wanne zur Dusche



Jetzt bis zu  
€ 4.000,-  
Zuschuss  
sichern!

WANNE ZUR DUSCHE & BADEWANNENTÜREN

Mit Förderung UMBAU zum NULL-TARIF möglich!

BADTEILSANIERUNG · günstig · schnell · sauber · förderfähig

FÜR MEHR · Sicherheit · Komfort · Selbstständigkeit

☎ 030 629 33 06 18

Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie!  
oder besuchen Sie unsere Ausstellung:

Sterndamm 106 · 12487 Berlin

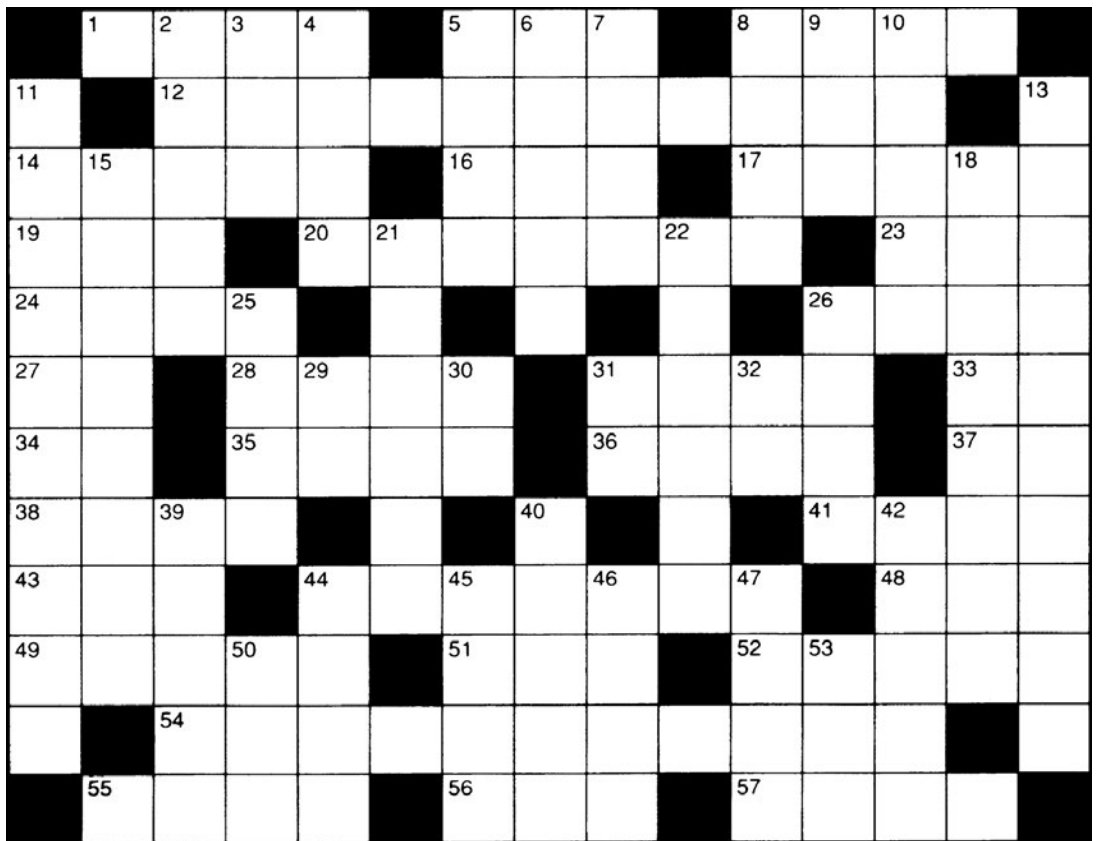
www.seniorenbad24.de

**Waagrecht:**

1 Kopfeigenschaft, die auf Krankheit, Männlichkeit oder Mode schließen läßt 5 Basis für Musik, auch sonst gut formbar 8 Flach, gerade, ... eben 12 Wenn die Liebe zum Tier ins Religiöse geht 14 Wohnen hier in Ohio die Akroniten? 16 Amerikanischer General der noch heute in aller Jeans-Munde ist 17 Dahin führt es, wenn man dem Ex-Präsidenten Gamal Abd el ein N klaut 19 Da gehören zwei zu 20 Ein solcher Kacker wäre beim Einkaufen hilfreich 23 Ohne sie wäre der Arno weniger 24 Mann im Betroffenennotariat 26 Eisbäriger Reimadressat für mehr Mut oder schwedisches Möbelmodell 27 Musikalisch nach DoRe, vor FaSo 28 Künstler, der klingt wie alte HansRosenthal-Show 31 Auf einer der Begeisterung kann man weit kommen 33 Die Inkas konnten dieses Zeichen noch nicht gebrauchen, weil, sie kannten kein Rad 34 So durch die Mitte ist auf und davon 35 Wäre das z ein s könnte es auch Ekel Alfreds bessere Hälfte sein 36 Wem C-Dur zu hoch ist, könnte es damit versuchen 37 Was die Kaiserstadt Trier mit der Türkei gemeinsam hat, 38 Dieser holländische Maler kommt sehr strudelig daher 41 Ohne diese Wand wäre der gute alte Kintopp wohl ziemlich bildlos 43 Für den Italiener sind alle guten Dinge dies 44 Eine gründliche sollte einer wichtigen Entscheidung vorausgehen 48 Wenn das amerikanische Öl uns und sich selbst den Kopf dreht 49 Bis hierhin reichten großdeutsche Träume 51 Mehrzahl-Artikel vor Humphreys 52 Berufsbezeichnung für Daniel Craig, kann auch Geheim sein 54 Brutales Werkzeug, um Trappern ihre Felle zu verschaffen 55 Adressat für Aufforderung von Schillers Don Carlos: Geben Sie Gedankenfreiheit 56 Auch eine lange Straße kann so kurz sein 57 Das ewige Auf und Ab des Meeres.

**Senkrecht:**

2 So biblisch hieß der Presley auch 3 Fachbezeichnung für Arzt, der uns in Mund und Ohren guckt 4 So mild kann Vera sein 5 Was bei Sonya Kraus eher Seichtes



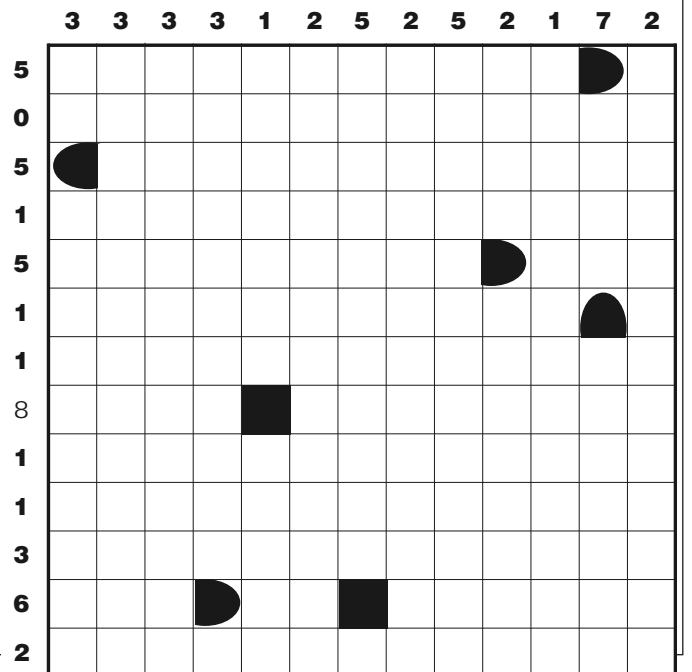
meint, ist sonst ein zumindest etwas härteres Mineral 6 15+12+5+1+20= ein Salz 7 An diesem Bolzen hängt manche Verbindung 8 Becquerel-Vorläufer in der Emanzipation 9 Gruppenfahrgelegenheit 10 Mit Fischen dies nicht zu tun, würden die Pharisäer der Wüste geloben, meinte Goethe 11 Wichtiges Urlaubsutensil bei Wellness-Reisen 13 Nach Liberté das Ende des Pariser Ballhausschwures 15 Es war einmal ein altes Schloß, und so hieß der Boß, reimte einst Heinz Erhardt über diesen Ritter 18 Eindrucksvolle Tätigkeit von Gefühlen oder Vulkanen 21 Hermann Loens kannte diese Stadt bestimmt 22 Ist der erfolgt, kann es ziemlich leer werden im Lande 25 Was der Main für Frankfurt kann auch dies sein 26 Einer von den Langen aus Preußen 29 Vorname des berühmtesten Schuhverkäufers der Welt 30 Im Ernstfall kann man es auch so abkürzen 31 Was dem Sachsen sein gelle, ist dem Berliner das 32 Auch, wenn wir nichts

tun, verbrauchen wir körperlich doch das 39 Wenn der Este vom Esten spricht 40 Vornehm zurückhaltende Art, quicklebendig auszurücken 42 Was interessiert mich das der anderen, ignoriert der neureiche Hartherzling 44 Als das mögen die Hessen ihre Leber-

wurst 45 Französische Stadt in Kapitalessenz 46 Zwei, die sich gefunden haben, Y.. und No, im Belgischen, 47 Go West zogen einst die Pioniere und zurück ging es dann nach? 50 Das führt den vantes zu Don Quichote 53 Segler kennen dieses Tau.

## Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



**Thai Restaurant in Rudow**  
**Schönefelder Strasse 12**

**030 25962578**  
**www.lapin-restaurant.com**



# Erkennen Sie den Unterschied 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 35



Das Bild stammt aus dem Kalender 2022 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum`rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Den Schlosspark Glienicke in Berlin-Steglitz/Zehlendorf malte Monika Harting. Monika Harting war Postbeschäftigte. „Am liebsten male ich Berlin-Bilder, Katzen und Blumen in Acryl und Aquarell“, sagt sie.

Informationen zur Gruppe und über den Kalender 2022 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

## SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

...hier etwas leichter

				7			2	
3		4						1
6	2		1		5	3		
	7	6			1			3
			9		8			
5			3			9	6	
		9	6		2		1	4
2						6		8
	6			1				

und hier etwas schwerer

4								1		
1		5					4	9		
8	2						7			
		6			8				3	
3					2				7	
	8				5			6		
				6					2	4
			3	2				8		6
		2								1

**Verkäufe**

**Streichholzschachteln und Briefchen für Sammler**, ca. 270 verschiedene, VB 15 €, ☎ 030/664 43 95 AB

**Beleuchteter Globus**, Durchmesser ca. 30 cm, VB 15 €, ☎ 030/664 43 95 AB

**Badewanneneinstiegshilfe**, neu, noch nie gebraucht, VB 15 €, ☎ 030/664 43 95 AB

**2 Einkaufsroller**, klein, 8 €, etwas grösser, VB 12 €, ☎ 030/664 43 95 AB

**28er Herren Cityrad**, Rahmen 51, schwarz-weiss, Gebrauchsspuren, Schlauch vorne defekt, VB 80 €, ☎ 0152/26 73 86 26

**Apple watch 3 GPS 42MM Space grey**, gebraucht, für 90 €, ☎ 030/663 55 63

**Hama Magnum 20 Mini Videoleuchte**, 1-teilige Akkuleuchte im sehr guten Zustand, org. Karton mit Bedienungsanleitung, Ladekontrollanzeige, 7,2 V / 20 Watt, 268 g mit Akku, Neigbar für Macro Aufnahmen, Geschützter Schalter gegen versehentliches Einschalten, inkl. Ladegerät 9V/ 300 mA, auch geeignet für Kameras, VB 22,90 €, ☎ 030 /663 97 44 AB

**26er Jugend/Herrenfahrrad**, Mountainbike, Fabrikat Ragazzi-Linier, disign Sport, Farbe blau, Shimano Schaltung, vorn 3, hinten 6 Gänge, Bremsen Tekro – Felge, Neubereifung, 85 €, **Fahrradtrailer für Kugelkopfkupplung**, selten gebraucht, gut erhalten, 40 €, **Damenfahrrad**, Marke Viktoria mit 21 Gang Kettenschaltung Shimano, Preis 125 €, **Sonderpreis Rad und Trailer**, gemeinsam 150 €, **Porsche Carrera (911 er)**, Originalabdeckung für die Garagenüberwinterung, 80 €, **Wärmedämmmaterial für Häuslebauer**: 2 Pakete Steinwolle, d-60 mm, Y0,40; 5,00 m², Pr.25,00 €; Rockwool Alukaschiert 3,00\*0,90,100 mmDämmfilz 2,40 m², 15 €, ☎ 030/703 60 48

**Badezimmer-Spiegelschrank**, beleuchtet, weiß, B/H/T: 100x64x15/25 cm, 30 €, **Spiegel mit verziertem Goldrahmen**, L/B: 87x58 cm, 30 €, ☎ 030/661 57 63

**Spiegel in Schmiedeeisen Optik**, Größe ca. 37x100, VB 40 €, ☎ 0162/678 58 71

**Heimtrainer HT FIT 100** für 30 €, ☎ 030/745 66 07

**Neues Portemonaie** für Herren aus schwarzem Leder, nur 7 €, **neues Weinzubehörset**, noch nie benutzt, originalverpackt, 10 €, **Unterarmtasche** aus echtem Krokodilleder mit Portemonaie, VB 60 €, **KPM Sammelteiler „Berlin-Schloß auf der Pfaueninsel“**, Durchm. 20 cm, neuwertig, 40 €, ☎ 030/661 65 10

Unbenutzte (originalverpackte) Großraumpfanne aus Aluminium mit Glasdeckel und praktischen Gegengriff, Durchm. 28 cm, 3-fache Antihafversiegelung, ideal für

fettarmes Braten, für alle Herdarten geeignet (außer Induktionsherd), Preis 8 €, **Hoodie-Kapuzenpull-over für Jungs**, Gr. 158/164, 10 €, ☎ 030/661 65 10

28 er City-Damen-Fahrrad, wenig genutzt, tadelloser Zustand, 7 Gang Nabenschaltung, Rahmenfederung, abnehmbarer Korb, VB 140 €, ☎ 030/89 37 02 36

**1 Lederstuhl**, blau, neu, Gestell-Edelstahl, 40 €, **2 Terrassensessel (Korb)**, neu, 120 €, **Tischuhr**, Junghans, Quarz, 30 €, ☎ 0170/279 99 91

**Kombiinstrument**, Tacho- Tankanzeige, Drehzahlmesser, Kühlwassertemperatur für Golf 3 Diesel und TDI, VB 60 €, **22 Schellackplatten** in antikem Halter, Preis VB 55 €, auch einzeln, **Flachheizkörper**, Stahlblech weiß, L/H/T: 100x60x5,5 cm, für Zentralheizung, VB 8 €, **Damenlederschuhe Waldläufer**, satin mit Klettverschluß, Gr.7, 1x getragen, Originalkarton, VB 40 €, **div. Bierkrüge**, Keramik/Steingut, VB 3-12 €, **Trinkgläser**, rot/Stiel transparent, 12 Sektschalen, je 1,20 €, 12 Weingläser, je 0,80 €, 12 Schnapsgläser, je 0,60 €, ☎ 0172/386 25 88

**Damenrad 28er**, Senator Messenger, schwarz/weiß, Halogenlicht, Drehgriffschaltung, 3x 7 Gänge, V+H, guter Zustand, 160 €, ☎ 030/661 27 34

**Diverse alte Küchengegenstände aus Messing**, griechische Kaffeemühle, rund, Kaffeekanne, Mörser, kl. Kännchen, Ölkanne ( Zinn), 2 Kaffeemühlen Handbetrieb (Holz und Metall), 1 große Bunzlauer Kaffeekanne, ca.100 J. alt, zus. VB170 €, ☎ 030/746 27 74

**Buddelschiff Windjammer Rickmer Rickmers**, wie neu, L. 33 cm, H. 19 cm, T. 18 cm und Knotentafel (11 Knoten), 42x31 cm, VB 70 €, ☎ 030/746 27 74

**Speedport Smart 3**, unbenutzt für 60 €, **Bose-SoundDock 10** für iPod, iPhon, Bluetooth, kaum benutzt, 150 €, ☎ 0160/97 34 24 81

**Kleinanzeigen bitte nur schriftlich an die Redaktion oder über www.rudowermagazin.de**

**ZU VERKAUFEN**  
**MEDION ERAZER X7825 PCGH-Edition**  
 Wegen Neuanschaffung. Sehr gut erhalten.  
 Wurde nur als Ersatzrechner verwendet.  
 Win10, 16GB, 17" FHD, 128GB SSD + 1000GB HDD, Akku + WLAN-Modul Upgrade  
  
**Preis: 500,00 €**  
 ☎ (030) 68059232

**iPhone 7 Plus** wegen Modellwechsel, mit Original Ladekabel und Kaufunterlagen 07. 2017 gekauft, VB 140 €, ☎ 01522 808 08 09



**Gesuche**  
**Unsere orientalistisch-spanische Tanzgruppe sucht Auftrittsmöglichkeiten sobald wie möglich**, Selina tritt auch privat mit Isis-Wings, Zimbeln, Fächerschleier sowie Doppelschleier auf und sorgt für gute Unterhaltung, Preise sind verhandelbar, ☎ 030/705 82 47 oder 0159/05 38 54 46

**Gärtner/in gesucht für private Hausverwaltung in Rudow**, gerne auch rüstiger Rentner, ca 5 Std. die Woche, freie Zeiteinteilung, Details nach Absprache, ☎ 030/66 62 33 54

**Suche in Rudow eine Garage zu mieten!** ☎ 0170/958 40 32

**Suche Mitbewohner/in mit Herz und Zeit**, NR, mit Auto für mich und Katze, Haus und garten, ich mag die Natur, Ruhe, einfaches Leben, Chiffre: Gesuche 05/2022  
**Suche motorisierte Haushaltshilfe** für 2-3 Stunden alle 14 Tage, ☎ 030/661 12 53

**Zu verschenken**

**Grüne Plastikliege** (klappbar) mit dicker Auflage in Lichtenrade an Selbstabholer zu verschenken ☎ 030/745 14 51

**Immobilien**

**Junge 4-köpfige Familie sucht Haus/Grundstück zum Kauf** im südlichen Berliner Raum und angrenzend, ab 4 Zimmern, mind. 100 m² Wohnfläche, ab 350 m² Grundstück. Angebote bitte an: ber-haus@gmx.de ☎ 0152/51 35 89 51

**Verkaufe Einfamilienhaus**, Baujahr 1980, Hammergrundstück, Ehrenpreisweg, ca. 500 m² Grundstück, 4 Zimmer, Küche, Bad, Gäste WC, Wohnfläche 102 m², Nutzfläche, helle Kellerräume ca 65 m², Ölzentralheizung, Kaufpreis 600.000 €, Anfragen an: Peter.Koenig1944@gmail.com

**In Vollzeit arbeitende Frau im besten Alter sucht** tinnitusbedingt eine ruhige, nicht bis kaum hellhörige 1-2-Zimmer-Wohnung zum Mieten oder Kaufen, vorzugsweise im südlichen Berlin oder im südlichen Speckgürtel. Angebote unter: wonderful.here@gmx.de

**Suche eine 1bis 1 1/2 Zimmerwohnung in Berlin**, bezahlbar, WBS vorhanden, bin NR und NT, hilfsbereit, ruhig, bei Interesse melden Sie sich bei Riechert, PF 51 02 07 - 13362 Berlin

**Info zur gewerblichen Klein-Anzeige:** 033767/899 833 oder Rudower-Magazin@t-online.de

**Reise/ Urlaub**

**Harz/Hahnenklee**, FeWo am Wald, 2 Schlafzi., großer Balkon, ebene Wanderwege, Waldschwimmbad, Sommerrodelbahn, ☎ 0163/988 91 10

**Ostsee am Zingster Hafen**, sehr schöne, private, NR-FeWo, 2-6 Pers., 4 Zi., 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (mit Sonnenaufgang) und Dachterrasse (mit Sonnenuntergang), Nov. bis März ab 35 €, ☎ 030/744 81 23 0163/440 38 98

**Schöne FeWo in Glowe auf Rügen**, 3 Zimmer, Terrasse, 68 m², bis 4 Personen, 300 m zum herrlichen Sandstrand, ab 33 €/pro Tag, es sind noch Termine in der Hochsaison 2021 frei, www.ruegenperle-glowe.de ☎ 01520/982 09 21

**4 Sterne FEWO Usedom/Koserow**, 70 m², 2-4 Pers., 2 getr. Schlafz., Balk. 14 m², Strandk., Kabel-TV, mod. Küche, Tiefg., ruhige Lage, ab 45 € für 2 Pers., ☎ 0172/916 71 71

**Schöne 3-Zimmer NR FeWo Usedom/Koserow**, 2 getr. Schlafzimmer (1 Doppelbett, 2 Einzelbetten), max. 4 Personen, Garten, überdachter Sonnenterrasse, überdachter PKW-Stellplatz, ab 50 €, ☎ 0152/26 19 35 36

**Notrufnummern**

<b>Polizeinotruf 110</b>	<b>Feuerwehr und Notarzt 112</b>
<b>Für den Notfall</b>	<b>Entstördienste</b>
Ärztbereitschaft 116 117	Gas (030) 78 72 72
Zahnarzt-Bereitschaft (030) 89004-333	Strom (0800) 211 25 25
Giftnotruf (030) 192 40	Wasser (0800) 292 75 87
Tierheim Berlin (030) 76 88 80	
Kinderschutz-Hotline (030) 61 00 66	<b>Bezirkliche Nr.</b>
Jugend-Notdienst (030) 34 999 34	Zentrale Behörden Einwahlnummer 115
Telefonseelsorge (0800) 111 0 111	Bezirksamt Zentrale (030) 902 77-0
Zentrale Karten-Sperrnummer 116 116	Bez. Bürgerämter (030) 902 77 - 70 00

**Dienstleistungen**

Erfahrene, kompetente  
**Physiotherapeutin**  
bietet Hausbesuche für  
Privatkassen und Selbstzahler.  
**(030) 9599 7896**

Wir helfen bei  
**Wohnung- und  
Kellerräumung,**  
besenrein von privat!,  
**☎ 0171/70 84 854**

Ihre Füße in guten Händen!  
**Prof. Fußpflegerin**  
macht Hausbesuche  
**0172 / 72 72 946**

**Baggerarbeiten übernimmt:**  
**☎ 0171/728 09 07**

**Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!**  
weissgerberlesezeitung.de  
030 / 740 748 70

**Kleinanzeigen bitte nur  
schriftlich an die  
Redaktion**  
**Bitte deutlich  
schreiben**

**Stellenanzeigen**

**Restaurant Reisel**  
Servicekraft + Koch  
gesucht  
Telefon 030-745 84 48

**Glaser u.  
-helfer**  
(mit Fahrerlaubnis) auf 450-  
Euro-Basis dringend gesucht  
**☎ 030/6613484**

**Zuverlässige Prospektver-  
teiler, u.a auch für das Ru-  
dower Magazin,** Rudow Live  
und den Schönefelder Ge-  
meindeanzeiger, die Bezah-  
lung richtet sich nach dem  
Mindestlohn.  
Bei Interesse:  
**☎ 0160/97 53 85 87 oder  
0170/241 81 24**

**Elektro-Krause GmbH**  
Krokusstr. 86, 12357 Berlin  
sucht:  
**Elektroinstallateure**  
**☎ 030/66 09 85 44**

Gartenfirma sucht Helfer  
mit Maschinenkenntnissen  
auf 450 Euro-Basis ,  
**☎ 0171/798 03 70**

**Zu wenig Rente ?!**  
Pflegeteam in Neukölln/ Treptow, bietet  
examinierten Gesundheitspfleger (m/w/d) o.  
Altenpfleger(m/w/d) auch im Ruhestand,  
Behandlungspflege auf 450,- € Basis.  
Führerschein wäre von Vorteil ist aber keine  
Bedingung.  
**Pflege Leicht** **Pflegenote  
"Sehr Gut"**  
Seit 1986 Beratung • Pflege • Betreuung  
Nobelstr. 2 - 6 12057 Berlin

**Die Tiele-Winkler-Haus  
GmbH sucht** *Dem Leben Zukunft*  
Im Verbund der **Diakonie**  
**Saisonkraft für Gartenpflege** vom 15.03.2022 (oder später)  
bis 31.10.2022 für unser Haus Mozartstraße 21-22 für Menschen mit  
geistiger Behinderung in Berlin Lichtenrade auf 450€-Basis gesucht.  
Nach Bedarf und Wetterbedingungen kann die Arbeit in der Woche  
nach Absprache mit der Leitung frei eingeteilt werden.  
**Bewerbung an: Tiele-Winkler-Haus GmbH,  
Frau Schwarz, Mozartstr. 21-22, 12307 Berlin; behindertenhilfe@twh.friedenshort.de**

**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**  
UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER  
**Wir suchen dringend  
Monteure und Installateure**  
Brüsch Heizungs- und  
Sanitär GmbH  
Groß-Ziethener Ch. 17  
12355 Berlin  
**Tel. 030 / 6 63 30 58  
Fax 030 / 6 64 47 42**  
[www.Bruesch-Gmbh.de](http://www.Bruesch-Gmbh.de)

**Rätsel-  
Lösungen**  
von Seite 32 & 33  
**Waagrecht:** 1 Kahl 5 Ton 8  
Eben 12 Animalismus 14 Akron  
16 Lee 17 Asser 19 Duo 20 Duka-  
ten 23 Era 24 Enno 26 Knut 27  
Mi 28 Dali 31 Woge 33 Pi 34 Ab  
35 Elze 36 A-Dur 37 Tr 38 Neer  
41 Lein 43 Tre 44 Analyse 48 Loi

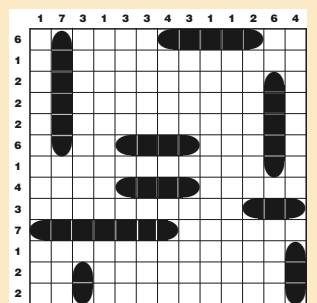
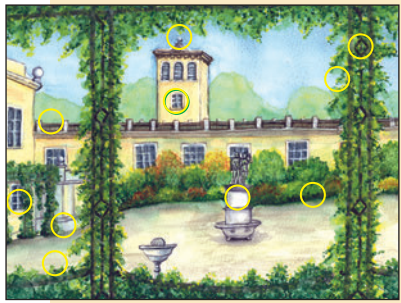
49 Etsch 51 Les 52 Agent 54 Tel-  
lereisen 55 Sire 56 Str. 57 Tide.  
**Senkrecht:** 2 Aaron 3 HNO 4  
Lind 5 Talk 6 Oleat 7 Niet 8  
Eman 9 Bus 10 Essen 11 Bade-  
mantel 13 Fraternité 15 Kunibert  
18 Eruption 21 Uelzen 22 Exodus  
25 Oder 26 Kerl 29 Al 30 IE 31  
Wa 32 Grundumsatz 39 Eesti 40  
Alert 42 Elend 44 Ahle 45 Ales  
46 Yser 47 East 50 Cer 53 Gei.

**Kleinanzeigen bitte nur schriftlich an  
eMail: Rudower-magazin@t-online.de**  
**Fax: 033767/899 834 ·**  
**Anzeigenschluß: 20. Mai**  
**Bitte deutlich schreiben**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:**  
**Physiotherapeut/in  
Masseur/in und med. Bademeister/in**  
**ATC** Ambulantes  
TherapieCenter  
Alt-Rudow GmbH  
*Seit 2000  
Ihr Partner  
in Sachen  
Gesundheit*  
**Physio-, Ergo-, Logo- u. medizinische Trainingstherapie ☎ (030) 70 71 90 50**  
Neuköllner Str. 304-306, 12357 Berlin · zu Händen Frau Tarnowski

Qualität für die Dächer  
der Hauptstadt  
**P&H  
DACHBAU GMBH**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
**Dachdecker-  
Geselle (m/w)  
gesucht**  
**Tel. 030 / 662 10 09**  
[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)  
[info@ph-dachbau.de](mailto:info@ph-dachbau.de)

Qualität für die Dächer  
der Hauptstadt  
**P&H  
DACHBAU GMBH**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
**Auszubildende/r  
zum Dachdecker/in  
gesucht**  
**Tel. 030 / 662 10 09**  
[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)  
[info@ph-dachbau.de](mailto:info@ph-dachbau.de)



1	9	5	4	7	3	8	2	6
3	8	4	2	9	6	5	7	1
6	2	7	1	8	5	3	4	9
9	7	6	5	2	1	4	8	3
4	3	2	9	6	8	1	5	7
5	1	8	3	4	7	9	6	2
8	5	9	6	3	2	7	1	4
2	4	1	7	5	9	6	3	8
7	6	3	8	1	4	2	9	5

3	6	8	5	7	1	2	9	4
1	4	9	6	3	2	5	8	7
5	2	7	9	4	8	6	1	3
2	9	4	8	5	7	3	6	1
8	7	3	4	1	6	9	5	2
6	1	5	2	9	3	4	7	8
9	5	2	1	8	4	7	3	6
7	8	6	3	2	9	1	4	5
4	3	1	7	6	5	8	2	9

## Kurz-Info

Rudower Straße

### Preisskat in der Bauernstube

Die Bauernstube in der Rudower Straße 65 - gegenüber dem Vivantes Klinikum - lädt auch im April wieder zum Preisskat. Termin ist Samstag, der 7. Mai 11 Uhr.



Das Startgeld beträgt 10 Euro. Und der Wirt verspricht wie immer tolle

Preise. Anmeldung ist erforderlich: 0157/ 304 70 136

*Preisskat Bauernstube  
Rudower Straße 65  
7. Mai, 11 Uhr*

Fußballturnier und Ausstellung

# Kicker, Kämpfer und Legenden. Juden im deutschen Fußball

„Rudow empört sich“ präsentiert im Zentrum Dreieinigkei in Kooperation mit dem TSV 1888 Rudow und BSV Grün-Weiß Neukölln die Ausstellung „Kicker, Kämpfer und Legenden. Juden im deutschen Fußball“.

Die Ausstellung findet quasi begleitend zum Pfingst-Jugendfußballturnier der beiden Mannschaften statt. Zweimal musste es coronabedingt verschoben werden. Doch nun kann endlich an Pfingsten das Internationale Jugendfußballturnier von TSV 1888 Rudow und BSV Grün-Weiß Neukölln stattfinden.

Insgesamt werden 18 internationale Mannschaften mit Jugendlichen im Alter von 15 bis 17 Jahren am 4. und 5. Juni auf den Sportanlagen in der Johannisthaler Chaussee 125 und der Neuköllner Str. 277 von 9.00 Uhr bis 14.30 Uhr gegeneinander antreten.

Vor dem Hintergrund des Krieges in der Ukraine sowie zunehmender nationalistischer Bestrebungen im In- und Ausland leistet dieses Freundschaftsturnier einen Beitrag zur Persönlichkeitsentwicklung dieser Jungfußballer. Das Turnier trägt den Namen: „Tournament of Peace – in memoriam Walther Bensemänn“.

Damit wird der Mann gewürdigt, der Ende des 19. bzw. Anfang des 20. Jahrhunderts mit seinem Engagement sowie seiner pazifistischen Überzeugung dauerhaft darauf hinwirkte, mit Hilfe des Fußballsports Brücken zwischen jungen Menschen verschiedener Nationen zu bauen. Das Projekt wird vom Städtepartnerschaftsverein „Freunde Neuköllns“, der Kreuzberger Kinderstiftung und der Bürgerstiftung Neukölln unterstützt.

Zusätzliche Höhepunkte gibt es allerdings bereits im Vorfeld zu die-



Plakat zur Ausstellung im Zentrum Dreieinigkei zur Geschichte und der Bedeutung von Juden im deutschen Fußball.

sem Turnier. In Kooperation mit der Initiative „Rudow empört sich. Gemeinsam für Respekt und Vielfalt“ und dem Zentrum Dreieinigkei wird gute drei Wochen lang die Ausstellung „Kicker, Kämpfer und Legenden. Juden im deutschen Fußball“ präsentiert. Die Fußballweltmeisterschaft 2006 brachte nicht nur ein Sommermärchen hervor. Sie war auch der Anlass für die Entstehung dieser vom Berliner Centrum Judaicum initiierten Ausstellung, welche seitdem an zahlreichen Orten in Deutschland gezeigt wurde.

Mit der Ausstellung wird ein ganz wesentliches Kapitel deutscher

Fußballgeschichte in Erinnerung gerufen, nämlich die Gründungszeit, in der im Wesentlichen jüdische Fußballer, Trainer, Funktionäre und Journalisten den Fußball populär gemacht haben.

Walther Bensemänn hat den Fußball in Deutschland etabliert, die Fußballzeitschrift „Der Kicker“ ins Leben gerufen und den Deutschen Fußballbund (DFB) im Januar 1900 mitgegründet. Julius Hirsch und Gottfried Fuchs waren lange Zeit das Traumsturmduo des deutschen Fußballs und Kurt Landauer war der legendäre Präsident des FC Bayern München.

1933 waren derartige Karrieren be-

**ES** Typenoffene Kfz-Werkstatt  
Eduard Sedlacek

**Autoservice**

Alt-Rudow 59-61  
12355 Berlin

**HU/AU**  
Ölservice  
Inspektion  
Glasbruch  
Reifenservice  
Unfallschaden  
Computerdiagnose

• Tel. 030/ 664 64 164 •  
• www.es-autoservice.com •

**MS**

**FAHRZEUGAUFBEREITUNG**

GANZ AUF SIE ABGESTIMMT

Heusingerstr. 11 · 12107 Berlin  
Terminanfragen: 0176 - 432 368 76  
E-Mail: aufbereitung.steinmaus@gmail.com  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Autohaus Beier GmbH Familienbetrieb seit 1984

**RENAULT**  
Passion for life

Verkauf · Werkstatt · Zubehör

**Danke** für Ihre Unterstützung in diesen schwierigen Zeiten.

Rudower Str. 94 · 98 · 12524 Berlin  
Tel.: 030-673 64 68 · www.renault-beier.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr · Samstag 10<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr

Rudow

## TSV Fußballer wieder zurück in der Erfolgsspur

Mario Reichel hat die Fußballer des TSV wieder in die Erfolgsspur zurückgebracht. Mit 5 gewonnenen Spielen in Serie melden sich die Rudower eindrucksvoll zurück.

Ein Negativlauf im ersten Quartal des Jahres - mit Tuchföhlung zu den Abstiegsrängen - ist nun schlagartig beendet.

„Mit dem Abstieg hätten wir auch nichts zu tun gehabt, dazu ist der Kader zu gut. Nur Corona und viele Verletzungen haben uns zurückgeworfen“ so der erfahrene Trainer Mario Reichel.



Nun befindet sich der TSV im sicheren Mittelfeld mit Blick auf das obere Tabellendrittel.

10 Spiele sind in dieser Saison noch zu spielen. Wenn die Grün-Weiß Roten ihre derzeitige Form beibehalten kann es sogar noch einige Plätze nach oben gehen.

Zur Erinnerung, Rudows Zielvorgabe war vor der Saison das obere Tabellendrittel.

Drücken wir die Daumen das die Mannschaft dem Ziel noch näher kommt.

FE

endet, 1938 wurden alle Sportaktivitäten für Juden verboten und sie teilten das Schicksal aller europäischen Juden. Eine derartige Ausstellung kann vieles nur „antippen“ und doch gelingt es die Besucher bis in die Gegenwart zu führen, indem auch dem jüdischen Fußball in Deutschland nach 1945 nachgespürt wird.

„Kicker, Kämpfer und Legenden“ ist eine Ausstellung gegen das Vergessen und spricht ein breites Pu-

um 18 Uhr im Zentrum Dreieinigkeit in der Lipschitzallee 7, 12351 Berlin, durch den Bezirksbürgermeister Martin Hikel (angefragt) eröffnet. Sie ist bis Pfingstmontag, den 6. Juni, geöffnet:

Di, 9-16 Uhr; Mi, 10-18 Uhr; Do, 9-14 Uhr; Fr, 9-14 Uhr, Sa, 15-18 Uhr, So, 15-18 Uhr. Pfingstsonntag geschlossen, Pfingstmontag ab 15 mit Finissage ab 16 Uhr.

Der Eintritt ist frei. Größere Gruppen stimmen ihren Besuch mit der Buchhandlung Leporello, (030) 665 261 53, ab.

Eingebettet und passend zur Ausstellung gibt es am Donnerstag, den 19. Mai um 19 Uhr im Zentrum Dreieinigkeit einen Vortrag des Göttinger Autors Bernd-M. Beyer über den Fußballpionier Walther Bensemann. Beyer hat zahlreiche Publikationen rund um den Fußball vorgelegt, darunter den biographischen Roman über Walther Bensemann mit dem Titel: „Der Mann, der den

Fußball nach Deutschland brachte“

Der Eintritt ist frei. Anmeldungen erfolgen bitte ebenfalls bei der Buchhandlung Leporello, (030) 665 261 53



*Fußballpionier Walther Bensemann: Er gründete die Fußballzeitschrift „Der Kicker“ und war Präsident des FC Bayern München.*

blikum an, da sie inhaltlich deutlich über das rein Fußballerische hinausreicht.

Die Ausstellung – von der Evangelischen Versöhnungskirche im KZ Dachau zur Verfügung gestellt – wird am Donnerstag, den 12. Mai

## Wrobel Haustechnik GmbH & Co.KG



☎ **030 / 845 23 936**

🌐 **haustechnik-wrobel.de**

✉ **info@haustechnik-wrobel.de**

**Kreideweg 22 • 12349 Berlin**

Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice

**ANDRÉ PISSAREK**

Mobil: 0174-171 02 12



- Rehabilitationsmittel
- Türschwellausgleich
- Treppenlifte  Handläufe
- Haltegriffe  Rampen
- Treppengeländer
- Rollstuhlrampen

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

**Lassen Sie sich informieren!**

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33

[www.sanitaetsservice-pissarek.de](http://www.sanitaetsservice-pissarek.de)



elements

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

**DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD**

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS BERLIN LICHTENRADE MIETHEPFAD 9 / 12307 BERLIN

MO-FR. 9-18 UHR / SA 9-14 UHR  
T +493026478850

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

\* ELEMENTS-SHOW.DE



ELEMENTS  
Nr. 1 der Badovesteller  
im Bading  
14 Jahre  
www.service-champions.de  
Sanitec/idea GmbH 920222

Die Fußballer der VSG Altglienicke führen wieder eine Tabelle an. Sie sind in der Regionalliga Nordost nach 34 von 38 Spieltagen das beste Team der Rückrunde. Nach zwei aufgrund der Corona-Pandemie vorzeitig abgebrochenen Spielzeiten geht mit großen Schritten wieder eine Saison ganz regulär dem Ende entgegen.

Wenn die Altglienicker am 16. Mai ihr letztes Spiel 2021/22 gegen den BFC Dynamo ausgetragen haben, könnte sogar wieder wie die letzten Jahre Tabellenplatz 2 am Ende stehen. Dabei war man schon auf Platz 6 abgerutscht, aber die VSG unter Trainer Karsten Heine hat wieder zur Stabilität zurückgefunden. In den letzten sieben Punktspielen gab es sechs Siege und ein Unentschieden. Aktuell steht Altglienicke mit 68 Punkten auf Platz 3, einen Punkt hinter dem FC Carl Zeiss Jena. Tabellenführer ist unverändert der BFC Dynamo mit 75 Punkten.

Das große Saisonziel steht für die VSG Altglienicke aber am 21. Mai an, denn zum zweiten Mal in der Vereinsgeschichte wurde das Landespokalfinale erreicht. Dort trifft man an dem Sonnabend ab 12.15 Uhr im Mommsenstadion auf den FC Viktoria 1889. Wer dann Berliner Pokalsieger wird, qualifiziert sich auch für den DFB-Pokal. Vor zwei Jahren gab es die gleiche Finalpartie schon mal - mit einem Sieg der Altglienicker.

#### 27. März: Berliner AK 07 – VSG Altglienicke 1:4 (1:1) – Landespokal Halbfinale

Die Gastgeber dominierten die Anfangsphase, konnten aber daraus kaum torgefährliche Szenen generieren. Die Altglienicker hatten ihre erste große Chance in der 24. Minute, als Skoda über das Tor köpfte. Kurz darauf schloss auf der Gegenseite Ben-Hatira nur mit einem verunglückten Torschuss ab. Eine Minute später stürmte Yajima dann aber durchs Mittelfeld, bediente El-Jindaoui, der in der 32. Minute ins rechte Eck zum 1:0 für den BAK vollendete. Das war dann

#### Altglienicke

## VSG Altglienicke auf Regionalliga-Platz 3 und im Landespokalfinale



Gegen den SB Babelsberg reichte es am Ende nur zu einem 2:2.

Fotos: Josch

auch ein Weckruf für die VSG, welche das Spiel plötzlich an sich riss. In der 38. Minute dribbelte sich so die VSG durchs Spielfeld, um dann mit Tugay Uzan zum 1:1-Ausgleich abzuschließen. Bis zur Pause folgten noch Chancen zur Führung durch Skoda, Manske und Zeiger. Es blieb erstmal beim Remis. In der 55. Minute präsentierte schließlich nach einer BAK-Ecke Zeiger einen ausgezeichneten Konter, passte zu Belegu, der aber zunächst noch geblockt wurde. Der Abpraller landete bei Christian Derflinger, der zum 1:2 einschob. Den folgenden Anstoß nutzte Inaler, um sich den Ball zu schnappen, zu Uzan zu passen, der in John Liebelt seinen perfekt stehenden Meister fand, der in der 56. Minute nur noch ins leere Tor zum 1:3 einschieben musste. Sechs Minuten später konnte Berk Inaler einen Ballverlust der Gastgeber nutzen, um mit dem 1:4 alles endgültig klar zu machen für den Einzug ins Pokalfinale.

#### 30. März: 1. FC Lok Leipzig – VSG Altglienicke 1:3 (0:0)

Nach einer torlosen ersten Hälfte

mit Chancen auf beiden Seiten gingen die Hausherren kurz nach Seitenwechsel in der 48. Minute in Führung, als Ziane mit einem Fallzieher ins linke Eck zum 1:0 vollendete. Nur fünf Minuten später fiel der Ausgleich, als Tugay Uzan geschickt die Lok-Abwehr umkurvte und den Ball zum 1:1 einschob. Das Spiel ging fortan mit jeweiligen Möglichkeiten hin und her. In der 78. Minute drohte die erneute Führung der Leipziger durch einen kräftigen Schuss von Pfeffer, den VSG-Keeper Bätge aber noch an den Pfosten lenken konnte. In der 82. Minute schlug schließlich Orhan Yildirim nach einer Ecke eiskalt zu und versenkte den Ball aus 16 Metern im Tor. In der Nachspielzeit kam für Lok das endgültige Aus durch das 1:3 von McMoordy King Hüther.

#### 2. April: ZFC Meuselwitz – VSG Altglienicke 0:1 (0:0)

Die Hausherren kamen bei nasskaltem Wetter recht gut in die Partie und hatten schon in der 6. Minute die erste große Chance, als Kadric aufs Altglienicker Tor zielte, doch der Ball flog knapp darü-

ber. Hingegen agierte die VSG über weite Strecken sehr zurückhaltend und lauerte lediglich auf mögliche Konter. Torchancen blieben bei Altglienicke Mangelware. In der 36. Minute hätte Ex-Altglienicker Benjamin Förster die Meuselwitzer in Führung bringen können, aber er kam nicht an VSG-Keeper Bätge vorbei. Acht Minuten später dann die erste große Möglichkeit für die VSG, doch acht Meter vor dem Tor stehend schoss Tugay Uzan den Ball knapp über die Querlatte.

Nach dem Seitenwechsel blieb der ZFC das aktivere Team. Eine Chance von Hansch in der 51. Minute konnte abgewehrt werden. Kurz darauf war Moritz nahe dran am Führungstreffer der Gastgeber, aber sein Kopfball flog knapp über das Tor. Die vielen vergeblichen Möglichkeiten sollten sich schließlich rächen, als in der 85. Minute nach einem Kombinationsspiel der Ball bei Berk Inaler landete, der aus 13 Metern Distanz ins rechte Eck vollendete. Danach mobilisierten die Meuselwitzer noch einmal alle Kräfte in den letzten Spielminuten, aber ein Ausgleich sollte nicht

### Zahn- und ProphylaxeCenter

- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen  
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de  
www.zahnarzt-pischon.de



### Hausbesuche

Montag - Freitag 12:30 bis 14:30 Uhr  
und 18:30 bis 22:00 Uhr  
Samstag 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

### Mittwoch: Impftag!

mit tollen Sonderkonditionen (der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

### TIERARZTPRAXIS THOMAS BARTL

Schönefelder Chaussee 231 • 12524 Berlin • Tel.: 030 - 67 29 23 1

www.tierarztpraxis-bartl.de

Notfallnummer: 0176 / 458 36 220 werktags bis 22 Uhr

mehr gelingen. So stand am Ende ein etwas glücklicher Sieg der Altglienicker.

#### 5. April: VSG Altglienicke – SV Tasmania Berlin 5:1 (2:1)

Der Tabellenletzte aus Neukölln hatte einen Traumstart. Just nach Anstoß der VSG nahm Otis Breustedt Verteidiger Philipp Zeiger den Ball ab und traf nach nur 13 Spielsekunden zum 0:1. Es war sein erstes Tor überhaupt seit 2018. Die davon überraschte VSG brauchte nach dem Schock erstmal einige Minuten, um wieder ins Spiel zu finden, was dann aber schnell gelang. So präsentierten sich dann die Altglienicker mit schnellem Kombinationsspiel und ließen nie lange den Ball in Händen des Gastes. In der 10. Minute fiel so bereits nach einem langen Freistoß aus dem Halbfeld der 1:1-Ausgleich, nachdem Zeiger per Kopf in den Fünfmeteraum querlegte, so dass Johannes Manske die Kugel nur noch über die Linie drücken musste. Nach einem individuellen Fehler des Tasmanen Kovac gelangte in der 42. Minute der Ball vor die Füße von Patrick Breitzkreuz, der ihn locker zum 2:1-Halbzeitstand verwandelte.

Im zweiten Durchgang sollte es zunächst noch etwas dauern, bis die Partie vom Ergebnis her endgültig entschieden war. Erst erarbeiteten sich die Tasmanen eine kleine Chance nach einem Kombinationsspiel über die linke Außenbahn, doch Serhat Polat traf aus kurzer Distanz nur den Pfosten. Gleich darauf folgte nach Ballverlust im Mittelfeld ein schneller Konter der VSG, mit dem in der 62. Minute letztlich Christian Derflinger von der Strafraumgrenze flach links unten zum 3:1 traf. Vier Minuten später erhöhte Orhan Yildirim zum 4:1. In der Schlussphase sorgte Patrick Breitzkreuz den Ball links unten ins Tor befördernd zum 5:1-Endstand.

#### 8. April: SV Babelsberg 03 – VSG Altglienicke 2:2 (0:1)

Die VSG legte von Anfang an los und ließ den Babelsbergern kaum Räume. Schon in der 10. Minute ging so Altglienicke mit einem Flachschuss von Johannes Manske ins lange Eck 0:1 in Führung. Den Gastgeber gelang es im weiteren Verlauf keine Torgefahr zu erzeugen. Hingegen hatten Derflinger (33.), J. Manske (35.) und Breitzkreuz (37.) gute Möglichkeiten liegen gelassen, die Führung auszubauen. Gleich nach dem Seitenwechsel wurde Babelsberg mutiger, kamen erstmals Richtung gegnerisches Tor. In der besten Phase der Gastgeber fiel in der 60. Minute das 0:2, als nach einem Rückpass an SVB-Keeper Theißen Christian Derflinger den Ball eroberte und

zum 0:2 einschob. Trotzdem gaben die Babelsberger nicht auf und versuchten zum Anschluss zu gelangen. Der fiel nur zwei Minuten später nach einem Kopfball von Daniel Frahn zum 1:2, der für viele nicht hinter der Torlinie war, aber die Entscheidung des Linienrichters blieb maßgeblich. Das motivierte die Hausherren zu einer weiteren Leistungssteigerung, in deren Zug in den letzten Sekunden der Nachspielzeit noch das 2:2-Unentschieden durch Frank Zille fiel. Der anschließende Frust über das Schiedsrichterteam sorgte dafür, dass Trainer Heine Gelb sah, Inaler wegen Meckerns auch noch kurz nach dem Abpfiff Gelb-Rot.

#### 17. April: VSG Altglienicke – SV Lichtenberg 47 4:2 (2:1)

Die erste Chance hatten die Gastgeber schon nach sechs Minuten durch Philipp Zeiger, aber wie auch bei der kurz darauf durch Florian Sander war Lichtenbergs Keeper rechtzeitig zur Stelle. Nach gut einer Viertelstunde kamen die Gäste etwas mehr in Richtung gegnerischen Strafraum. In der 21. Minute fiel schließlich überraschend das 0:1 durch den sich durch die Abwehr dribbelnden Irfan Brando. Die VSG blieb trotz des Rückstands weiter aktiv in der Offensivbewegung, aber die Lichtenberger Defensivabteilung ließ bei den Möglichkeiten hinten nichts anbrennen. In der 44. Minute folgte ein Angriff, in dem der von Skoda angespielte Derflinger im Strafraum zu Fall kam. Johannes Manske verwandelte den nachfolgenden Elfmeter links unten zum 1:1. Keine Minute später gab es einen Ballverlust der Lichtenberger, in dessen Zug Breitzkreuz zu Paul-Vincent Manske passte, der mit einem druckvollen Distanzschuss zur 2:1-Führung einschob. Gleich nach der Pause ging es weiter in der 46. Minute, als gleicher jüngere der Manske-Brüder zu Tugay Uzan spielte, der auf 3:1 erhöhte. Die 47er gaben sich aber nicht geschlagen und wurden aktiver. In der 68. Minute gelang nach einer Brando-Flanke dem eingewechselten Marius Ihbe der Anschlussstreifer zum 3:2. Nur zwei Minuten später antwortete aber Christian Derflinger und stellte mit dem 4:2 den alten Abstand wieder her.

Nach Redaktionsschluss stand auswärts Hertha BSC II sowie als nächstes Heimspiel BSG Chemie Leipzig an. Danach geht die Regionalliga-Saison mit dem Spielen beim FSV Luckenwalde und gegen den BFC Dynamo zuende.

Joachim Schmidt



umsorgt Seniorenbetreuung  
Betreuung mit Herz und Verstand.  
Im Alter zuhause leben.

Wir bieten:

- Einkaufsservice
- Begleitung zum Arzt
- Hilfe im Haushalt
- Beratung und Unterstützung von pflegenden Angehörigen
- Vorlesen, Spiele spielen, Ausflüge, Spaziergänge
- Hilfe bei der Körperpflege

Und vieles mehr.  
Sprechen Sie uns gerne an.

Wir rechnen mit der Pflegekasse ab!

Denise Wilken | 0176/ 798 90 616  
www.umsorgt-seniorenbetreuung.de

#### Unabhängige Unterstützung durch Profis!

## Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Das Pflegegrad-Beratersteam unter der Leitung von Pflegefachmann Dipl. Pflegewirt André Aimé empfiehlt jetzt einen Antrag auf Pflegeleistungen zu stellen.

Dieser Antrag sollte aber optimal vorbereitet werden. Es müssen hierfür die pflegebegleitenden Diagnosen, der Grad der Selbständigkeit, der Umgang mit Krankheiten und therapiebedingte Anforderungen und vieles weitere mehr gründlich schriftlich vorbereitet werden.

Im Anschluss erfolgt eine telefonische Begutachtung durch den MDK. Derzeit erfolgt keine persönliche Begutachtung bei Ihnen zu Hause.

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin (Kosten 40,00 €). Wir ermöglichen eine kontaktlose Beratung, um uns einen Eindruck zu verschaffen und wir kommen gegebenenfalls kurz zu Ihnen nach Hause, um den Antrag unterschreiben zu lassen.

Wir fotokopieren bei Ihnen vor



Ort alle wichtigen Unterlagen mit unseren mobilen Geräten, um dann im Büro alles für Sie fertig zu stellen. Wir bereiten eine Expertise vor und sind bei einer telefonischen Begutachtung an Ihrer Seite, um den passenden Pflegegrad für Sie durchzusetzen. So steigt die Wahrscheinlichkeit dass Sie schnell den gerechten Pflegegrad bekommen und problemlos Ihre Versorgung organisieren können.

Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter:  
030-22 01 22 44 0.



Umsorgt im Alter®  
Ihre Pflegegrad-Experten

## Damit Ihr Pflegegrad bewilligt wird...

Wir helfen bei

- ✓ Antragstellung
- ✓ Höherstufung
- ✓ Widerspruch

Und freuen uns auf Ihren Anruf

030 22 01 22 44 0

www.umsorgt-im-alter.de

## Kurz-Info

Bouchéstraße

### Umgestaltung abgeschlossen

Die Umgestaltung der Mittelpromenade auf dem Neuköllner Teil der Bouchéstraße ist seit April abgeschlossen. Neben einem Beitrag zur Verbesserung des Fußverkehrs sollen mit den Änderungen die Wohn- und Aufenthaltsqualität gefördert und die Bedingungen für die Straßenbäume verbessert werden.

Das Parken auf dem Mittelstreifen stellte für den teilweise alten Straßenbaumbestand eine enorme Belastung dar: Anfahrtschäden setzten den Bäumen zu. Bodenverdichtungen führten zu eingeschränkter Luft- und Wasserversorgung im Wurzelbereich.



Die lückenhaften Baumreihen wurden neu strukturiert und durch Nachpflanzung von sieben neuen Bäumen wieder geschlossen. 27 Fahrradbügel und vier Sitzbänke erschließen den Mittelstreifen für Menschen im Kiez. Die widerrechtliche Nutzung der Fläche als Parkplatz wird künftig unterbunden.

Die Finanzierung erfolgte aus Fördermitteln zur Verbesserung des Fußverkehrs der Senatsverwaltung für Umwelt, Mobilität, Verbraucher- und Klimaschutz. Die Planung und Bauüberwachung hat das Straßen- und Grünflächenamt Neukölln übernommen.

Jochen Biedermann, Stadtrat für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr: „Eine andere Aufteilung des öffentlichen Raums ist möglich und in Fall der Bouchéstraße ist sie auch notwendig, wenn wir die Straßenbäume erhalten wollen. Bänke im Schatten sind keine Spielerei, sondern haben einen konkreten Nutzen für alle Menschen, die nicht so gut zu Fuß sind.“

Es wurden sieben dichtkronige Winterlinden gepflanzt, 27 Fahrradbügel installiert und vier Bänke aufgestellt. Drei Linden mussten allerdings gefällt werden. Die Baukosten betragen insgesamt rund 290.000 Euro.

Britzer Garten

## Ungewöhnliches Konzert für Alp-, und Tierhörner dazu Bläser und Tanz

„Wie Tacitus die Germanen sah“ ist ein Musikwerk für Alphörner, Tierhörner, Blasorchester und Tanz-Performance, das am 30. April im Britzer Garten uraufgeführt wird.

Tacitus, ein Römer, der bis 120 nach Christus lebte, hat eine Beschreibung der Germanen verfasst, die lange in Vergessenheit geraten war. Komponist und Musiker Andreas Frey hat die mehr als 1.900 Jahre alte Sicht auf die Germanen zu einem Musikstück in fünf Sätzen verarbeitet. Geschrieben ist das Musikstück für Alphörner, Tierhörner, Blasorchester und Tanz-Performance. Am 30. April wird das Werk im Britzer Garten in Berlin uraufgeführt.

In diesem Werk geht es um eine zeigmäßige und kreative Auseinandersetzung mit unserer Herkunft. Das Konzert im Britzer Garten ist der Höhepunkt des Projekts „Wie Tacitus die Germanen sah“. Dieses gemeinsame Projekt von „Alphorn.Berlin e.V.“ und dem Blasor-



Nicht alltägliche Instrumente, wie Alp- und Tierhörner sind am 30. April im Britzer Garten zu erleben. Foto: Grün Berlin

chester „Haste Töne Berlin e.V.“ wird von der Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien im Programm „Neustart Amateurmusik“ gefördert. Die Darstellung der Germanen mit zeitgenössischem Tanz übernimmt die Tanzschule von Bernd Flach mit Schülerinnen und Schülern von zwei Integrierten Sekundar-

schulen aus Berlin.

Veranstalter: Alphorn.Berlin e.V. und Haste Töne e.V.

Kosten: regulärer Parkeintritt

(030) 548 22 473,

info(at)alphorn.berl

*Uraufführung: Tierhörner, Alphörner, Blasmusik und Tanz Britzer Garten*

*Samstag, 30. April, 15.00 Uhr*

Neukölln

## Marktbetreiber organisiert wieder eine Konzertreihe für 'die dicke Linda'

Sobald sich das erste Grün an den Bäumen des Neuköllner Kranoldplatzes zeigt, greifen hier auch Berliner Musiker zu Mikro und Gitarre. Von Mai bis September ist der Regionalmarkt „Die dicke Linda“, der allwöchentlich auf dem Platz stattfindet, wieder Gastgeber für kleine Kiez-Konzerte – an jedem zweiten Samstag im Monat. Der Saison-Auftakt ist am 14. Mai.

„Nachdem die Pandemie zwei Jahre lang Live-Musik auf Märkten unmöglich machte, freuen wir uns jetzt um so mehr, dass es nun wieder losgehen kann“, so der Marktbetreiber und Konzert-Initiator Nikolaus

Fink. „Die dicke Linda‘ ist ein spannender Wochenmarkt, der Kranoldplatz ideal für unsere Kiez-Konzerte. Schon vor Corona hatten wir vier Sommer lang Musikerinnen und Musiker zur Marktzeit auf den Platz geholt – mit toller Resonanz.“ Sonne tanken, gutes Essen genießen, dabei endlich wieder handgemachte Musik hören. Gerade in diesen aufwühlenden und belastenden Zeiten seien solche Momente des kleinen Glücks wichtiger denn je, ist sich Fink sicher.

Den Reigen der sogenannten „Musik-Lindas“ eröffnet am 14.



Die Band Proud Fouls auf der 'dicke Linda' (2019). Foto: Theresa Dühn

Mai eine waschechte Neuköllner Combo. Einen Namen hat die Band aus dem Bezirk nicht, die Besetzung findet sich jedes Mal neu zusammen. Aber eines steht schon fest: Baptiste Bonafini, den man eigentlich vom Peppikäse-Stand kennt, wird zwischendurch mitmusizieren. Mit Gitarren und Geige werden er und seine Bandkollegen Irish Folk zum Besten geben - Garant für einen heiteren Musik-Auftakt auf der 'dicken Linda'.

Auf dem Regionalmarkt 'dicke Linda' gibt es immer samstags von 10 bis 16 Uhr Gemüse, Fisch, Wild,

Käse, Streetfood, Cappuccino und Co. – und 2022 an den folgenden Markttagen ab 12 Uhr auch Live-Musik: 14. Mai / 11. Juni / 9. Juli / 13. August / 10. September.

Für Händler: Wer Lust hat, bei den Spezialausgaben dabei zu sein, findet Infos und Konditionen auf [www.diemarktplaner.de/aktuelles](http://www.diemarktplaner.de/aktuelles).

*'Dicke Linda' Markt Kranoldplatz, 12051 Berlin-Neukölln*

*5-10 Minuten fußläufig von S+U Hermannstraße bzw. S+U Neukölln*



# M wie Mai, Mama und Miteinander!



Achtung, das hier ist ein kleiner Re-Mai-nder! Denn zum Mai gehört der Muttertag, dieses Jahr am 8. Mai. Ein Tag, an dem wir unsere Mütter ehren. Wer jetzt aufschreit, das sei ja nur „eine Erfindung der blumenbindenden Industrie, um Geld zu verdienen“, der ist – gelinde gesagt – auf dem Holzweg. Kleiner Geschichtsexkurs gefällig? Bitte schön: Der Muttertag hat eine wirklich lange Tradition. Schon im antiken Griechenland gab es ein Fest zu Ehren der Mutter des Zeus; im 13. Jahrhundert wurde in England der Mothering Day begangen. Der Muttertag, so wie wir ihn heute feiern, geht allerdings auf die Amerikanerin Anna Marie Jarvis zurück, die 1907 ihre verstorbene Mutter ehren wollte. Diese hatte sich zu Lebzeiten für den Frieden und eine bessere Welt für Mütter und Kinder eingesetzt. Eigentlich sollte das Ganze nur eine kleine Gedenkfeier werden, doch die Idee, den Müttern für ihren unermüdlichen Einsatz und ihre bedingungslose Liebe zu danken, erwies sich als universell. Bereits 1909 wurde der Muttertag in den USA landesweit gefeiert. Nach Deutschland kam diese Tradition 1922 und mit ihr auch das Beschenken der Mütter. Also denken wir an Mama, denn die ist sowieso die Beste und verdient eine kleine Aufmerksamkeit, denn auch wenn wir das ganze Jahr gut zu Mama sind, Mütter reden miteinander! Und da will jede Mama eine gute Antwort parat haben, wenn die Frage kommt: „Und, was hast Du dieses Jahr zum Muttertag bekommen?“ Alles Nötige – einen schönen Duft, ein wohltuendes Wellnessprodukt und herrlich bunte Blumen – gibt es im Wutzky. Hier gibt es endlich wieder viele



Möglichkeiten für ein unbeschwerteres Miteinander. Einkaufen geht ohne G und ohne Maske, Genießen und Schlemmen bei den Gastronomen – im Mai auch gerne wieder draußen auf den Terrassen auf dem Rotraut-Richter-Platz – und endlich wieder schöne Dinge erleben. Beispielsweise Livemusik auf dem Wochenmarkt. Endlich wird Jumpin' Pete wieder regelmäßig von der Kette gelassen, um auf seiner Marktbühne aufzuspielen. Wir haben ihn wirklich vermisst! Von Mai bis September kommt er jeden letzten Samstag im Monat – zum ersten Mal also am 28. Mai – zum Wutzky und lässt es buchstäblich krachen. An jedem ersten und dritten Samstag bis in den Oktober können wir uns den kleinen Nervenkitzel am Glücksrad auf dem Markt holen. Tolle Preise warten auf glückliche Gewinnerinnen und Gewinner, frühlingshafte Markt-atmosphäre auch auf alle anderen!

Und wenn wir schon von schönem Miteinander sprechen: 2022 kommt das Wutzky-Kiez-Sommerfest endlich wieder zurück. Viel ist noch nicht klar, bisher stehen nur der Termin (24. 6. 2022) und der feste Wille, das Fest wieder feste zu feiern – mit Spiel, Spaß, Genuss, Musik und vor allem mit der Möglichkeit, mit dem Kiez ins Gespräch zu kommen. Übrigens, Mamas sind hier ganz besonders herzlich willkommen, auch wenn der Muttertag dann schon ein Weilchen her ist!



## Wutzky Wissen:

Das Wutzky ist montags bis samstags zwischen 7:00 und 22:00 Uhr geöffnet, mittwochs und samstags sogar mit eigenem Frischemarkt direkt vor dem Center.

Neben dem eigenen U-Bahnhof verfügt das Wutzky über 120 kostenlose Parkplätze.



### Gesundheit

#### Gemeinschaftsparaxis:

Dr. Jafer Abbassi (Allgemeinmedizin) + Namina Shahyar (Innere Medizin)

Fachärztin für Frauenheilkunde & Geburtshilfe - Dr. med. Britta Hoffmann

Facharzt für Kinder- & Jugendmedizin, Kinderkardiologe - Dr. med. Micha Botsch

E.L.I.F. - Ergotherapie und Logopädie in der Fachpraxis

Orthopäde - Siavasch Ramin

Zahnarzt - Torsten Beier

Medizinische Fußpflege - Heilpraktikerin/Podologin - Anita Rupnow

Therapiezentrum ATHERA - Praxis für Sport- / Physiotherapie

FULLCONTACT - Sportwerk

Apotheke im Wutzky-Center - Nikolai Kupsch

Sanitätshaus/Orthopädietechnik Witte

Hörgeräte - Hörpartner

### Gastro

Steinecke Brotmeister

Diyar Simit Evi - Türkisches Restaurant

Yü Feng - Asiatischer Imbiss

Lara - Döner&Döner

Mama Dang - Sushi & Bubble Tea

### Dienstleistungen

Nagelstudio

Redzi's Schuh Express - Schuster & Schlüsseldienst

Sparkassen Geldautomat

Reinigung und Änderungsschneiderei

degewo - Kundencenter

### Geschäfte

Aldi • Edeka • Zeemann - Textilien

M&C Geiz - der Haushalts-Discounter

dm - Drogeriemarkt

La Strada - Schuhfachgeschäft

Derpart - Reisebüro Berlin

Handyexperten Berlin

Arzum Coiffeur • Fahrschule Nazar

Zigo - Zeitungen, Tabak, Lotto & Post

T&T Bekleidung & Geschenkartikel

SMOKE UPDATE - Der Shisha-Shop

Blumenkiste - Floristik

Wutzky Wochenmarkt - 

mittwochs 8 - 14 Uhr + samstags 8 - 13 Uhr

Über 40 Shops, Restaurants und Praxen • Direkt am U-Bhf. Wutzkyallee • kostenloses Parken

Kennen Sie Glashütte? - Dieser kleine Ort zwischen Dornswalde und Kladorf liegt mitten im Wald. Wenn Sie jetzt denken: „naja, hinterwäldlerisch“ - weit gefehlt. Glashütte ist buntes Treiben, freundliche Menschen und Lebensfreude pur.

Es herrscht fröhliches Treiben in der „Museumsherberge“ mit Kindern, die die Natur entdecken und auf dem anliegenden Bolzplatz ihre Kräfte messen.

Der herrliche blaue Teppich der Märzenbecher auf dem Dorfanger hat das Weiß der Schneeglöckchen vertrieben und lässt den Frühling ahnen. Im Gasthof sitzen zufriedene Gäste und genießen die Spezialitäten aus der Region. Im „Kräutergarten“ werden die ersten Tomatenpflanzen vorgezogen und die vielen Gewürze betören die Sinne.

Nebenan in einer ehemaligen Fachwerkscheune surrt die Töpferscheibe und die herrlichsten Töpferwaren entstehen. Der ehemalige Feuerwehrgeschuppen beherbergt jetzt eine Bogenwerkstatt. Diese hier hergestellten Unikate können auf dem Bogenschießplatz hinter der „Neuen Hütte“ ausprobiert werden. Auf dem Weg dorthin lohnt sich ein Abstecher in die „Galerie Packschuppen“ mit dem angeschlossenen „Kleinen Laden“. Und wenn Sie schon auf dem Bogenschießplatz sind, ist es nicht weit in die „Neue Hütte mit Museum und Glasstudio“. Hier können Sie erleben, wie es sich anfühlt, Glasbläser zu sein – heiß und aufregend.

Stehen Sie danach wieder im Sonnenschein, liegen die ehemaligen Glasmacherhäuser direkt gegenüber. Hier warten besondere Naturkosmetikprodukte- hergestellt in der „SeiFee“. „Rostige Zeiten“ lädt zum Filzen ein, exklusive Glasgebilde im Garten von „Glaskunst“ weisen auf die Schätze hin, die sich



Das Junggesellenhaus in Glashütte.

### Ausflugstipp

## Glashütte - Ort in Brandenburg mit viel Glas- und Töpfer-Kunst

im Haus verbergen. Ein Zwischenstopp bei „Albertine“ mit duftender Schokolade vor sich belebt und im „Hüttenwerk“ lernen wir das Lächeln wieder, angesichts der vielen lockeren Sprüche.

Ein paar Schritte weiter, schräg gegenüber, weist ein alter Eisenbahnwaggon auf die ehemalige Pferdebahn hin, die die Glasprodukte von Glashütte nach Kladorf und von dort in die ganze Welt gebracht hat. Lange ist es her, aber schön zu wissen.

Heute dient dieser Waggon als lauschiges Plätzchen um die Köstlichkeiten vom „Weinsalon“ zu probieren. Herrlich beschwingt können Sie den Weg weiter fortsetzen um im „Leinenkontor“ schicke Hutkreationen oder bei „Baba-Bär“ ausgefallene Stoffe und Heimtextilien zu bewundern. Um für den Heimweg mit Proviant gut gerüstet zu sein, empfiehlt sich ein Besuch



Auch hinter und zwischen den Häusern lassen sich so manch interessante Dinge entdecken, wie hier hinter dem Museum (oben) und Kunstwerke an der Wand (Bild unten).

im „Dorfkonsum“. Sicherlich entdecken Sie noch viel mehr in unserem schönen Ort. Zum Beispiel den alten Dorfbackofen oder das stilechte Plumpsklo. Aber da muss man schon genauer

hinschauen. Glashütte ist bunt, vielfältig und einen Ausflugstag wert.

Um die Schönheit unseres Ortes zu bewahren, bitten wir alle Besucher, ihre Fahrzeuge auf den Parkplätzen an den Ortseingängen abzustellen. Der kleine Spazierweg versetzt Sie sofort in Urlaubsstimmung.

Näheres unter  
[www.museumsdorf-glashuette.de](http://www.museumsdorf-glashuette.de)

Anfahrt:  
Auf der A13 Richtung Süden bis zur Abfahrt Baruth/Mark. Den Wegweisern bis Glashütte folgen.

Öffentliche Verkehrsmittel  
DB Regio, RE5  
Zughalte in Kladorf  
Abfahrt in Richtung Elsterwerda (Ankunft aus Richtung Norden/Berlin)  
6:31 Uhr; 8:31 Uhr; 10:31 Uhr;  
12:31 Uhr; 14:31 Uhr; 16:31 Uhr;  
18:31 Uhr; 20:31 Uhr; 22:31 Uhr



Die beliebte historische Parkbahn ist seit April wieder in Betrieb. Nach erfolgreich abgeschlossenen Gleisbauarbeiten 2020 musste die Parkbahn weitere zwei Jahre coronabedingt pausieren. Nun kehrt die kleine, von einem privaten Betreiber unterhaltene Eisenbahn montags bis sonntags, stündlich in der Zeit von 10 bis 17 Uhr und bietet pro Fahrt rund 60 Besuchern Platz.

Britzer Garten

## Parkbahn hat den Betrieb wieder aufgenommen

Aktuell laufen die letzten Vorbereitungen für die Wiederinbetriebnahme: Nach TÜV-Abnahme von Eisenbahn und Strecke werden noch die letzten Bahnübergänge, Haltepunkte und Gleise von Pflanzenbewuchs befreit, bevor am Karfreitag der erste Zug wieder planmäßig mit kleinen und großen Gästen durch den Park rollt.

Nicht nur für Kinder ist die Fahrt mit der Schmalspurbahn ein Erlebnis: Der zur Bundesgartenschau 1985 eröffnete, rund 6 Kilometer lange Rundkurs entlang der Außengrenzen des Britzer Gartens führt Bahnliebhabern, kleinen Entdeckern und laufmüden Flaneuren zu den verschiedenen Attraktionen und durch die aufblühende Natur des 90 Hektar großen Parks. Vielfältige Ausblicke auf die grüne Hauptstadtoase erwartet die Fahrgäste auf ihrer Reise, u.a. durch die markante See- und Hügellandschaft, vorbei am Stauden- und Rosengarten, Freilandlabor sowie Fest- und Kalenderplatz – letzterer mit dem Orangerie-Café und der größten Sonnenuhr

Europas.

Die Fahrt über die gesamte Strecke dauert etwa eine Stunde. Zudem kann an jedem der fünf Haltepunkte der Parkbahn aus- oder zugestiegen werden. Insbesondere von den Parkeingängen Buckower Damm, Mohriner Allee und Sangerhauser Weg können Besucher auf kurzem Weg zu den Haltepunkten der nahegelegenen Parkbahn gelangen. In der Bahn besteht Maskenpflicht – bei Erwach-

senen ausschließlich FFP2-Masken, Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 14 Jahren müssen einen medizinischen Gesichtsschutz tragen.

Die Bahn fährt täglich von 10 bis 17 Uhr, bei schlechtem Wetter und Regen findet kein Fahrtbetrieb statt. Start zur vollen Stunde am Haltepunkt Buckower Damm, Fahrpläne sind im Park an den jeweiligen Stationen zu finden. Die Dauer der Rundfahrt beträgt rund eine Stunde. Tickets können direkt beim Zugpersonal der Parkbahn erworben werden.

Rundfahrt: Erwachsene 7 Euro, ermäßigt 2,50 Euro (ab 5 Jahre)

Pro Bahnhof: Erwachsene 1,50 Euro, ermäßigt 0,50 Euro (ab 5 Jahre)

Kinderwagen können mitbefördert werden. Der Zustieg für Rollstuhlfahrer ist mit Ausnahme am Bahnhof Kalenderplatz möglich. Die Britzer Parkbahn wird durch die Feldbahn-Betriebsgesellschaft Peter Erk betrieben.

Informationen unter: [www.britzer-garten.de/sport-spasp/parkbahn/](http://www.britzer-garten.de/sport-spasp/parkbahn/)

Rudow

## Neu: Hauskrankenpflege Eichler & Kroner

Wie finde ich einen guten Pflegedienst? Das fragen sich immer mehr ältere Menschen – ebenso ihre Kinder und andere Angehörige. Wir durften bei der Neugründung der Hauskrankenpflege Eichler & Kroner GmbH in Rudow hautnah dabei sein, sehen was alles bei einem Pflegedienst beachtet werden soll und muss.

Vorher waren wir im Internet unterwegs und haben beim Bundesgesundheitsministerium einige Punkte gefunden, die der Gesetzgeber als Marksteine gesetzt hat: „Pflegebedürftige Menschen haben einen Anspruch auf gute Pfl-

& Kroner“ vertreten: Junge, engagierte Pflegerinnen und Pfleger, denen wir anmerken, dass sie ihren Beruf als Berufung sehen und sich persönlich stark engagieren. Norbert Kroner: „Vertrauen zwischen Patient und Pflegekraft ist wichtig.“ Ingrid Eichler: „Vertrauen muss wachsen. Darum versuchen wir Wechsel der Pflegerinnen zu vermeiden. Bezugspflege halten wir für ausgesprochen wichtig.“

Im Internet finden Sie die wichtigsten Checkpunkte für einen guten Pflegedienst. Diese erfüllt Eichler & Kroner GmbH als Mindestanforderung, z.B.:



Ingrid Eichler und Norbert Kroner garantieren hohen Pflegestandard mit ihrer Hauskrankenpflege.

ge – und gute Pflege muss erkennbar sein.“

Um die Qualität in der Pflege für Pflegebedürftige und Angehörige zu verbessern, werden auf der Grundlage wissenschaftlich fundierter und fachlich abgestimmter Verfahren (einschließlich Erprobungen) sogenannte Expertenstandards entwickelt.

Empfehlen können wir auch die Internetseite des Pflegeschutzbundes: [www.biva.de](http://www.biva.de), die der Redaktion geholfen hat, sich in das Thema einzuarbeiten.

Wir sitzen im Büro der Hauskrankenpflege (HKP) Eichler & Kroner. Es arbeiten dort sehr erfahrene Kräfte: Ingrid Eichler ist Prokuristin und leitet dreißig Jahre lang einen Pflegedienst. Norbert Kroner selbst ist examinierter Krankenpfleger und hat nach vielen Jahren Berufserfahrung 2009 auch die Seite des Gutachterdienstes kennengelernt. Er ist ein gefragter Gutachter, kann so kompetent die Einstufung in Pflegegrade beurteilen und falls nötig bei Widersprüchen fachlich fundiert argumentieren. Frisches Wissen von der Fach(hoch)schule ist bei „Eichler

„Transparenz - Kosten und Pflegeleistungen werden offengelegt. Die Familie kann entscheiden, welche Pflegeleistungen selbst übernommen werden und welche der Pflegedienst übernehmen soll.

**Qualität** - Wir sichern eine hohe Qualität und Pflegestandards, die regelmäßig überprüft werden.

**Unterstützung in Notfällen** - Wir haben eine Rufbereitschaft über 24 Stunden. Brauchen Sie akut nachts Hilfe, ist dann gleich jemand für Sie und Ihren Angehörigen da, der Sie unterstützen kann.

**Flexibilität** - Natürlich ist es wichtig, dass sich unsere Mitarbeiter an vereinbarte Zeiten halten, um den Tag planen zu können und dem Pflegebedürftigen auch Struktur im Leben zu geben. Trotzdem zeichnet sich ein toller Dienst auch dadurch aus, dass er flexibel reagieren kann, stehen spontane Termine oder Wünsche des zu Pflegenden an.“

Die Stimmung im Büro von „Eichler & Kroner“ ist so gut, dass wir noch einige Anekdoten austauschen und es bleibt uns nur einen guten Erfolg für ihre Arbeit zu wünschen.

### Alte Holzfenster? **Nie mehr streichen!**

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!



Jetzt informieren: **PORTAS-Fachbetrieb** [www.mandryka.portas.de](http://www.mandryka.portas.de)  
**(0 30)**  
**61 60 90 60**  
 A.Mandryka  
 Silbersteinstr. 67  
 12051 Berlin  
**PORTAS®**  
 Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

## Kurz-Info

Altglienicke

### Raub im Supermarkt

In der Nacht zum 14. April überfiel ein unbekannter Mann zwei Mitarbeitende einer Supermarktfiliale in Altglienicke.

Nach Angaben der 37-jährigen Angestellten war sie kurz nach 22 Uhr damit beschäftigt, die Zugangstür des Geschäfts zu schließen, als ein Mann dieses unvermittelt noch betrat.

Ohne zu zögern, soll dieser dann eine Pistole auf sie gerichtet und lautstark Geld gefordert haben.

Anschließend soll der Tatverdächtige auf die noch besetzte Kasse im Verkaufsraum zugetreten sein und den dort arbeitenden 18-Jährigen ebenfalls zur Herausgabe von Bargeld aufgefordert haben.

Der junge Mitarbeiter handigte dem Mann daraufhin mehrere Scheine aus der Kasse aus, mit denen der Räuber anschließend in unbekannter Richtung flüchtete. Zum Tatzeitpunkt hielten sich insgesamt vier Mitarbeitende sowie ein Kunde in der Filiale auf, von denen niemand verletzt wurde.

Die Kriminalpolizei der Polizeidirektion 3 (Ost) hat die weiteren Ermittlungen übernommen.

Ihre stationäre und mobile  
**Tierarztpraxis im Frauenviertel** GmbH  
 Dr. B. Kirchhoff  
 Elfriede-Kuhr-Straße 18 · 12355 Berlin

#### Sprechzeiten Praxis:

Mo., Di., Do. 10-12 17-19  
 Mittwoch 10-12 -----  
 Freitag 10-12 16-18

#### Sprechzeiten Hausbesuche:

Mo., Di., Do., Fr. 10-16

#### Terminsprechstunde:

Mo., Di., Do. 12-17  
 Freitag 12-16

Praxis 030-66 86 99 46  
 Mobil 0177-67 30 30 1

**RUDOWER** Ihr Magazin für  
**MAGAZIN** Britz Buckow Rudow  
 mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

**Die nächste Ausgabe erscheint zum 1. Juni**

**Redaktionsschluss:**  
**20. Mai**

Tel.: 033 767/ 899 833  
 Funk: 0151/15 67 28 10  
 www.lhrMagazin.berlin

Gesundheitstipp

## Tipps für gesunden Rücken - Der Mix macht's: Bewegung und Ernährung

Volksleiden Rückenschmerzen: Jeder und jede fünfte gesetzlich Versicherte geht mindestens einmal im Jahr deswegen zum Arzt, 27 Prozent davon sogar viermal oder häufiger. Jährlich sind das somit über 38 Millionen Arztbesuche aufgrund von Rückenschmerzen. Das gibt die Techniker Krankenkasse bekannt. Durch ausreichend Bewegung, Entspannung und eine gute Ernährung können Menschen die Rückenmuskulatur stärken und ihre Rückengesundheit insgesamt unterstützen - und sich so den ein oder anderen Gang zu Arzt und Apotheke möglicherweise sparen. Einige einfache Tipps für die Rückengesundheit.

Rückenprobleme und andere Beschwerden im Bewegungsapparat entstehen heute selten durch körperliche Überlastung, sondern eher durch Bewegungsmangel. Denn wenn Muskeln untrainiert sind und nicht beansprucht werden, verkümmern sie regelrecht. In der Folge nehmen Beweglichkeit und Muskelkraft ab, sodass Bewegungen immer häufiger nicht mehr schmerzfrei möglich sind oder sich der Rücken gar permanent meldet. Daher ist regelmäßige Aktivität ein wichtiger Faktor für die Rückengesundheit. Gelenkschonende Sportarten sind Nordic Walking, Schwimmen, Wandern oder Radfahren.

Zudem bedürfen nicht nur die Muskeln, sondern alle Bestandteile unseres Bewegungsapparats – also



*Autsch, mein Rücken!" Wenn die Lendenwirbelsäule schmerzt, sollte man schnellstmöglich gegensteuern.*

*Foto: djd/Lebensmittelverband Deutschland/Getty Images/fizkes*

auch Knochen, Sehnen, Knorpel und Gelenke - einer guten Versorgung mit allen wichtigen Nährstoffen, um dauerhaft verlässlich und einwandfrei arbeiten zu können. Unter [www.nahrungsergaenzungsmittel.org](http://www.nahrungsergaenzungsmittel.org) sind Informationen zu den Mikronährstoffen zusammengestellt, die besonders dem Bewegungsapparat zugutekommen. Dazu gehören unter anderem Kalzium, Vitamin D und Magnesium für die normale Muskelfunktion und für gesunde Knochen. Vitamin C trägt zu einer normalen Kollagenbildung bei und ist daher ebenfalls wichtig für die Funktion von Knochen, aber auch Knorpeln. Wichtig ist es auch, jeden Tag mindestens zwei Liter Mineralwasser oder ungesüßte Kräuter- und Früchtetees zu trinken.

Eine gute Versorgung mit Vitaminen und Mineralstoffen ist in jedem Alter wichtig. Davon profitiert auch der Rücken. Ernährungswissenschaftlerin Antje Preußner vom Arbeitskreis Nahrungsergänzungsmittel im Lebensmittelverband Deutschland erklärt: „Neben den Vitaminen und Mineralstoffen gibt es Stoffe wie Kollagen oder Glucosamin, die Teil des Bewegungsapparats sind und vom Körper selbst gebildet werden, deren Produktion aber im Alter deutlich abnimmt.“ Als Teil einer ausgewogenen und abwechslungsreichen Ernährung können auch Nahrungsergänzungsmittel helfen, die Versorgung mit wichtigen Stoffen sicherzustellen – und so zur Rückengesundheit beitragen.

(djd).



**Die sichere Alternative zum Pflegeheim**

**Bezahlbare 24-Stunden-Pflege und Betreuung im eigenen Zuhause durch liebevolle polnische Pflegekräfte.**

- ✓ Marktführer mit 15 Jahren Erfahrung
- ✓ Persönlicher Ansprechpartner in der Nähe
- ✓ Nur 5 - 7 Tage Vorlaufzeit
- ✓ Keine Vertragsbindung

**Frank Körber**  
 Johannisthaler Chaussee 421, 12351 Berlin  
 E-Mail: [berlin-sued@pflegehelden.de](mailto:berlin-sued@pflegehelden.de), Tel.: 030 - 614 013 43



**pflegehelden**  
 Aus Liebe. Für Menschen.  
[www.pflegehelden.de](http://www.pflegehelden.de)



Die drei Strahlarten der Handbrause erfüllen unterschiedliche Funktionen. Sie sorgen für eine sanfte Reinigung empfindlicher Stellen, lösen hartnäckige Verschmutzungen und pflegen das Fell des Tieres. Über die Select Taste kann per Kopfdruck mühelos zwischen den Strahlarten gewechselt werden.  
Foto: hansgrohe/Hansgrohe SE/akz-o

Tiermedizin

## Eine saubere Sache für Vierbeiner

Sie ist oftmals eine besondere Herausforderung für Hund und Hundebesitzer: die Hundedusche. Gerade dann, wenn die vierbeinigen Freunde nicht gerne gewaschen werden und der Versuch, den Hund gleichzeitig zu säubern und ihn stillzuhalten, oftmals scheitert. Für eine harmonische Pflege bei Hunden gibt es nun Hilfe: Der Armaturen- und Brausenspezialist hansgrohe entwickelte eine spezielle Handbrause für Hunde. Die DogShower entstand gemeinsam mit Tierärzten und -Psychologen, Hundefriseuren und -besitzern. Der Brausekopf verfügt über lange Streichelnoppen, durch die das Wasser gezielt an die schmutzigen Stellen und bis tief in das Unterfell gelangt. Der Vierbeiner wird durch Bewegungen der Brause sanft saubergestrichelt. Auch Shampoo-Rückstände im Fell werden dabei zuverlässig entfernt und Reizungen der Haut wird vorgebeugt. Somit wird das Hundebad mit der Handbrause nicht nur effektiver und gründlicher, sondern auch zum stressfreien und angenehmen Erlebnis für alle Beteiligten.

Die drei Strahlarten der Brause erfüllen unterschiedliche Funktionen. Sie sorgen für eine sanfte Reinigung empfindlicher Stellen, lösen hartnäckige Verschmutzungen und pflegen das Fell des Tieres.

Über die Select Taste kann per Kopfdruck mühelos zwischen den Strahlarten gewechselt werden. Die integrierte WaterBoost Funktion ermöglicht den Durchfluss von mehr Wasservolumen, um auch hartnäckige Verschmutzungen zu lösen. Beim Loslassen des Funktionsreglers reduzieren sich Wassermenge und -druck wieder. So wird vermieden, dass auch Hundebesitzer bei der Dusche plötzlich nass werden, wenn sie den Vierbeiner zum Beispiel spontan festhalten müssen.

Dank ihrer ergonomischen Form fasst sich die Hundebrause besonders angenehm an und eignet sich ideal für die Einhandbedienung. Die Handbrause ist in vier verschiedenen Oberflächen erhältlich: Pink, Schwarz, Weiß und Blau.

Der Brausekopf lässt sich einfach an jeden herkömmlichen Duschschlauch schrauben. Für ein noch schnelleres Wechseln der Brausen ist auch die Installation eines Klickanschlusses möglich, der optional im Lieferumfang enthalten ist. Im Handumdrehen macht die innovative DogShower so die Dusche von Hunden zu einem stressfreien Erlebnis und einer sauberen Sache, nicht nur für Vierbeiner.

(akz-o)

Wir haben noch  
Zimmer frei  
in unseren ambulant betreuten  
Wohngemeinschaften

Bei Interesse zögern Sie nicht,  
uns anzurufen!

...pflegt kompetent und zuverlässig seit 1984 im Süden Berlins.

**gansel**  
Ambulante Krankenpflege GmbH

Tel.: 030 / 50 96 97 6-0  
www.gansel-hauskrankenpflege.de

Seit über 20 Jahren für Sie im Einsatz

## LOGOPÄDISCHE PRAXIS

N. Pötzsch-Waschwill & Team

Wir behandeln:

- Schluckstörungen
- Sprechstörungen
- Sprachstörungen
- Stimmstörungen
- Hörstörungen
- Alle Kassen und Privat

... gerne machen wir auch Hausbesuche,  
wenn Sie nicht zu uns in die Praxis kommen können.



Fritz-Erler-Allee 161a · 12353 Berlin · Tel. 660 63 606  
kontakt@logopaedie-rudow.de · www.logopaedie-rudow.de

## Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu  
Hause in Rudow und Umgebung.

**Pflegedienst  
Gallo & Laschinsky**  
GmbH

Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin · Info-Tel.: 030-23 92 96 90

www.pflegedienst-gallo.de · info@pflegedienst-gallo.de

**ZZB.de**  
Zahnmedizinisches  
Zentrum Berlin

**35**  
Jahre

- ✓ mikroskopische Wurzelbehandlung
- ✓ Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie & Implantologie
- ✓ zahntechnisches Meisterlabor

Bahnhofstraße 9  
Berlin-Lichtenrade ☎ 030 - 705 509 0

🕒 Mo. bis Fr. 7-20 Uhr Sa. 8-13 Uhr

Termine jetzt  
online buchen

## Hilfe im Trauerfall



Ganz bewusst,  
immer für Sie da.

Lieselotte-Berger-Straße 45  
Im Frauenviertel  
12355 Berlin Rudow

☎ jederzeit 479 881 00

Gern führen wir auf Wunsch  
Hausbesuche durch.

[www.reinemann-bestattungen.de](http://www.reinemann-bestattungen.de)



Erd-, Feuer- und  
Seebestattungen

BESTATTUNGSHAUS I. RAUF

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✦ 15732 Eichwalde  
Tag und Nacht 030 67549311

Karl-Marx-Str. 133 ✦ OT Großziethen ✦ 12529 Schönefeld  
Tag und Nacht 03379 3126400

[www.bestattungshaus-rauf.de](http://www.bestattungshaus-rauf.de)

Nur Hermannstraße 140

Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER  
70 JAHREN  
DAS BESTATTUNGSHAUS  
IHRES VERTRAUENS  
IM FAMILIENBESITZ

**PETER**

**BESTATTUNGSHAUS  
WERNER PETER OHG**

Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln  
Stadtautobahnfahrt Britzer Damm  
Bestattungsvorsorge,  
Beratung jederzeit

☑ auf dem Hof

Qualifizierte  
Bestattungsunternehmen  
tragen dieses Zeichen:



Partner des Kuratoriums  
Deutsche  
Bestattungskultur



Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG



☎ 625 10 12 (Tag und Nacht)

[www.bestattungshauspeter.de](http://www.bestattungshauspeter.de)

**Nowaczyk Bestattungen**

Am Krankenhaus Neukölln

**TAG & NACHT**  
**Tel.: 030 - 601 04 89**

Rudower Straße 24 · 12351 Berlin

[www.bestattungen-nowaczyk.de](http://www.bestattungen-nowaczyk.de)



Die bizarrste Variante vom Aragonit ist die sogenannte Eisenblüte vom Erzberg in der Steiermark.

Lenzens Steinkunde

## Aragonit - Viele Formen und Farben sind möglich

Die Überschrift bezieht sich darauf, dass der Aragonit in vielen Ausbildungsformen und in breiter Farbpalette vorkommt. Bei dem Aragonit handelt es sich um ein Calcium-Carbonat mit der Mohs'schen Härte 3,5 bis 4 auf der 10-stelligen Härteskala. Viele Varianten und Regionalbezeichnungen prägen diesen Aragonit. Ende des 18. Jahrhunderts wurde der Aragonit erstmalig von dem Mineralogen Abraham Werner beschrieben und mit dem heute veralteten Namen Aragonischer Kalkspat bezeichnet.

Der Aragonit ist eng mit dem Calcit verwandt, beide mit der gleichen Formel  $\text{Ca}[\text{CO}_3]$ . Wenn kalkhaltige Lösungen während der Bildungsphase unter hohem Druck stehen, bildet sich Aragonit, ansonsten Calcit. Als Sekundärbildung kann sich Aragonit auch aus warmen, kalkhaltigen Wässern bilden. Er gehört zu den häufig vorkommenden Mineralien. Calcit und Aragonit sind auf den ersten Blick teilweise schwer zu unterscheiden.

Ohne weitere Beimengungen hat der Aragonit eine weiße, gelbe oder hellgraue Farbe und kristallisiert orthorhombisch aus. Je nach

Variation stellt er sich uns auch gebändert, radialstrahlig aggregiert, oolithisch oder fein verästelt dar. Seinen Namen hat der Aragonit nach der Typlokalität Molina de Aragon in Spanien erhalten. Dort trat er in grau-violetten Farbtönen in bis zu 10 cm langen Kristallen ausgebildet auf.

Die Einzelkristalle und die Kristall-Viellinge stammen überwiegend von verschiedenen Fundstellen in Spanien und Marokko. Die eisenreichen Kristall-Viellinge sind im Handel günstig zu erwerben. Sie stehen für Familie, Gemeinschaft und verhelfen dazu, Kleinere und Schwächere zu beschützen. Diese „klassischen“ Aragonit-Kristalle dienen dazu, Knochenfehlbildungen zu verhindern, stärken Knochen, Gelenke und Muskulatur. Aragonit energetisiertes Wasser stärkt den Zahnschmelz und hilft, Überempfindlichkeit im Bereich der Zahnhöhle zu lindern. Entzündungen im Mundraum können durch tägliches Gurgeln mit Aragonit energetisiertem Wasser vermindert bzw. geheilt werden.

Als Bänder-Aragonit wird ein massiver Aragonit bezeichnet, der in Mesopotamien gefunden, in Steinbrüchen und in Bergwerken unter

**MARS**  
BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für  
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz  
Wilhelm Mars  
Inhaber Udo Diers e.K.  
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79  
Fax 030-607 98 16  
[info@mars-bestattungen.de](mailto:info@mars-bestattungen.de)  
[www.mars-bestattungen.de](http://www.mars-bestattungen.de)

☞ Tage abgebaut wird. Dieser Aragonit ist beige, dunkelbraun und in allen erdenklichen Grüntönen gebändert. Auf nur wenigen Zentimetern kann dieser Aragonit eine im Mineralreich selten vorkommende Farbvielfalt zeigen. Dieser Aragonit wurde bereits vor vielen Hunderten von Jahren dort abgebaut. Er kommt sehr massiv vor und lässt sich aus diesem Grund ideal zu figürlichen Darstellungen und Kunstgegenständen verarbeiten. Dieser Bänder - Aragonit wirkt besänftigend auf das Gemüt und verbreite eine freundliche Atmosphäre. Lebhaftige Schichtungen und Bänderungen können dazu dienen, dass künstlerische Eigenschaften geweckt werden. Insbesondere bei Kindern regt dieser besondere Aragonit die Phantasie an.

Die bizarre Variante vom Aragonit ist die sogenannte Eisenblüte vom Erzberg in der Steiermark, Österreich. Weiterhin treten diese fein verästelten Gebilde in hellweiß bis grauweiß auch im Atlasgebirge-Marokko auf. Diese in Sammlerkreisen hoch geschätzten Stufen sind nur noch im gut sortierten Fachhandel zu erhalten. Im energetischen Bereich stellen diese exzentrischen Gebilde eine Aktivierung der Gedanken und der Kreativität dar. Die klassisch geformte Eisenblüte symbolisiert Inkarnation und eine Verschlingung des Ganzen. Die Eisenblüte kann bei einer geplanten Rückführung hilfreich sein. Wer Schwierigkeiten hat, verschiedene Gedankenabläufe zu koordinieren und zu vereinen, sollte sich eine Eisenblüte an den Arbeitsplatz stellen.

Allen Aragonit-Varianten ist eine heilende und kräftigende Wirkung auf Haut, Knochen und Knorpel zu eigen. Insbesondere unter Rheuma leidende Menschen haben mit Aragonit sehr gute heilende Erfahrungen gesammelt.

Zur Reinigung: Der Aragonit kann mit Hämatit entladen und mit Bergkristall aufgeladen werden. Zeitdauer jeweils ca. 2 Stunden. Eine Alternative zur Reinigung stellt trockenes, feinkörniges Natur-Kristall-Salz dar. Damit abreiben oder für ca. 30 Minuten in Salz umhüllt ruhen lassen. Den Aragonit anschließend für einige Sekunden unter fließendes Wasser halten. Zur Aufladung sollte der Aragonit dann in kleine geschliffene Bergkristall-Stücke gelegt werden.

*Klaus Lenz, Kraft der Edelsteine Berlin e. V.  
Wegerichstrasse 7, Rudow  
Tel.: (030) 72 01 58 93  
Mo - Sa 10 - 18 Uhr  
www.kraft-der-edelsteine.de*

Rudow

## Netzwerk Hilfe für Ukraine

Am 1 März fing alles mit einem Aufruf von einem Freund an. Es sollte ein Transporter mit Spenden in die Ukraine gehen. Endlich konnte ich diese Ohnmacht dem Krieg gegenüber in etwas Sinnvolles ändern. Anpacken. Durch Nutzung aller Medien bat ich zu helfen, Freunde, Familie, Nachbarn, Geschäftspartner, meine Kunden, Mitarbeiter und meine Firma halfen sofort. Und das tun sie immer noch zahlreich. Die Freude war groß, als die Spenden dort eintrafen. Durch die großartige Berliner Sängerin Jocelyn B. Smith kam ich zu dem Verein EOTO bzw. Tubman Network. Hier versuche ich fast jeden Abend nach Feierabend zu helfen oder es geht zum Arrival-Center ZOB und dem Hauptbahnhof. Das ist alles nur durch die vielen Freiwilligen möglich. Durch das Sanitätshaus Telschow kam ich zu Natalie und Irena. Wir haben mittlerweile ein richtiges Netzwerk aufgebaut. Das Autohaus Piontek wird diesmal auf der Meile in Form eines Spendenstands da sein. Es gibt kleine Kunstüberraschungen von Kitas und Schulen (wir können noch immer Unterstützung gebrauchen) zu kaufen, wir werden einen kleinen Büchertrödel haben (bringt mir gerne noch Bücher) und wir wer-



Zuschnitt verschiedener Hilfsangebote für Ukrainer.

den auch unser Kinderspiel machen, alle Einnahmen werden gespendet. Es können auch an diesem Tag, so wie jeden Tag im Autohaus Spenden abgegeben werden (Hygieneartikel, haltbare Lebensmittel, Saft, Tee, FFP2-Masken, Snacks, Hafermilch, Babyartikel)

nur keine Kleidung mehr. Auch Gemüse und Obst gerne.

Danke schon jetzt an alle, es ist mir eine Herzensangelegenheit, ich erlebe jeden Tag viel Leid, aber auch viel Dankbarkeit

*Jeanette Piontek*



### Lücke Bestattungen

Tag & Nacht: 604 40 64

Lücke Bestattungs-Institut  
M. Ruffert KG

Alt-Buckow 1 - 12349 Berlin  
mail@lueckebestattungen.de  
www.lueckebestattungen.de

**RUDOWER MAGAZIN**  
mit Nachrichten aus Allgäulände und Großziethen  
Tel.: 033 767/ 899 833  
www.lhrMagazin.berlin.de

**Stephan Kupsch ist am 16. März im Alter von 85 Jahren von uns gegangen.**

*Wir verabschieden uns von Stephan A. Kupsch dem langjährigen Wegbegleiter, Freund und Seniorchef. Stephan Kupsch hat im April 1968 im damals neuen Einkaufszentrum an der Wutzkyallee die „Apothek im Einkaufszentrum“ gegründet. 2002 hat er die Apotheke an seinen Sohn Nikolai übergeben.*

*Wir erinnern uns in Dankbarkeit an einen geschätzten Kollegen, Wegbegleiter, Chef und einen mitfühlenden und hilfsbereiten Apotheker.*

**Die Familie, Freunde, Mitarbeiter und Kollegen**

# Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

hilfsbed. Lage eines Schiffes	höchster Berg der Erde	▼	Segelkommando	angebl. Körperausstrahlung	▼	Abk.: Straße	Zeichen für Osmium	▼	Abk.: short message service	initialen von Gershwin	▼	zwei zusammengehörende Dinge	
▶	▶					griechischer Buchstabe	▶	7				Trunksucht (ugs.)	
Arger, Unbehagen	▶	5							luftförmiger Stoff	▶			
Auerochse												3	
▶	▶											Zeichen für Ruthenium	
Kfz-Z. Spanien	▶											Zeichen für Fluor	
Abk.: außer Tarif												Abk.: Verhandlungsbasis	brav., ehrenwert
▶	▶												
lateinisch: Erde	Zeitabschnitt	unentgeltl. Lotterieschein	▼	▼	gestreckt	Getreideblütenstand	▼	Abk.: Berufsschullehrer	▼	Vorratsraum		Ruhepause	
▶	▶	10				amerik. Tänzer † (Fred)	▶					8	
Bienenprodukt		Nachkomme	▶				9		Kennzeichen		Abk.: außer Dienst		
▶	▶	6			bayer. Alpenwasser			Verkaufsausstellung	▶				
Lehrmeinung		engl. Komponist † 1934			dt. Politiker † 1967	▶					Kfz-Z. Türkei	▶	
▶	▶											Stadt im Sauerland	
▶	▶	2			Abk.: Polizeihauptwache	▶	1	Abk.: okay	▶				
Gesteinsgebilde	Abk.: Realgymnasium			geistliches Lied	▶							4	
Vergeltung	▶							Kfz-Z. Panama	▶				
Kfz-Z. Griechenland	▶			Gerät zum Fächeln	▶								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				

www.blisse-landschaftsbau.de

## Detlef Blisse

Garten- und Landschaftsbau

Nachmieter für Büroräume gesucht

Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH  
 Alt-Rudow 52 · 12357 Berlin · Tel: 030-663 91 46

**Und das gibt es zu gewinnen:**

2 x  
25 Euro

*und so geht es:*  
Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

**Rudower Magazin**  
Anger 15, 15754 Heidesee  
oder per Fax:  
033 767/899 834  
oder per eMail:  
Rudower-Magazin@t-online.de  
Einsendeschl.: **20. Mai**

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

**Achtung: Teilnahmeberechtigt sind nur Anwohner aus Berlin und Brandenburg!**

**Gewinner der Ausgabe 04**

Lösungswort: Maiglocke  
P. Zintl, L.-Berger-Str.  
H. Richter, Petunienweg

**www.Workshop-Nagel.de**

**Beratung - Vertrieb - Service**

Schweißanlagen – Arbeitsschutz – Technische Gase  
Schweißaggregat – Stromerzeuger – Werkzeuge  
Atemschutzmasken (auch nach TRGS 190)  
Entsorgungsbedarf (auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

**Sicherheit durch Qualität**

**Workshop-Nagel e.K.**  
Werdauer Weg 16, 10829 Berlin  
Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40  
service@workshop-nagel.de

Big-Bags, Plattenbags, Containerbags, usw.

# ROHR

# Engel

Rohr - und Kanalspezialisten

- ⊗ Verstopfungsbeseitigung
- ⊗ Rohr & Kanalreinigung
- ⊗ TV Untersuchung
- ⊗ Dichtheitsprüfungen und Generalinspektionen

Attilastraße 14  
12529 Berlin-Schönefeld  
OT Großziethen

Telefon: 03379 / 434 84 41  
Fax: 03379 / 434 87 09  
Mobil: 01520 / 19 99 083  
E-Mail: ritter@rohrengel.com  
Web: www.rohrengel.com

